"NO CREO NI EN COALICIONES NI EN ALIANZAS DEL PDC CON LOS COMUNISTAS"

Preguntas Cáusticas y Respuestas Francas del Presidente

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Martes 5 de Noviembre de 1968 — Precio: Eº 0.50 — N.o 18.600

1º "Ni uno ni otro partido pueden creer sinceramente en ellas".

2º "Son dos filosofías, dos concepciones distintas y contrapuestas".

3º "Quien no lo entienda así está equivocado con respecto al partido en que está".

(TEXTO COMPLETO DE LA CONFERENCIA DE PRENSA, PAGINAS 2 Y 3)

MILLONES DE ...RTEAMERICANOS ...GEN HOY AL ...EVO PRESIDENTE

...N O HUMPHREY, LA INCOGNITA.
...LACE PUEDE RETARDAR EL RESULTADO
...L DE LOS ESCRUTINIOS.
...O HAY MAYORIA ABSOLUTA, EL VERE-
...TO TARDARA ALGUNAS SEMANAS.

(...ORMACION PAG. 10)

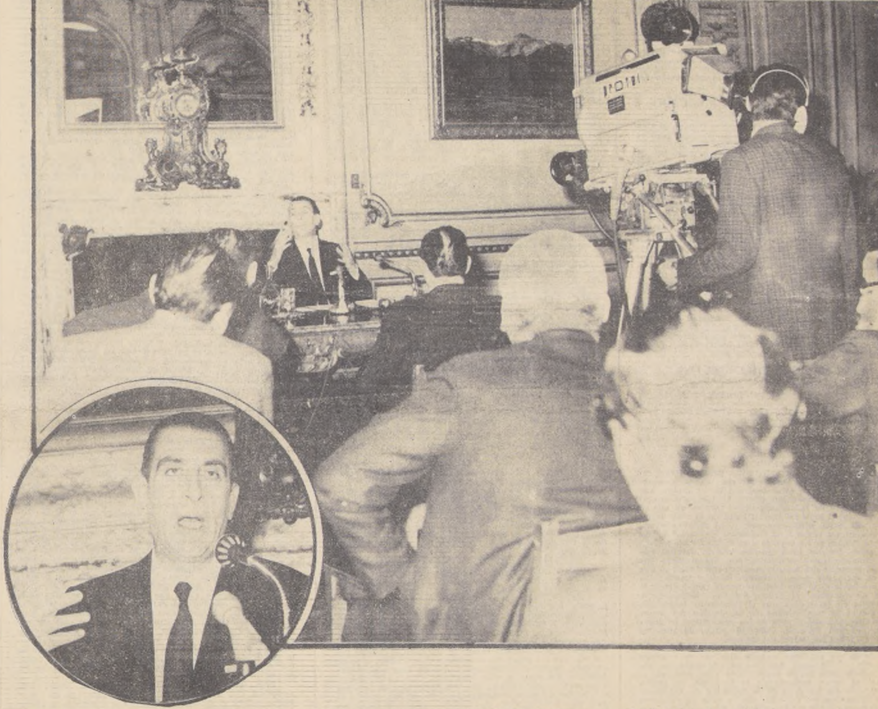
...S ESTRELLAS SE ...LINAN POR ...MPHREY, DICE ... ASTROLOGO

(...ORMACION PAG. 10)

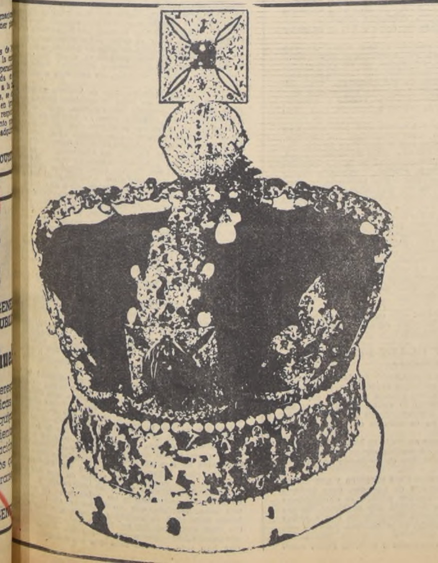
...o Nacional de Literatura:

..."O ENTRABA EN ...S CALCULOS", ...E HERNAN ...L SOLAR

(...ORMACION PAG. 7)



Los periodistas de todas las tendencias sometieron a examen los cuatro años de Gobierno del Presidente Frei, y los dos que restan de su mandato. El Jefe del Estado respondió a todos y no eludió ningún tema; incluso, el que le plantearon sobre posibilidades de una alianza entre el Partido Comunista y el Demócrata Cristiano.



SOLO DIEZ MINUTOS ESTARA EN RIO LA REINA ISABEL II

La Soberana y su séquito continuarán inmediatamente a Brasilia

BRASILIA, 4 (UPI).— La Reina Isabel II de Gran Bretaña y su séquito navegan hoy hacia el sur, a lo largo de la costa brasileña, rumbo a Río de Janeiro, para el recibimiento oficial y la visita de 24 horas de la Soberana a esta capital de la edad espacial.

El arribo del yate real "Britannia" a la bahía de Guanabara (Río de Janeiro), está previsto para mañana a las 8.30 horas A. M. (11.30 GMT), después de un viaje de 700 millas desde Salvador (Bahía).

La Reina y su esposo, el Príncipe Felipe, pasarán sólo 10 minutos en Río de Janeiro, es decir el tiempo necesario para llegar desde el muelle al aeropuerto internacional de Galeao donde tomarán un avión a reacción de la Real Fuerza Aérea para llegar aquí a las 12.15, hora local. Para facilitar el traslado de los distinguidos visitantes, el yate anclará en la bahía, cerca del aeropuerto.

Si bien la pareja real hizo escalas de tres horas en Recife, el viernes, y en Salvador, el domingo, su visita a Brasil sólo adquirirá viso oficial cuando sea recibida en el aeropuerto militar por el Presidente Arthur da Costa e Silva, y otros dignatarios.

Los funcionarios señalan que existe más entusiasmo entre el público y se están haciendo mayores preparativos que cuando la visita del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, hace cuatro años.

Los observadores diplomáticos, por su parte, ven la visita como la consolidación de los esfuerzos del gobierno para trasladar todas sus funciones aquí, desde Río de Janeiro, para el año próximo. Añaden estas fuentes que la visita ofrecerá la oportunidad de probar la red de comunicaciones que está instalándose para ayudar el año próximo en el traslado completo de las oficinas gubernamentales.



Después de la ceremonia en el aeropuerto, la reina y su comitiva se trasladarán por breve tiempo al Hotel Nacional, donde ha sido habilitado el departamento real.

Más tarde, Isabel II se reunirá con Costa e Silva y su esposa Yolanda en el Palacio de la Alborada, la residencia presidencial, donde cambiarán regalos.

Luego y después de una corta visita al Palacio de la Corte Suprema, la reina se dirigirá al Congreso Nacional, donde pronunciará un discurso ante una sesión extraordinaria del mismo.

A la noche, la augusta visitante será la invitada de honor en un banquete que ofrecerá el Presidente, en el Palacio de Itamaraty. También está programada una recepción diplomática.

El miércoles, la soberana viajará, en avión, a Sao Paulo, tras un breve recorrido por la capital. Su regreso a Río de Janeiro está programado para el viernes.

La visita de 10 días al Brasil que comenzó el viernes último señala la primera vez que un monarca reinante británico visita a la América Latina.

SEIS MIL MILLONES DE ESCUDOS CUESTA LA PREVISION; 800 MILLONES, SU ADMINISTRACION:

"En los Discursos, Todos Hablan que los Niños Son Iguales; Pero Cuando un Gobierno Quiere Igualarlos, se Rebelan los Intereses Creados"

Los mismos que me dicen más previsión, me piden menos impuestos.– ¿Con qué aporto los 1.300 millones de escudos que cuesta al Fisco la Previsión?

De todo habló Frei en la conferencia de prensa que concedió ayer con motivo de cumplirse cuatro años de su Gobierno. Y en que de todo preguntaron también los periodistas. Especial interés había por conocer el pensamiento del Presidente ante una eventual alianza entre el PDC y el Partido Comunista para la elección presidencial de 1970. Mucho énfasis puso Frei en sus palabras para referirse a la sequía y los efectos que tendrá sobre la situación del país. También señaló con franqueza las contradicciones en que suelen caer sus críticos cuando se refieren a la reforma previsional, donde una cosa se dice de los dientes para afuera y otra bien distinta para sus adentros. El siguiente es el texto de las preguntas de los periodistas y las respuestas del Presidente:

PRESIDENTE: En primer término, quiero agradecerle a los señores periodistas, la amabilidad que han tenido, de concurrir a esta conferencia de prensa, y de formularme las diversas preguntas que ellos han estimado convenientes para ilustrar al país. En primer término le voy a ofrecer la palabra al señor representante de Radio Viña del Mar.

RADIO VIÑA DEL MAR: Señor Presidente, Ud. ha dicho en discursos cuando era candidato y ha ratificado esto durante el ejercicio del Mandato, que no puede haber integración económica en el continente latinoamericano si previamente no hay una integración política, ¿cree usted que esta integración política del continente latinoamericano debe ser a través de la Doctrina de la D.C.?

PRESIDENTE: Nunca he dicho que la integración latinoamericana tenga como condición previa la integración política. Si alguien ha anotado éso quiere decir que se ha equivocado. Bastaría recorrer todos mis discursos. Lo que he dicho es que lucho por la integración latinoamericana; pero que, naturalmente, el ideal sería que también hubiere integración política, que, indudablemente, sería un factor fundamental para obtenerla. He dicho, asimismo, que para obtener la integración latinoamericana, y de allí podría venir la equivocación, es fundamental concertar decisiones políticas de parte de los propios representantes del pueblo y, especialmente, de los Ejecutivos. No creo que la integración latinoamericana se pueda hacer bajo la consigna de una ideología; sí pienso, que sería una contribución importante a la integración que en los diversos países hubiera un común denominador ideológico. Naturalmente, que si varios países responden a una misma ideología, la integración se facilitaría; pero no es condición para que ella se obtenga, que exista este común denominador de una sola ideología.

ENTENDIMIENTO CON EL MERCADO COMUN EUROPEO

INTER PRESS SERVICE: El Ministro italiano de Comercio Exterior, don Carlo Russo, planteó hace poco la posibilidad de que su país interviniera activamente en la fijación de una colaboración permanente, entre las regiones integradas de la Comunidad Económica Europea y la Subregión Andina, añadiendo que para Italia, Chile tendría la prioridad. ¿Que importancia concede usted a estos propósitos?

PRESIDENTE: Le doy una gran importancia a este planteamiento. Al iniciar el Gobierno visité Europa, y lo hice, fundamentalmente, para señalar la trascendencia que tiene para este continente y para nuestro país, una colaboración de los países europeos. Especialmente importante ha sido para Chile la colaboración de Francia, de Inglaterra, de Alemania, de Bélgica y, en general, de los países europeos; pero creo que en el futuro de los países de América Latina un entendimiento en condiciones razonables y justas, sobre todo para su comercio con el Mercado Común Europeo, es fundamental. Estimo, asimismo, que la cooperación de estos países para obtener mayores recursos y un financiamiento y un impulso para la Corporación Andina, puede ser un factor importante. Las declaraciones del señor Russo no hacen sino confirmar la actitud abierta, cooperativa, del Gobierno de Italia para con Latinoamérica, y muy especialmente para con Chile, como lo han demostrado innumerables gestos de extraordinaria amistad con nuestro país.

BASES IRREVERSIBLES DE UNA TRANSFORMACION DEL PAIS

CANAL 13: Señor Presidente, ¿estima usted que al margen de las realizaciones concretas de su período, se ha cumplido en estos cuatro años con el propósito fundamental de crear en Chile un nuevo orden social cristiano? Dicho de otro modo: ¿Estaban definitivamente sentadas las bases en nuestro país para el funcionamiento de un sistema comunitario, o las dificultades en su Gobierno han sido de tal magnitud, que continuamos viviendo en un régimen capitalista?

PRESIDENTE: En primer término, para contestar esta pregunta, yo quisiera manifestar con mucha franqueza, porque es la base de estas conferencias de prensa, que yo estimo que el período que queda de Gobierno, no es tan breve. Dentro de la superficialidad política en que se vive, parece que 2 años no fueran nada de la vida de un país. No son nada históricamente, y, al mismo tiempo, son mucho en un período de Gobierno. En varias partes del mundo, 2 años es un período a la mitad de un período de Gobierno. En dos años pueden ocurrir muchas cosas. Se pueden tomar decisiones muy importantes que afectan el porvenir del país, y pueden condicionar, lo que ocurra en estos dos años, el futuro de una nación. Un gobernante hasta el último instante puede tomar determinaciones que cambien el futuro del país. Hemos visto, precisamente en estos días, que el Presidente de los EE. UU., a menos de una semana de la elección del nuevo Gobierno, ha ordenado el cese de los bombardeos en Vietnam, que es una decisión, indudablemente, de trascendencia para todos los países del mundo.

En segundo lugar, quiero agradecer y subrayar categóricamente sus palabras, cuando dice que se reconoce lo realizado en Reforma Agraria, en educación, en vivienda, y podríamos seguir enumerando otros sectores.

Y así, al pasar, contestando su pregunta, yo estaba viendo el otro día un dato de la Sociedad de Establecimientos Educacionales. En estos cuatro años de Gobierno se han construido 834 establecimientos educacionales, más de 2.000 fuera de las escuelas, por la Sociedad de Establecimientos Educacionales. Y esto es tanto como lo construido en las Administraciones del señor Pedro Aguirre Cerda, 75: Juan Antonio Ríos, 109: señor González Videla, 66: 168 del señor Ibáñez, y 478 del señor Alessandri; en total, entre toda clase de establecimientos, o sea, en 4 años de este Gobierno, se han construido casi tantos establecimientos educacionales, como en 3, 4 ó 5 administraciones anteriores. No es, entonces, difícil reconocer que durante este Gobierno se han logrado grandes resultados en esos campos.

Sin embargo, yo comprendo que su pregunta va más allá. ¿Cuáles son los hechos que a mi juicio son característicos en este Gobierno para crear otras condiciones para una estructura social? A mi entender son los siguientes: en primer término, porque en este país las cosas se olvidan y si el Gobierno las repite parecen antipáticas, pero yo soy de los que creen que las cosas por conocidas se callan y por calladas se olvidan.

Durante 50 años mis críticos hablaron de la legislación para reconocer el derecho de sindicación que permite organizarse a un 30 por ciento de la población de Chile.

En segundo término, se ha dictado la Ley de Juntas de Vecinos que implica la posibilidad de organizarse al mundo de las poblaciones; y no sólo al mundo de las poblaciones, sino a todos los que integran los barrios de las ciudades, y les permite un acceso organizado a la vida del país.

Se ha organizado la Promoción Popular, que ha contribuido a la organización de la Comunidad. Esta organización de la comunidad se manifiesta en todas las poblaciones, en primer lugar, porque a las que no tenían equipamiento se les ha dado. En segundo término, porque esta organización de la Comunidad se manifiesta en mil maneras. Bastaría decir que hoy día en Chile existen más de 9 mil Centros de Madres, donde la mujer chilena ha adquirido personalidad, se reúne en Centros Sociales, ha obtenido la posibilidad del contacto humano, ha adquirido la posibilidad de trabajar dentro de su propio hogar, ha tenido la posibilidad de opinar y de organizarse. Hemos logrado la integración de la Comunidad en los planes de Salud, le hemos dado un inmenso impulso al movimiento cooperativo, especialmente con referencia al pequeño propietario agrícola que en muchas zonas, tenía una condición de mayor abandono que el campesino.

Le hemos dado un gran impulso a la pequeña industria y, por último, hemos establecido algo de lo cual también se venía hablando cerca de 30 años, que es la planificación nacional.

Yo creo que hemos establecido las bases legales para que el pueblo pueda organizarse. Creo que un Gobierno que le da impulso tan fundamental a la educación, que está realizando la Reforma Agraria y que ha creado todas las bases de la organización popular, y ha proporcionado los instrumentos para que hoy día más de 1 millón 20.000 personas tengan la posibilidad de tener una casa o un sitio propio urbanizado con posibilidades de construirlo, ha logrado la planificación de la economía nacional, creo que este Gobierno ha echado las bases irreversibles de una transformación del país.

Cualquiera que sean los resultados de una elección futura, el nuevo Gobierno se encontrará con un país distinto y no podrá actuar contra las nuevas realidades que se han creado a través de este proceso de leyes y de cambios sociales.

REFORMA CONSTITUCIONAL Y DE LAS INSTITUCIONES

Naturalmente quedan tareas por hacer, y muy importantes. Queda todo el proceso de las reformas de las instituciones y de la reforma constitucional que inevitablemente tendremos que abordar ahora en estos meses. Creo que en la elección del 69 los partidos debieran pronunciarse sobre la reforma constitucional. No puede seguir esta democracia viviendo del engaño, en que todos son partidarios de la reforma constitucional, pero, en definitiva, cuando se envía al Congreso, la mayor parte de los que son partidarios la escabullen.

Enseguida, yo creo que hay que hacer profundos cambios en el orden jurídico, porque los cuadros de las instituciones jurídicas ya no responden a la realidad social y económica y política del país. Es necesario ir a su reforma, naturalmente con la preocupación que implica cambiar instituciones, pero también con la firmeza y la convicción de que ellas deben ser modernizadas y deben responder a estas nuevas realidades.

Creo que es indudable que este país debe abordar las reformas con prudencia, para adaptar los organismos económicos, sobre todo, considerando la integración del hemisferio y las condiciones internacionales.

Debemos dar una más clara participación del trabajo en la dirección de la economía y en la vida misma de las empresas. Esto no puede ser hecho sobre la base de declaraciones irresponsables o de palabrerías huecas o de ideologismos trasnochados, sino que debe ser una tarea de Gobierno, de gran responsabilidad y de clara decisión.

En nuestro país, en consecuencia, están echadas las bases para una transformación de las condiciones de la vida del país.

Muchas veces se me plantea esto del régimen capitalista u otros regímenes. Hay gente que cree que un país se cambia de régimen como se cambia de casa o se cambia de camisa. Un cambio de régimen es un proceso muy profundo y muy serio en un país. No es para juegos de palabras o de nominalismos que no corresponden.

Las condiciones de este país no son las de un capitalismo clásico, o de un neocapitalismo, como dicen otros. Porque para poner etiquetas en este país son espléndidos. Pero cuando uno levanta la etiqueta, detrás no hay ni siquiera una botella vacía. Hay sólo la palabrería con que la llenan.

En un país donde el 71 por ciento de la inversión la hace el Estado, donde el Estado es dueño de la energía, del petróleo, de los ferrocarriles, que controla el crédito a través del Banco Central, y maneja directamente, el 50 por ciento del crédito a base del Banco del Estado, que toda la promoción del desarrollo industrial se hace a través de la Corporación de Fomento, en que el Estado es dueño del 51 por ciento del acero, (cuando llegué a mi Gobierno el Estado no era socio mayoritario de CAP, ahora lo es), y así sucesivamente, se podría hablar también de un socialismo de Estado.

Es un hecho que en la realidad económica del país se están creando las bases de una nueva sociedad. A mi juicio se está caminando hacia una forma de humanismo que crea la posibilidad de que el país se exprese de una manera auténtica, sin lesionar4 su proceso de desarrollo económico y social y sin desconocer el encuadre de la realidad económica y política del país en el mundo de hoy.

RECONOCIMIENTO DE UN ERROR

RADIO CORPORACION: Señor Presidente ¿qué fracasos de su Gobierno podría usted señalar que sean de su propia responsabilidad?

PRESIDENTE: Uno muy claro, a mi juicio. Lo he pensado muchas veces. Cuando fui elegido, lo fui por una abrumadora mayoría. El año 65, en la Cámara de Diputados y en la mitad del Senado que se renovaba, el pueblo volvió a ratificar esa mayoría. En esas condiciones planteé, a través de Leyes Normativas, amplias facultades para poder luchar contra la inflación y realizar íntegralmente mi programa económico. A mi juicio, a pesar de estas manifestaciones reiteradas de la voluntad popular, se me negaron estas facultades que se otorgaron a otros que no alcanzaron ni remotamente a la mayoría que yo tuve. En ese momento, yo debía haberle pedido al país una decisión clara y definitiva, porque, a mi juicio, se estaba contradiciendo la voluntad democrática claramente expresada. Ese fue mi error y lo reconozco.

ULTIMA HORA: Señor Presidente: Según los antecedentes sobre el proceso de Reforma Agraria, el Gobierno actual ha expropiado hasta el momento sólo el 3,5 por ciento de los 32 millones de hectáreas productivas que existen en Chile y de los cuales el 93 por ciento pertenece al 7 por ciento de la totalidad de los propietarios del país, es decir, sólo se han expropiado 248 mil hectáreas. Esto significaría que, para realizar la Reforma Agraria prometida por el Gobierno actual al país, se necesitarían 268 años más o menos. En tales circunstancias, la pregunta concreta es la siguiente: ¿El fracaso de la Reforma Agraria se debe a la presión ejercida por el latifundio derechista sobre el Gobierno actual o a que el Gobierno no previó la imposibilidad de realizarla en la forma prometida o simplemente, a que el Gobierno está imposibilitando política y económicamente esta Reforma hablada en un comienzo por usted y su Partido?

GRANDES EXITOS DE LA REFORMA AGRARIA

PRESIDENTE: Yo me alegro mucho con su pregunta, porque me permite esclarecer algunos hechos. En primer término creo que hay un error en la pregunta que realmente no me explico, salvo como un misterio. El Gobierno —y no he sido contradicho por nadie hasta ahora— ha declarado que a la fecha se han expropiado 1 millón 290 mil hectáreas. En consecuencia, entre las 248 mil y el millón 290 mil han quedado en el tintero un millón de hectáreas. Tal vez la pregunta era por que se han expropiado 1 millón 248 mil. Pero también hay otra explicación que quisiera dar: En Chile hay 32 millones de hectáreas, también se podría decir que hay 752 mil kilómetros cuadrados y que yo he expropiado 10 mil kilómetros cuadrados, o sea, ni el 0,01, considerando la Cordillera de los Andes. Lo importante son, los terrenos útiles que se han expropiado. En Chile hay 1 millón 300 mil hectáreas regadas y de esas se han expropiado 168 mil, o sea, un 13 por ciento.

Quiero también formular una precisión en cuanto al número de predios expropiados. Como lo saben los señores periodistas, son hasta ahora 709, de los cuales se han formado 368 Asentamientos, lo que no significa que habiéndose formado 368 Asentamientos, hay cerca de 300 que no son asentados, porque hay Asentamientos que implican reunir dos o tres predios. En estos 368 Asentamientos hay ubicadas 13.500 familias y este año esperamos, con toda seguridad, terminar con aproximadamente 450 asentamientos y con 15.000 familias asentadas de campesinos de esos predios, más unos 3 mil 500 trabajadores y sus familias que podrán tener cabida dentro de esta superficie ya expropiada. En consecuencia, habrá alrededor de unas 18 mil familias asentadas al 31 de diciembre de este año.

Por otra parte, este proceso naturalmente se continuará, pero es un hecho, porque nunca he rehuido los hechos, que la Reforma Agraria no se ha llevado con la velocidad que nos habíamos fijado al principio. ¿Por qué ha ocurrido esto? Porque la Ley de Reforma Agraria fue despachada en julio del año 1967, o sea, no hace un año y medio, hecho que generalmente se olvida. Además, el iniciar un proceso de esta importancia no es tarea que se realice a gran velocidad en su proceso inicial. Así sucede en cualquiera obra que se enfrente, incluso hasta en la construcción de una casa.

Por último, a mí me parece curioso cuando se habla del fracaso de la Reforma Agraria. Es un hecho evidente para todo el país, y aquí hay señores periodistas de todas las tendencias, que el Gobierno está recibiendo un ataque extremadamente duro de sectores de Derecha porque está llevando adelante la Reforma Agraria. Continuamente hay protestas. Bastaría leer los discursos que se han pronunciado en todas las exposiciones agrícolas de estos últimos días, incluso en la que yo asistí, en que se nos ha criticado por estar realizando la Reforma Agraria. Si ésta estuviera paralizada, ¿por qué el Gobierno estaría atacado? A mí también me llama la atención que hay otros que critican la Reforma Agraria, pero resulta que he vivido en este país y he sido parlamentario durante 16 años, y tengo algunos años más en la política. Durante 30 ó 40 ó 50 años he oído hablar de la Reforma Agraria, y he visto, que los que eran partidarios de la Reforma Agraria llegaban al Gobierno y no hacían nada, y resulta que cuando yo la estoy haciendo les parece poco. Por lo menos, debieran tener la discreción los que no hicieron nada, de criticar con alguna moderación a los que la están haciendo por primera vez.

Además, yo creo que la Reforma Agraria ha tenido grandes éxitos. El primero, es haber obtenido en Chile una ley de Reforma Agraria verdadera. El segundo es estarla aplicando.

Basta ir a cualquier provincia. El otro día estuve en Curicó, donde hay 27 fundos expropiados con sus asentamientos, y ¿cuál ha sido el éxito? El éxito está en los campesinos, no en los políticos que critican, porque los campesinos han demostrado que eran capaces de hacer la reforma agraria, porque están demostrando capacidad empresarial, han demostrado capacidad de ahorro y de capitalización, han hecho sacrificios trabajando 15 a 16 horas diarias para limpiar campos, para levantar viviendas, para hacer bodegas y, muchas veces, con escasez de capital, han sacado el pan de la boca para poder tener dinero y hacer cosas.

Los hombres de avanzada en Chile debieran estar destacando la capacidad del campesino para hacer la reforma agraria. Yo creo que el abrir la puerta y haber caminado lo que hemos caminado es extraordinariamente importante.

Los pasos se han dado y nadie podrá volver atrás en ese camino porque basta salir a ver los campos para saber que esto ya nadie podrá detenerlo. Ese es el honor y la satisfacción que tengo, de haber abierto esta puerta y de saber que los campesinos de Chile han sido capaces de realizar esta tarea.

SOLUCIONES PARA CRECIMIENTO EXTRAORDINARIO DE RANCAGUA

EL RANCAGUINO: Señor Presidente, mi pregunta es netamente regional, si se quiere local, y que es justamente lo que le interesa saber a los lectores del Rancagüino. La ciudad de Rancagua está creciendo de una manera extraordinaria, gracias fundamentalmente a los planes de expansión del mineral de El Teniente. Pero este crecimiento, como era lógico preverlo, ha traído una serie de problemas, y creemos que el más grave es el de la crisis habitacional, con la consiguiente especulación de las viviendas y que está afectando justamente a la gente que no es empleado ni obrero, de la Sociedad Minera El Teniente. Se están construyendo febrilmente miles de casas para esos empleados y obreros, pero hay una grave inquietud en el resto de la población. ¿Se han contemplado medidas para que los habitantes de Rancagua, que no trabajan en el mineral, puedan tener también a su alcance casas dónde vivir?

PRESIDENTE: Creo que su pregunta es muy útil, porque da la oportunidad para que el país sepa también lo que se está haciendo en provincia. Porque cuando voy a cada provincia, lo veo, pero, en general, los chilenos no lo ven. La verdad, como Ud. lo dice, es que los planes de expansión del cobre, esos planes tan criticados y tan boicoteados por algunos, está transformando totalmente la visión de esa provincia de una manera colosal, como Ud. mismo, como Director de "El Rancagüino", acaba de decirlo.

Pero también está creciendo Rancagua, porque Ud. recordará que durante los 6 años anteriores a mi Gobierno estuvo el edificio de la FIAT ahí cerrado y ahora tuve la satisfacción de ver que la gente está en pleno trabajo. Además se han abierto otras industrias automotrices y están por abrirse otras de partes eléctricas que se encuentran funcionando ya en la provincia. Además, se ha dado impulso a las plantas de silos y al plan frutícola, o sea, la provincia de O'Higgins tiene una expansión, que no sólo depende del cobre y Ud. es el mejor testigo.

Ahora, naturalmente, cuando a una ciudad se van a trasladar cuatro o cinco mil trabajadores bruscamente con sus familias, como es el caso de El Teniente, y, además se expande, por otros motivos, tiene que haber problemas. Yo al comienzo de mi Gobierno, que al final de este período, Rancagua, que era una ciudad muy modesta en cuanto a población, no en cuanto a historia, iba a terminar con cerca de 200.000 habitantes, cosa que así ha ocurrido.

No hay ninguna parte del mundo con una expansión de esta naturaleza, que no tenga problemas. Sin embargo, a pesar de que estamos haciendo planes para El Teniente, como Ud. dice, construyéndose miles de casas, yo quisiera recordar que en la primera etapa se han construido 1.300 casas para trabajadores y ahora vamos a iniciar una nueva etapa. Pero, en total, en la provincia se han construido 5.000 y yo mismo he inaugurado poblaciones. O sea, se han construido 3.700 viviendas para personas que no pertenecen a El Teniente y además se ha hecho una Operación Sitio de mil sitios con autoconstrucción. Pero es evidente que estamos desbordados por el crecimiento ultra rápido de Rancagua y estamos haciendo toda clase de esfuerzos para dotar a la población de agua, para ampliar el Hospital, que fue terminado hace dos años, y que es un estupendo hospital, lo vamos a tener, incluso, que ampliar en este momento. En una palabra, la expansión extraordinaria de Rancagua está exigiendo de parte nuestra una atención extraordinaria, dentro de nuestras posibilidades.

EL DIARIO ILUSTRADO: ¿En qué consisten las modificaciones a la Ley de Reforma Agraria vigente, que el Ejecutivo propondría al Congreso?

MODIFICACION DE LA LEY DE REFORMA AGRARIA

PRESIDENTE: Lo que manifesté en la Reunión de Campesinos de Curicó, es que estoy preocupado, porque hay un problema que no lo vimos cuando se legisló sobre la Reforma Agraria. Digo que no lo vimos, porque no lo vio el Congreso, ni lo vimos nosotros. Nadie hizo la observación. Por lo demás, eso no es extraño en estos procesos como la Reforma Agraria.

Yo siempre he citado que en Italia se han dictado 38 leyes sobre Reforma Agraria. A medida que el proceso avanza, van surgiendo problemas. Eso es inevitable en un proceso dinámico.

El problema que a mí ahora me preocupa y que espero poder conversar con dirigentes de partidos, para tratarlo con la mayor seriedad y rapidez posible, es el siguiente: En muchos fundos se nos presenta este problema. Se expropia el fundo y comienza la discusión de dónde ubicar la reserva a que tiene derecho el propietario. Pero en esta discusión, mientras el propietario se siente expropiado, prácticamente no sigue trabajando o mira el fundo como un problema, piensa que ya no es de él y, por... la Corporación de Reforma Agraria que lo ha... no lo puede ocupar hasta que se fije la reserva... ces, dentro de la discusión jurídica, pasan meses... en que ni el propietario se siente dueño, ni... propietarios pueden ejercer sus derechos. Esto... tuación, en primer término desde el punto de... nómico, la pérdida del proceso de explotación de... dos y, en segundo término una tensión social... que, naturalmente, el que uno no se sienta dueño... que se sienten dueños no pueden entrar a... plotación, crea tensiones que producen problemas... un hecho objetivo y yo creo que es mi deber... estoy estudiando el problema para ver qué sol... lativa tiene.

SISTEMA PARTIDISTA DE GOB...

"EL MERCURIO": Presidente, ¿está satisf... sistema de Gobierno que se apoya en un so... cree que para el futuro sería más favorable... concurso de otro sector político?

PRESIDENTE: Esta pregunta que Ud... yo creo que tiene dos ángulos: un ángulo te... ángulo práctico para ser contestada.

Yo creo que en el plano teórico no hay... que el Gobierno de un solo partido es el... lo que yo creo y voy a dar mi razón: Yo creo... países no les conviene una proliferación y m... partidos; lo ideal es que en los países existan... rrientes políticas, con una base ideológica seria... senten a su vez grandes sectores de opinión p... única manera que, a mi entender, la democr... daderamente operable. Por lo demás, esto es lo... en las grandes democracias; en Inglaterra,... supongo que todos reconocerán que existe un... cia, gobierna un partido, y hay un partido e... ción. En EE. UU. gobierna un partido, y hay... en la oposición. En Alemania, durante más de... pués de la guerra hubo un partido en el Go... partido o dos en la Oposición. En Bélgica,... modelo, para no citar otros más pequeños, exist... tidos: Social Cristiano y el Socialista, y norm... bién está uno en el Gobierno y otro en la Op...

En consecuencia, el gobierno de un par... contrario a la democracia. Yo creo, por el co... es favorable a la democracia. Ahora, naturalme... distinto que haya un partido de gobierno a q... partido único.

Lo antidemocrático sería que hubiera un... gobierno y no hubiera partido de oposición,... naturalmente, no ocurre en Chile y que yo jam... ría dentro de mis convicciones. Yo creo que... si tiene la mayoría, debe asumir la tarea de... los partidos que no la obtienen deben colo... oposición, como ocurre —repito— en las gr... cracias. Por eso, siempre me ha llamado la at... do leo algún artículo, o escucho algunas... radiales, en que se dice que el que haya un... en el gobierno es un peligro, y es una forma...

Muchas veces quienes critican son los q... o aplauden a países donde no hay un partido... sino que hay un partido único y no se admiten... de oposición. Eso sí que es antidemocrático,... también, indudablemente, que si un partido... mayoría, debe buscarla con otros sectores que... tener esa mayoría para gobernar. Por eso... éste es ya el lado práctico.

Si un partido no obtiene la mayoría su... sostener al gobierno, el acuerdo con otros... necesario para poder sostener este gobierno.... es lo ideal, salvo, y eso sí que lo planteo con... que cuando un partido tenga la mayoría par... pueda lograr que otros partidos acepten... programa que este partido tiene.

Gobernar sólo a base de combinaciones... una buena experiencia para Chile. En este pa... hay mala memoria. Yo no sé si habrá ma... o no hay táctica para plantear los problemas... que basta leer un poco la historia de Chile... últimos tiempos han aparecido dos libros q... ilustrativos: Las Memorias de don Manuel Ri... famoso parlamentario chileno que tenía fam... de habilidad suma y que ha escrito unas me... bles; y otro, los tres grandes volúmenes que... morias de don Arturo Alessandri, que, a mi j... sido suficientemente comentadas, a pesar de... viva historia del país en más de 30 y tantos...

Uno, al leer esas memorias, ve la tragedia... esos gobernantes. Uno ve a través de los li... Manuel Rivas Vicuña y de don Arturo Alessa... vivían esos gobiernos buscando combinaciones... les todos los días, cambiando los ministros pa... a este partido; para que no se enojara el... otro, que era suficiente para retirarlo del gobi... dolo sin sostén; los cuoteos de los puestos,... dencias para uno, tantas gobernaciones para... acaso en un momento una gobernación... bien para el cuoteo de un partido, crisis de...

La discusión interna en el Gobierno de l... de Ley que muchas veces no se trataban en... sino que se discutían entre los Partidos. ¿Es... cia buena? Yo creo que un Gobierno que se... a transacciones, combinaciones, de parches y... es un fracaso. Lo hemos visto recientemente... dos nos olvidamos, que no hace muchos años... ministración pasada, la discusión sobre el p... lar duró tres meses. Todos los días reunión... Central y se acordó que el dólar subiera;... Moneda que el dólar se bajara; que los señores... partidarios de subir el dólar y los otros era... de bajar el dólar. ¿Ha asistido el país en... una discusión ed esta naturaleza, o se ha... política monetaria uniforme y decidida? Pod... cada, pero clara y definida, no sometida a... blica.

En segundo término, ¿no se acuerda el... cerca de 10 meses no hubo Intendentes porque... dían poner de acuerdo los Partidos, sobre el... Intendentes? ¿Y cuántas leyes se mandaron... y después se retiraron para que siguiera la... los Ministerios, porque no se ponían de acuerdo... tidos que estaban sosteniendo el Gobierno?... idea que haya un Partido de Gobierno, no e... creo que teórica y prácticamente es buena.... ralmente, que si ese Partido logra ampliar su... bre la base de una confusión ideológica, ni... de un cuoteo o una transacción, sino que... de una concordancia para un programa claro... siempre es conveniente robustecer la acción... bierno. Y si acaso, naturalmente, no hay un... tenga la suficiente mayoría para mantenerlo,... que es obligación democrática del Presidente... acuerdos para lograrlo.

Yo le quiero agradecer su pregunta, por... permitido, por lo menos esclarecer mis puntos... bre una materia que a mí me parece fundam...

HECHOS DESAGRADABLES EN...

RADIO CHILENA: A su juicio, Presidente... han sido los 3 hechos más desagradables que... do el país en el presente año?

PRESIDENTE: Los tres hechos más de... Yo diría que en primer término, sin duda al... lejos, el más desagradable y más difícil es la... que hay una pregunta sobre eso y me voy a... pués a ella, pero creo que es lo más desagrad... serio para el país.

El segundo, la forma cómo se despachó... Reajuste. Una Ley que debiera haber salido... lió en junio y tuvo al país sometido a una d... nómica durante 6 meses. Eso no lo resiste... nomía, ni ningún país. Creo que fue una... categórica de que la Reforma Constitucional... sable, porque si se discute una Ley, de la... toda la vida del país, durante meses, meses y... dos los empleados esperando y obreros esp... encuentro de una gravedad extrema, algo de...

En tercer lugar hay un hecho que evid... para mí muy negativo. El hecho de que h... que sistemáticamente salen al extranjero... su país y a convencer a los extranjeros de... una cosa horrible, que no inviertan en Ch... hacen todo el daño posible a su país, por... no. Esos son para mí los tres hechos más... del año. Ojalá alguien me preguntara por... que han sido muchos, más que los desagr...

El país debe tener comprensión y solidaridad ante un hecho que no tiene nombre político, sino que es una catástrofe tremenda de la naturaleza":

"Avaluando sus Pérdidas, no Hay Terremoto ni Catástrofe Que se Compare con la Sequía"

...mitad de la superficie regada del país no va a producir absolutamente nada para el año próximo. Las pérdidas de la agricultura sobrepasan los 1.500 millones de escudos

APOYO LEAL DE PARLAMENTARIOS DEL P. D. C.

RADIO PORTALES: Señor Presidente: En marzo de ... en forma directa o indirecta, se planteó al electora... la posibilidad de que un Congreso respaldara al nue... Gobierno, e inclusive en algunas partes se llegó a ha... de un Parlamento para Frei. El electorado en gran ... respondió dando al Gobierno 12 senadores y 82 ...dos. Esto nos lleva a dos preguntas que en verdad ... sola: ¿ha respondido hasta ahora ese Congreso, ...plir ya su período, a los requerimientos del Go... para llevar adelante su programa? ¿Ha cumplido ... objetivo que le diera el electorado cuando en 1965 ... los planes ofrecidos por el Gobierno en el año ...? Ahora, que estamos pronto, señor Presidente, a ...novación de este Congreso, ¿pedirá Ud. al electo... un Parlamento que permita al Gobierno continuar ... de gobernante?

PRESIDENTE: En su pregunta hay una idea que ... aclarar. Ud. me dice si ha respondido ese Con... pero al principio me preguntó por los parlamenta... democratacristianos. Yo no voy a contestarle res... al Congreso, porque no todo el Congreso fue elegi... apoyarme, sino sobre los parlamentarios demo...cristianos, los 82 diputados y los 12 senadores. Con... la pregunta o precisada en esa forma, yo creo ... 82 diputados y los 12 senadores que fueron ele... como usted lo dice muy claramente, para apoyar ... Gobierno en su tarea, mi respuesta es categóricamente ...tiva. Creo que han respondido. No hay ninguna ... que han existido problemas, no podría ser de otra ... en un partido de esa magnitud. Partido nuevo, ... partido que ha vivido 30 años en la oposición, que ... ha tenido experiencia de Gobierno, sino que muy ...dicamente (dos veces tuvo Ministro), que repre... nuevos sustratos sociales muy extensos y que está ... proceso de cambio de gran magnitud, naturalmen... que tener problemas y los ha tenido.

...no es nuevo. Recurro otra vez a la historia de ... Hubo un tiempo en que el Partido Liberal, allí ... los años 1900 y 1915, era el Partido de Gobierno. ...mente se dividía en tres o dos fracciones y en ... elección presidencial salían ya fuera los liberales ...ticos o los liberales unionistas, etc. No es esa una ... escuela, pero no hagamos tanto escándalo de lo ... por lo que se vivió en el pasado. Los de esa ... son los que más se escandalizan. Después hemos ... otros partidos en el Gobierno, para qué citarlos, que ... han tenido graves problemas internos. No es la ... vez que sucede. Yo creo que los parlamentarios ... partido —y lo preciso muy claramente— a mi juicio, ... dado un apoyo leal, claro y definido al Gobierno ... estoy profundamente reconocido.

...de luego hay un hecho claro. Todos los grandes ... que el Gobierno ha mandado a la Cámara de ...dos, donde tenemos mayoría, han sido aprobados. ...proyectos, en su mayor parte, han naufragado en el ... donde no tenemos mayoría. Basta recordar la Re... Constitucional. Esta Reforma fue aprobada en la ... de Diputados hace más de dos años o dos años ... En consecuencia, yo creo que ellos han respon... mandato que el pueblo les dio ampliamente, con ...des inherentes, pero mínimas. Si nosotros mira... el proceso de los partidos populares en América ... creo que los parlamentarios democratacristianos ... un ejemplo de unidad y de respaldo al Go...

PLENA LIBERTAD ELECTORAL

...me pregunta si yo voy a pedirle al país apoyo pa... candidatos del PDC, yo creo que mi primer deber, ... Presidente de Chile es darle garantías al país para ... comicios se realicen con una pureza, libertad y ... amplias. Desgraciadamente en Chile no ocurre lo ... en otros países del mundo, donde el Jefe del ... que representa a un partido que lo respalda, pue... defender sus puntos de vista y a sostener a ...mentarios. Esa no es la tradición chilena, donde ...dente de todos los chilenos debe garantizar —re... plena libertad electoral. Naturalmente que mi ... como persona sería sostener a los que me sostie... algún día tendrá que venir en Chile. Porque ... cierta hipocresía en esto de que el Presidente ... los 3 ó 4 meses de una campaña sea vilipendiado, ...erno atacado, y que él tenga que guardar silen... a esos ataques. No puede defenderse y, sin ... después debe pagar las consecuencias de los re... Lo lógico sería que él pudiera apoyar en una ...ertad democrática con respeto a las otras co... de opiniones, a quienes lo sostienen. Esto no es... cuadro político chileno y yo me mantendré en ... de respeto y —repito— de respaldo a la libertad ... todos los partidos.

RECHAZA ALIANZAS DEL P. D. C. CON EL PARTIDO COMUNISTA

ASSOCIATED PRESS: Señor Presidente, personal... usted de acuerdo con una posible coalición ... Partido Demócrata Cristiano con algún gru... ...ista marxista, incluyendo al Comunista, como ... de concretar una fuerza capaz de mantener ... en las elecciones presidenciales de 1970.

PRESIDENTE: Como yo me imaginaba qu se iba a ... pregunta que, indudablemente, tiene mucha ...cia, he reflexionado y quiero darla con mucha ... Yo creo que cuando el pueblo fue a los comi...denciales del año 64, determinó condiciones muy ... primer término, el país dijo en esa elección, ... manera categórica, que no quería mantener el ... vigente. En una palabra, el electorado se pro... por profundos cambios y transformaciones en el ...cial, político y económico. Eso a mí me parece ... y rechazó un Gobierno de conservación del ... Quiero, aunque parezca un poco de majadería, ... rechazo una política de conservación del statu ... pronunció por una política de profundos cam... segundo término, para realizar estos cambios, se ... al país dos alternativas bien claras: una plan... ...lización de estos cambios a través de un proceso ...minamos "La Revolución en Libertad" y otra ... como alternativa el camino del marxismo, o si us... quiere más claramente, el camino cuyo factor de... por su organización, envergadura ideológica y pe... ...co, es el comunismo. El país, frente a estas dos ...vas, eligió una: eligió el camino que yo repre... y por eso estoy aquí en la Moneda, por esa voluntad ... que eligió entre esas dos alternativas. Sería, de ... un engaño o una trampa que yo cambiara esa ... que fue decidida por el pueblo, por una abru... mayoría y ante una alternativa que plantee cer... no sólo como persona, sino como representante ... Partido Demócrata Cristiano, que me eligió su candi... yo no lo haré.

...soy quien, para señalar, la solución del año ... es tarea de los partidos y de los respectivos ... Serán ellos los que le planteen al pueblo su ... y sus posiciones. Sin embargo, este es un asun... me cabe eludir.

...partidos y los candidatos tienen la responsabili... lo que dirán para el "70". Pero yo tengo una ...personal y tengo la obligación de darla: Mi opi... formada: no creo ni en alianzas ni en coali... del Partido Demócrata Cristiano con el Partido ...ta, y ni uno ni otro pueden creer sinceramente ... no podrían sostenerlas, ni con fórmulas electo... como fórmulas posibles de Gobierno. Son dos ... dos métodos de acción, dos concepciones del Es... la sociedad y del hombre, distintas y contra... No estoy atacando a una o defendiendo a la ... diciendo que son distintas y contrapuestas, y ... lo entienda así está equivocado respecto al par... que está.

...no entendería estas cosas, y la realidad no... Chile, y las variantes en el mundo a que perten... harían inoperantes e imposible estas formas. No ... he sido jamás un profesional del anticomunismo, ... como otros, para explotar el temor, ante una ... evidente, como lo es este partido. He establecido ... con los países comunistas, otras de las cosas que ... y que a mí me ha tocado hacer, y las he ... de una manera responsable y constructiva, sin ... de ninguna naturaleza por lo demás, así lo ...nocido los gobernantes de estos países, en decla... muy amplísimas de parte de todos éstos, y las ... visitas de personeros del más alto nivel de es... así lo revelan y lo confirman.

COOPERACION DE TODOS LOS PARTIDOS

...buscado la cooperación de todos los partidos y, ...mente, incluyendo en ellos al Partido Comunista, ... despacho de las leyes, para buscar soluciones a ... que interesan al país o a los trabajadores o para ... problemas de orden nacional, como la sequía. En algunos casos he encontrado una respuesta positiva y responsable, y en otros no. Pero otra cosa muy distinta son las alianzas o los acuerdos de gobierno o las fórmulas para buscarlo, entre posiciones profundamente diversas. Eso, a mi juicio, conduciría a la confusión y a un inevitable fracaso para el país y para la democracia.

El país requiere de las fuerzas políticas, y una lógica coherencia entre sus principios y sus actitudes, y rechaza estrategias que las contradicen de una manera insalvable.

Por eso, mi posición en esta materia es categórica y definitiva.

LA EMPRESA PRIVADA

DIARIO "LA NACION": Señor Presidente, ¿estima usted que la empresa privada debe desaparecer o deba subsistir en Chile?

PRESIDENTE: Sobre esa materia yo me he pronunciado ya muchas veces y muy claramente. Expresé mi criterio en un discurso en Concepción, hace más de tres años, el cual fue difundido en todo el país, y lo he fijado en mis mensajes al Parlamento. Yo creo que la empresa privada no sólo debe subsistir, sino que es fundamental para el desarrollo futuro del país. Estoy convencido que en ningún gobierno, de ninguna ideología, podría suprimirla. Que se puedan estudiar reformas respecto a su estructura, siempre que se hagan con la debida seriedad, me parece evidente. Suprimir la empresa privada me parecería una insensatez, contra el interés del país. Por lo demás, en un país en que el Estado, repito, invierte el 71 por ciento de toda la inversión y el Estado tiene el 50 por ciento del producto bruto, que haya un sector de la empresa privada vigoroso, es conveniente y necesario para el país.

RADIO DEL PACIFICO: Señor Presidente, tomando en cuenta la honda penetración que tiene la radiodifusión, especialmente en las clases populares, ¿cree usted que sería posible reducir los altos costos que la afectan, especialmente en la importación de sus repuestos?

PRESIDENTE: El otro día, la Asociación de Radiodifusores planteó el problema. Creo que es un problema real, y que es deber del Gobierno proteger a la radiodifusión en Chile. Estamos estudiando la manera de poder hacerlo, dentro de las posibilidades del Estado.

REVISTA ERCILLA.— De todas sus declaraciones se desprende que su programa es parte de un plan que necesitará varios períodos para su total materialización. Si su sucesor no perteneciera a su ideología, éste podría no sólo no completarse, sino que hasta frustrarse: En tal caso y considerando lo ocurrido en las elecciones internas de la Universidad Católica, ¿consideraría Ud. Presidente estos hechos como una señal de advertencia dentro del panorama político nacional, especialmente significativo frente al panorama presidencial para 1970?

PRESIDENTE: Yo creo que todos los hechos que ocurren en las Universidades son especialmente importantes y deben ser debidamente analizados, pero naturalmente que habría que mirar el conjunto y lo que está pasando en todas las Universidades para poder tener un juicio cabal de las tendencias.

MALA INFORMACION Y MALA INTENCION SOBRE REFORMA PREVISIONAL

RADIO MAGALLANES.— Señor Presidente: La Previsión es uno de los constantes motivos de preocupación de los chilenos. Ud. prometió en su Mensaje de 1965 una Reforma sustancial. Esta reforma llegó ahora al Congreso en el Proyecto presentado por el Ministro Zaldívar. Los adversarios de su Gobierno consideran el proyecto decepcionante. Señalan en especial el hecho que la edad de 65 años para jubilar, obligará al obrero a trabajar 47 años como promedio para tener derecho al descanso. Asimismo, demuestran y sin duda tienen razón, que el trabajador que pierde su empleo después de los 40 años de edad, difícilmente encontrará otra ocupación. Por lo tanto, no podrán tener nunca la densidad de imposición exigida por la ley. En general, se critica el proyecto afirmando que los que actualmente están desamparados por la Previsión, quedan más desamparados y los favorecidos por leyes y reglamentos especiales, mantendrán sus granjerías. ¿Es efectivo, o bien las críticas que comparten los trabajadores, se deben a que el proyecto no ha sido debidamente conocido o explicado?

PRESIDENTE: El problema pienso que puede cansarlos, pero cada una de estas preguntas dan realmente para una conferencia de prensa especial. Alguna vez quisiera hacer una especial sobre previsión, pero como son pocas las oportunidades que tenemos y son asuntos que interesan al país, me voy a permitir señalar algunos rasgos del problema. En primer término usted me dice, si creo yo que esto se debe a una mala información. Yo creo que en algunos casos, se debe a mala información y en algunos casos se debe a la mala intención. En este país sucede una cosa muy curiosa. Cuando uno habla por ejemplo, de reforma constitucional, todo el mundo es partidario de la reforma constitucional, pero si usted la intenta, siempre habrá alguna razón por la cual no hay reforma constitucional. Desde luego, hay ya varios Presidentes de Chile que han terminado su período y dicen: "todos dejan un legado, hay que reformar la constitución, todos los partidos declaran: hay que reformar la constitución". Pero uno manda el proyecto y lo entierran. Esta es una vieja historia. Lo mismo ocurre en muchos otros campos. En el campo de la inflación todos son partidarios de derrotar la inflación. Pero todos están de acuerdo que el Gobierno que está en ejercicio y que quiere promover una lucha contra la inflación, no puede hacerlo y encontrarán una razón para atacarlo.

Todos reconocen que hay que reformar la Previsión, pero cuando se manda un Proyecto de Reforma de la Previsión, todos declaran que el proyecto está malo.

Tan mala es la información que, por ejemplo, en la misma pregunta se dice que el público, estima que yo llevo la jubilación de los obreros a 65 años, y que ésta es una injusticia atroz. Resulta que los obreros ahora en Chile jubilan a los 65 años. Ningún obrero chileno, salvo por inválido, puede jubilar antes de los 65 años. Luego, yo no estoy proponiendo eso. Lo que estoy proponiendo es una Reforma a la Previsión, porque creo que el país está abocado o al caos previsional o a la Reforma. Aquí no hay término medio.

En esto estamos llegando a extremos grotescos. Voy a señalar algunos hechos. Uds. saben que en Chile, lo saben porque, yo sé que Uds. los periodistas están al tanto, hay más de 30 sistemas para calcular una pensión de vejez. Unos cobran de acuerdo a lo que han ganado en los últimos 5 años término medio, otros por el último sueldo, otros con los últimos 90 días, otros con 6 meses. Algo parecido ocurre, aunque parezca monstruoso, con la pensión de invalidez.

Aquí hay una enorme masa de chilenos que no tiene previsión. Por ejemplo, 650 mil trabajadores independientes. Esa gente llega al final de una vida de trabajo y de riesgo, y no tienen el sueldo asegurado. Si están enfermos o si son inválidos, se mueren de hambre. En seguida, hay un caos legislativo, como lo ha anunciado el Superintendente de Seguridad Social, que es un técnico, como lo ha anunciado el propio Ministro del Trabajo, el Subsecretario de Previsión. Hay 2.000 leyes sobre previsión en Chile. Piensen Uds. lo que eso significa, 2 mil leyes previsionales, más los reglamentos, más los acuerdos de las Cajas, es decir, una monstruosidad, que va en aumento. En la Ley 16.250 de reajuste de 1966 se introdujeron 46 nuevas normas previsionales, 44 el año 67 y 123 el año 68. O sea, que a 2 mil leyes se les han agregado como 300 nuevas disposiciones previsionales. Sin embargo, el Ejecutivo no tiene medios de parar esta monstruosidad. En cada grupo, de previsión, hay muchas leyes previsionales con nombre y apellido. Uds. lo saben perfectamente, porque Uds. están viviendo la política. Hay grupos chicos, muy rspetables naturalmente; por ejemplo, hay 2.100 empleados de notarías y archivos judiciales que han sacado 27 leyes de Previsión para 2 mil 100 personas. En Chile, hay 30 Cajas de Previsión y 70 Servicios de Bienestar en organismos complementarios de Seguridad Social. Del total de imponentes, el 90 por ciento están afiliados a tres Cajas: Servicio de Seguro Social, Caja de Empleados Particulares y Caja de Empleados Públicos, y un 10 por ciento está en 27 cajas.

No pretendo suprimir todas las 27 porque creo que hay algunas que pueden seguir subsistiendo porque responden a una necesidad. Pero hay casos fabulosos. Los hípicos tienen 9 Cajas de Previsión. La Caja de Ferrocarriles del Estado existe para pagar asignaciones y préstamos; es decir, un absurdo.

Sin embargo, lo que es más grave es que en este país estamos gastando el 18,1% del producto nacional en previsión. Vamos a terminar en un país de jubilados. Seis mil millones de escudos está costando la previsión y la administración de esta previsión es tan dispendiosa que el 13% de esos seis mil millones se gastan en administración, o sea, se están gastando 800 millones de escudos en administrar la previsión. En cambio al Servicio Nacional de Salud, que es uno de los objetivos fundamentales de la previsión le dan como 700 millones de escudos. O sea, el 13% es para administración y un 12% para salud. Estamos gastando más en administrar la previsión que en cumplir uno de los objetivos fundamentales, que es darle salud al pueblo. El gasto fiscal en previsión ya va llegando a la locura. Era de 600 millones de escudos en el año 66. Pues bien, ahora vamos en 1.300 millones para el año próximo. ¿Qué presupuesto fiscal puede resistir?

Y los mismos que me dicen, más previsión, me dicen, menos impuestos. ¿Con qué aporto los 1.300 millones de escudos, muchos de los cuales si hubiera una buena legislación pudieran servir para dar trabajo y no para crear cesantes?

DISCRIMINACION GROTESCA

Además es una discriminación grotesca. Al obrero chileno, que es la gran masa que tiene más corta vida y trabajo más pesado, se le exige cumplir 65 años, pero hay otros sectores que pueden jubilar a los 15, a los 10, a los 20 ó a los 13, como son sectores de empleados públicos, parlamentarios, regidores, hípicos, bancarios, etc. Y respecto a la asignación familiar, otra cosa que se reclama tanto aquí, un empledo de un banco gana 108 escudos; el empleado particular, 60 escudos brutos, con descuentos, son 55 escudos y fracción; el sector público, 28 escudos, y el obrero, 22 escudos. Cuando yo quiero terminar esto, porque digo que todos los niños de Chile son iguales y debieran tener una sola asignación familiar, porque el sueldo se gana según la capacidad, según la productividad, según la jerarquía, pero los niños, ¿por qué un niño vale 108 escudos y otro vale 22 escudos? ¿Y por qué el niño del empleado va a recibir 60, y por qué el niño de un bancario va a recibir 108, y por qué el del empleado público va a recibir 28? Ahora dicen que para remediar estas diferencias se cometen injusticias. Qué curioso. Yo que creía que justamente la gente que representa a los obreros, y a la gran masa de empleados, iba a apoyar el proyecto, son los que más sacan declaraciones contra el proyecto, son de las cosas más fabulosas de este país. Claro que todos dicen primero: somos partidarios de reformar la previsión; segundo, este proyecto no sirve para nada.

Nunca van a encontrar uno bueno, porque resulta que aquí pasa una cosa muy sencilla. Cuando se hace la Reforma Agraria y el dueño de una propiedad se resiste, es reaccionario; pero cuando uno toca la previsión y algún interés creado, entonces es muy avanzado querer amarrar la ventajita que se tiene, aunque sea a costa del estómago de 8 millones de personas.

¡Habló Ud. de la asignación familiar!: ahí está la ley de prestaciones familiares en el Congreso y ¿por qué no la despachan? Eso favorece a los niños de 2 millones de trabajadores. No, señor, eso no puede pasar, porque puede afectar a un grupo que tiene algo más.

En los discursos, todos hablan que los niños son iguales, pero cuando un Gobierno quiere igualarlos y tiene el coraje de presentar un proyecto para igualar la asignación familiar, entonces se levantan todos los intereses creados. Ese es el escándalo y dicen ¡ah...! es que usted va a nivelar por abajo. Yo no voy a nivelar por abajo, pero, naturalmente, que voy a quitar privilegios. De eso no hay duda, porque lo voy a hacer.

¿Cuál es el proyecto? Llegar en 3 años a que el obrero tenga la asignación que hoy día tiene un empleado particular. O sea, emparejar en 60 escudos, con los reajustes que habrá durante los 3 años que vienen. Que habrá pequeños grupos que de Eº 100 bajen a Eº 60 o de Eº 90 a 80 bajen a 60, es posible, pero no estoy nivelando por abajo, estoy nivelando para arriba, con justicia y, sin embargo, los que más debieran defender el proyecto, son los que más me atacan.

En segundo lugar dicen 65 años apra jubilar; pero si hoy día todos los obreros de Chile tienen que jubilar a los 65 años, y de acuerdo con la Ley de EE. PP. también se les ha agregado la posibilidad de jubilar a los 35 años de trabajo; pero la norma es que jubilen a los 65 años de edad. Yo pretendo que no haya privilegiados, que son normalmente los que tienen más. Muchas veces por una ley, o porque se le reconocen años de servicios o porque pasó 4 u 8 años por el Parlamento o ahora porque es regidor, le den una jubilación prematura. Eso es un privilegio y hay que terminarlo. Todo el mundo debe jubilar a una edad. Y voy a decir más. Si acaso me aprueban la reforma que hemos propuesto, sería posible bajar el nivel de jubilación de todos los chilenos a 62 años, o sea, los obreros de Chile ganarían 3 años y también los empleados. No puedo afirmarlo en este momento, pero se está haciendo el estudio, según el cual incluso se podría llegar a nivelar la jubilación a 60 años, y entonces, se haría justicia en Chile. No habría clases privilegiadas, ni grupos privilegiados. Pero cuando se trata de eso, todos ocultan la verdad.

Enseguida, esta reforma permitiría una mejor administración de los fondos, aumentar el aporte del Servicio Nacional de Salud y darle mejor salud al pueblo. Porque ahora la dispendiosa administración impide un aporte considerablemente mayor al Servicio de Salud.

O sea, este proyecto lo que pretende es terminar con las discriminaciones, hacer justicia, más aún yo quisiera agregar algunas pequeñas observaciones. Naturalmente que habrá algunos problemas que estudiar, porque un proyecto de esa magnitud deberá recibir observaciones.

OBSERVACIONES SERIAS

Se ha planteado una, que la encuentro respetable y seria y que dice: "Señor, si Ud. en este momento nos quita esto, resulta que un empleado que tiene 45 ó 50 años, que está a punto de jubilar y lo echan de un empleo, ¿cómo completa los 65 años si no encuentra nuevo trabajo? Ese es un problema serio, pero que nosotros sabemos que tiene solución puesto que lo tiene en todas las legislaciones del mundo, a través de distintos mecanismos. Estamos dispuestos a oír observaciones pero no podemos entender que se opongan a este proyecto que significa ventajas fundamentales y que impide el caos y la quiebra del sistema previsional.

Lo que está buscando el Gobierno es salvar la previsión de los trabajadores, porque va a llegar un momento en que las Cajas, salvo las privilegiadas, van a estar en quiebra, y no van a poder responder. E irá también a la quiebra el Servicio de Salud por falta de aporte. Hoy día el Servicio de Salud en vez de estar viviendo de los aportes del Servicio de Seguro Social, como corresponde de acuerdo a la ley, está viviendo de los aportes fiscales, lo que significa nuevos impuestos para la gente para suplir la mala aplicación del sistema.

¿Se puede decir, ahora, que en Chile este Gobierno se ha descuidado de la previsión? Al revés, hemos dictado la Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, que yo me acuerdo que el año 27 ya fue materia de discusión y no pudo salir, que yo durante los 16 años que fui senador oí cientos de discursos sobre la Ley del Trabajo, sin embargo, ahora es ley y el próximo año se destinan presupuestos para ella de 106.000.000 de escudos. Enorme avance de este Gobierno.

Y hemos dictado la Ley de Medicina Curativa, que el próximo año va a costar entre 70 y 80 millones de escudos. Algunos dirán que no es todo, pero es un paso gigante, porque ahora el empleado particular y la clase media va a tener medicina curativa, a los marginales, siempre tiene que salir la contrapartida de que se ha olvidado de la clase media, lo que no es efectivo. Y no creo que la clase media esté en contra de que el Gobierno levante al mundo de los subproletarios ni siquiera al proletario.

HAY UN JUBILADO POR TRES ACTIVOS

Por último, también, quisiera decir que tampoco se pueden dar indefinidas ventajas en la previsión, porque estoy en situación de decir y no tengo tiempo para probarlo, pero yo les rogaría que leyera la conferencia de don Carlos Briones, que este país tiene un sistema previsional, yo diría 10 veces más avanzado que todos los países de latinoamérica, lo cual implica un gasto de costo de producción, que yo no se como vamos a afrontar en el Mercado Común. Países como Suecia e Inglaterra, como Alemania y Estados Unidos, países de alta productividad, no tienen jubilaciones prematuras como en Chile. Yo desafío que me digan si acaso en Suecia alguien puede jubilar antes de los 65 años, o en Alemania, o en Inglaterra o en Francia o en Estados Unidos. Resulta que Chile, un país Subdesarrollado con baja productividad, tiene un jubilado por tres activos. Y toda la aspiración de un país joven y en desarrollo, que debiera ser como organizar el trabajo, se lo agiliza y llega a la sutileza que los bizantinos habrían envidiado para que cada grupo pueda sacar una nueva modificación y un nuevo artículo que le mejore la previsión y le permita jubilar más temprano. Como si los países pudieran vivir de subterfugios y de jubilados. Un país joven, con la mitad de la población con menos de 21 años, pensando solo en jubilaciones. Por último quisiera decir que este problema yo no lo he planteado como un asunto político. Lo he planteado como un asunto técnico. Desde el punto de vista político yo no voy a ser beneficiado. Yo me voy a llevar todos los sinsabores, porque yo he representado una cosa que dije en mi campaña: respetar los derechos adquiridos, dije y quienes van a ser sometido al nuevo sistema de jubilaciones, los que no han cumplido 10 años en los sistemas previsionales, los que tengan ya más de 20 años de trabajo, o 5 ó 10, a esos no se les va a modificar.

Enseguida, la reforma implica mejorar el sistema de los montepíos para todas las mujeres viudas en Chile que quedan muriéndose de hambre con el sistema de montepíos actuales, por la mala distribución de la previsión.

Mejoraremos otros sistemas, como el de accidentes del trabajo. Hoy día, si un obrero se accidenta y no tiene 10 años de trabajo, no recibe pensión de invalidez. Eso es grotesco, porque la invalidez es un riesgo que el país debe respetar. En nuestro proyecto se dice que con 3 años el hombre ya tiene pensión de invalidez, sin embargo, nada de eso se destaca.

Hay otras críticas también, porque se va a subir la edad para jubilar a la mujer. La verdad es que en los próximos 20 años la mujer va a seguir jubilando a los 55 años. Yo espero que, si podemos administrar bien, no se modifique la edad de 55 años. Pero repito, esto yo no lo he planteado como un problema político. Lo he planteado como un problema técnico.

Hasta ahora todos los Gobiernos han hablado de la Reforma de la Previsión, pero es la primera vez que un Gobierno manda al Congreso una reforma de la previsión. Yo reconozco que no es una reforma total. Si he mandado solo parte de las reformas como sería si hubiese mandado la reforma total. Y quienes me critican. Algunos de los que han dicho sólo palabrerías sobre la previsión. Pero es la primera vez que un Gobierno tiene el coraje moral de enviarla al Congreso y aun en víspera de una elección. Tengo que reconocer que el Partido de Gobierno, la Democracia Cristiana, que tiene que afrontar una elección, me ha apoyado. Ello es digno de un título de honor.

Yo espero que este proyecto se apruebe, para que este país sea un país de creación y no de jubilación.

CHILE Y LOS PAISES CON GOBIERNOS DE FACTO

LAS ULTIMAS NOTICIAS: Señor Presidente: ¿Constituye —a su juicio— un peligro eventual para la estabilidad institucional de la democracia chilena el cerco de gobiernos castrenses o defacto que en este momento rodea nuestro país? ¿De existir, cómo se lo podría neutralizar, nacional e internacionalmente? ¿Además, significa también este cerco un riesgo para la política de integración, a la que tanto énfasis ha dado su Gobierno?

PRESIDENTE: Yo creo que en los 150 años de vida independiente de Chile y de los demás países de Latinoamérica, son innumerables los casos en que se han producido regímenes defacto en otros países de Latinoamérica. Muchas veces, prácticamente, Chile ha sido el único o una de las dos o tres excepciones en que eso no ha ocurrido. Esto depende de la realidad de esos países en la cual nosotros no intervenimos. Yo tengo que anotar que en estos 150 años de cambios de regímenes en otros países, no se han alterado las relaciones de Chile con ellos y no se ha alterado en absoluto la realidad republicana y democrática de nuestro país. Ella se asienta en brazos muy sólidos, y nunca ha sido condicionada por los hechos ocurridos en otros países que responden a su propia realidad y no a la nuestra.

PROGRAMA EN MARCHA EN LA CUENCA DEL BIO BIO

DIARIO LA PATRIA DE CONCEPCION: Señor Presidente: ¿Qué ha motivado el especial interés de su Gobierno sobre la unidad geoeconómica del Bío-Bío, y cuáles son los programas inmediatos y mediatos y lo que usted espera sea la región del Bío-Bío para el país?

PRESIDENTE: Yo creo que en esta materia nosotros no hemos hecho otra cosa que cumplir lo que prometimos en la campaña.

El año 1963 se celebró un Congreso de las cinco provincias, de la Democracia Cristiana y de los grupos independientes que me apoyaban, para plantear la idea de una experiencia piloto en esa cuenca. ¿Por qué se eligió esa zona? En primer lugar, porque ahí numerosas personas habían hecho estudios de integración; segundo, porque era un conjunto muy armónico de distintas producciones. Y, en tercer lugar, porque existía un centro universitario importante en Concepción, o sea, había elemento humano.

Llegado al Gobierno, pensé también que había necesidad de crear ahí un gran polo de desarrollo en el centro sur. Yo creo que los resultados son óptimos, porque esta experiencia piloto le ha servido a la Oficina de Planificación para realizar otras experiencias regionales en otros sectores del país, y porque los resultados están a la vista. En energía, por ejemplo, además de la antigua Planta El Abanico, ahora están en plena construcción la Planta El Toro, que va a ser la más grande de Chile, y la Planta Termoeléctrica de Bocamina en Coronel, cuyos trabajos me tocó inaugurar hace algún tiempo. Se está expandiendo la Industria Celulosa con la instalación de la Planta de Celulosa en Arauco, junto con un gran Plan de Forestación en la misma zona. Se ha puesto en marcha el segundo Alto Horno de Huachipato y la Planta de Estañado. Se instaló la Planta IANSA, la más grande de Chile, en Ñuble. En materia. En materia de riego, está en pleno trabajo la segunda y tercera etapa de los canales de Bío-Bío sur y, además, el próximo mes espero inaugurar el Tranque de Digua en Ñuble. Se han construido tres aeropuertos de primera clase en la provincia, hace poco inauguré el de Los Angeles y no hace mucho el de Concepción; se ha hecho un vasto Plan de Plantas Lecheras, de Plantas Vitivinícolas. La Cooperativa Vitivinícola de Ñuble es un ejemplo. Se ha iniciado el puerto de San Vicente y la Estación de Ferrocarriles; se está terminando el Gran Hospital de Talcahuano en tiempo record, el de Santa Juana, el de Cañete, el de Lebu, de Mulchén, de Quilleco y de Angol (algunos terminados y otros por terminar); se han construido más de 500 escuelas nuevas en la región y más veinte mil viviendas definitivas, a las cuales hay que agregar la operación sitio; se han iniciado tres plantas de petroquímicas y se llegará a seis. Esa sola enumeración basta para ver que el desarrollo de la cuenca del Bío-Bío no sólo fue una idea, no sólo fue un plan piloto, sino que es una vasta realización en marcha.

EL GRAVE PROBLEMA DE LA SEQUIA

REPORTEROS MONEDA SRES. JUAN GANA, MANUEL FUENTES Y JAIME VALDES:

Sr. Presidente, si el país no lo hubiese afectado el fenómeno de la sequía, ¿cree Ud. que el índice del costo de la vida estaría bordeando al término del año la cifra de 28 por ciento? Y ¿en qué medida este fenómeno ha sido un obstáculo para combatir la inflación?

PRESIDENTE: Respecto a este punto, al igual que algunas de las preguntas, como la relativa a la previsión, también requeriría que yo me dirigiera al país para explicar más detalladamente este punto. Voy a tratar de ser lo más breve posible. La sequía es un grave problema, para mí, evidente. Y me asombra que incluso la política haga que algunos, con sus pasiones, nieguen que la sequía sea la catástrofe más grande, desde el punto de vista económico, desde hace muchos años. Avaluando sus pérdidas, no hay terremoto que se le compare. Ustedes saben que las precipitaciones fluviales han disminuido de una manera tremenda. Basta saber que Santiago, en año normal, tiene 345 mm. por año, y que este año llevamos 69, y que Valparaíso, de 437, vamos en los 88. A esto se agrega que el año pasado también fue seco.

Yo quiero aprovechar la oportunidad de dirigirme al país a través de ustedes, que son los que mejor pueden ayudarme en esta grave emergencia.

(PASA A LA PAGINA 5)

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, MARTES 5 DE NOVIEMBRE DE 1968

Conferencia de Prensa Presidencial

La conferencia de prensa que el Presidente concedió ayer a los representantes de todos los órganos periodísticos del país, adquirió los contornos de una verdadera exposición del pensamiento gubernativo respecto a todos los problemas que afectan a la vida y al desarrollo nacionales.

Desde los más diversos ángulos se interrogó al Primer Mandatario sobre temas candentes, recibiéndose respuestas precisas y claras, que no dan lugar a interpretaciones erradas, como no sean aquellas que pudieran formularse con torcida intención.

Motivo de especial preocupación para los periodistas fue el de conocer el pensamiento del Jefe del Estado con respecto a la orientación política de su acción de gobernante. Sobre la materia, el Presidente Frei no dejó lugar a dudas, al expresar que eran sus propósitos continuar en el cumplimiento del programa gubernativo —ofrecido durante la campaña electoral de 1964— que incluye la reforma estructural de la economía, tanto agraria como industrial, minera y comercial.

Esto significa introducir los cambios indispensables para que cada uno de esos rubros que integran la riqueza nacional en movimiento oriente su desenvolvimiento de manera que el servicio al país, que incumbe a las fuerzas productoras y de la distribución, se perfeccione y constituya, en realidad, un aporte al progreso colectivo, libre de limitaciones impuestas por el egoísmo, la rutina o los intereses que no concuerdan con las conveniencias nacionales.

Acomodar estas estructuras para exigirles ese servicio nacional no significa, pues, teñir de doctrinarismos de cualquier color la tarea gubernativa. El afán de progreso, de realizaciones beneficiosas, está por encima de las posturas doctrinarias tradicionales. Lo adecuado, lo útil, puede alcanzarse, en ocasiones, con la participación de la derecha o con la colaboración de la izquierda. Y debe buscarse mediante esta cooperación, porque sobre toda otra consideración tiene que primar el interés colectivo.

Dentro de nuestro polarizado ambiente político, en que diversas minorías actúan sólo guiadas por conveniencias de grupo —ya sea económicas o políticas—, emerge la gran corriente mayoritaria constituida por el Partido de Gobierno, que sin cubrirse con etiquetas extremistas, sólo anhela y busca el progreso nacional.

Así, la reforma agraria, la redistribución del ingreso, el incremento educacional, la proliferación de organizaciones comunitarias y sociales, contaron, en mayor o menor medida, con el apoyo de determinados sectores políticos; otros grupos prestaron su aprobación a los esfuerzos tendientes a ampliar la explotación de las riquezas nacionales, recurriendo a la participación de capitales privados, tanto nacionales como extranjeros, cosa que resultaba imprescindible, dada la insuficiencia de capitales públicos para emprender esa expansión. No se rechazó ninguna de estas aportaciones de apoyo y, de esta manera, se ha podido llevar adelante el programa gubernativo que, después de cuatro años, ofrece el panorama de un país que está creándose su propio destino, con una población realmente incorporada a la producción y a las decisiones fundamentales, que no excluye de la tarea a ningún individuo, agrupación o sector que, honestamente, desee incorporarse a la jornada.

Esta flexibilidad política no ha involucrado alianzas, que terminarían por limitar la libertad de ejecución o deberían, finalmente, ser repudiadas. Y no se vislumbra la necesidad de constituirlas en el futuro inmediato. El pueblo, que depositó su confianza en el equipo que alcanzó el éxito electoral en 1964, comprende la ventaja de continuar dispensándole su apoyo, porque con ello asegura la plena realización del programa, cuyos frutos ya palpa y que se acentuarán durante el resto del mandato, cuyas posibilidades de acción, en los dos años que aún quedan de ejercicio del Poder —como lo expresó el Presidente—, "podían condicionar el futuro del país".

Las bases para el avance económico, político y social están echadas; lo importante es continuar insuflándoles el impulso que les permita desarrollarse en todas sus posibilidades, manteniendo la continuidad del progreso que, cuando está cimentado en la cooperación de la colectividad, nadie puede contener.

La incomprensión sigue, sin embargo, actuando, dijo el Presidente: se ataca la Reforma Agraria desde los reductos reaccionarios, que no aquilatan los verdaderos alcances de esta transformación; desde el otro ángulo, se ataca a la Reforma Previsional, que tiende a llevar mejores condiciones a las grandes mayorías desamparadas, pero que se rechaza por consideraciones políticas, absolutamente ajenas al verdadero interés de los trabajadores.

"Nadie detendrá estos procesos", afirmó el Presidente, y tal enérgica disposición obedece sólo al convencimiento gubernativo de que éstos son los caminos que conducen con mayor seguridad y celeridad a la auténtica justicia social y a la independencia económica efectiva de la nación.

Los precisos conceptos del Presidente, como dijimos, no dejan resquicios para interpretaciones antojadizas sobre el pensamiento gubernativo. Dentro de la libertad democrática —celosamente mantenida y constantemente resguardada por el Poder Público— hay derecho a disentir; pero será, finalmente, el pueblo, ampliamente informado y sólidamente organizado, quien pronuncie la última palabra que, ante los resultados hasta ahora obtenidos, no se duda, ha de ser de franco apoyo para los cambios, introducidos todos con mira exclusiva al bien común, sin pararse a considerar banderías ni posturas politiqueras, a menudo inspiradas desde sectores foráneos o que encubren subalternos apetitos.

La Culpa la Tuvo Napoleón

Nada más ni nada menos que diez mil millones de marcos contantes y sonantes exige al Estado francés un ciudadano de la metrópoli del Ruhr, Essen. Peter Tirier, de 44 años de edad y corredor de fincas urbanas, no sólo sueña con esa enorme suma, sino que quiere elevar demanda judicial lo antes posible para obtenerla por vía legal.

"Napoleón es el que tiene la culpa de todo", declaró recientemente el protagonista actual de la extraña historia. Allá por el año de gracia de 1797, el entonces general francés cargó en 20 carros tirados cada uno por cuatro caballos, la herencia de Tirier, transportándola de Venecia a París, sin que la recuperara de nuevo. Hasta hoy todo intento de los Tirier destinado a recuperar su fortuna ha sido en vano. Una fortuna que hoy, con los intereses acumulados, se ha elevado a diez mil millones de marcos.

Según parece, la herencia de los Tirier se encuentra realmente en el Banco Central de Francia, bajo el número de cuenta corriente 42.080.700. "Nuestra paciencia se ha agotado", subrayó Peter Tirier, que se ha convertido en portavoz y jefe de la familia.

Hace unos 300 años, Jean-Johann Thierry (el nombre se germanizó en el curso de los años) dejó en herencia en Corfú una fortuna de 60 millones de francos oro. Los herederos entablaron una disputa en Venecia, que se prolongó con procesos durante varias generaciones, hasta que Napoleón empezó a adueñarse de Europa.

Cuando el emperador de los franceses conquistó Venecia, en su campaña de Italia, se enteró del viejo litigio y se incautó de los bienes, haciéndolos trasladar a París, como empréstito al ejército francés. Amigo que era del orden, hizo depositar un pagaré en el tesoro del Banco Central de Francia. El recibo se encuentra todavía allí.

La lucha por los miles de millones la quiere llevar ahora a su fin el ciudadano de Essen, que emigró en 1943 de Rumania a Alemania. Recibió la herencia de su padre, que murió en enero de este año en Rumania, sin ver, tampoco, nada del dinero. Al contrario: había gastado su capital en la empresa destinada a recuperar el patrimonio familiar bloqueado en Francia; había pagado a abogados, que exigieron un adelanto de 20.000 dólares.

Peter Tirier ha pasado, ahora, nuevamente al ataque. Se ha contratado a un inteligente abogado, que trabaja por un "honorario de éxito". Este, a su vez, ha recabado la ayuda de cuatro letrados franceses.

Los abogados se sienten optimistas. En el abultado legajo de documentos en poder de la familia Tirier, se encuentra, entre otros, un escrito de la Embajada alemana en París, del año 1938, en el que se confirma que la herencia se encontraba aún realmente en el Banco Central de Francia. Ese mismo año, el entonces Primer Ministro francés, Edouard Daladier, prometió una indemnización a los Tirier.

Pero antes de que fuera pagada, estalló la Segunda Guerra Mundial, que deshizo el sueño de generaciones. Otro documento especialmente importante, el testamento de Jean-Johann Thierry, se encuentra en versión original en la Biblioteca Nacional de París.

Los Tirier creen que han dado ya el gran paso en el camino que conduce al fabuloso tesoro. Todos los miembros de la familia se reunirán para deliberar la cuestión. Son unos 50 los que viven hoy, en la República Federal de Alemania, Hungría, Rumania y los Estados Unidos. A más tardar, en Navidades, habrá consejo de familia para preparar cuidadosamente los nuevos pasos hacia la fortuna.

(Hannoversche Presse, oct. de 1968)

Ley de Supresión del Despido Arbitrario

Se ha constituido una Comisión Tripartita destinada a modificar la Ley N.o 16.455 de Supresión del Despido Arbitrario, erróneamente conocida como Ley de la Inamovilidad. Actualmente esta ley adolece de ciertos inconvenientes en cuanto al procedimiento aplicable a las causales del despido, que no se encuentran bien definidas, y al sistema de indemnizaciones, que no es lo suficientemente equitativo.

La Ley N.o 16.455 es la sucesora de las antiguas leyes de inamovilidad, cuyos preceptos básicos no modifica: solamente vino a fijar normas sobre la terminación del contrato de trabajo. Pero al establecer que, a falta de Juzgado Especial del Trabajo donde se ventila el juicio, es competente para conocer el caso el Juez de Policía Local respectivo, acarreó diversos inconvenientes, ya que estos jueces no son especialistas en la materia y, por otra parte, no dependen del Poder Judicial, sino de los respectivos municipios. Además, la ley dejó sin atribuciones para conocer de estos litigios a la Dirección General del Trabajo, la que pasó a convertirse, en estas materias, en simple asesoría consultiva de los afectados.

Una de las modificaciones en estudio es, precisamente, la que establece en general dos instancias para estos juicios: una, que se ventila ante el Inspector del Trabajo respectivo, y la segunda, ante el Juez del Trabajo. Se elimina así la competencia de los Jueces de Policía Local. Se mantienen los despidos con el aviso del caso solamente para muy determinadas causales, requiriéndose la mayoría de las veces la autorización previa del Ministerio del Trabajo para proceder a cancelar un contrato laboral.

Causales de despido con el mero aviso son el término del contrato de trabajo, siempre que sea inferior a seis meses; la conclusión del trabajo para cuya realización se firmó el contrato, y en caso fortuito o de fuerza mayor, como un naufragio, incendio, terremoto, etc., todo cuanto venga a destruir o a dejar sin posibilidad de funcionamiento a la respectiva empresa empleadora. También se autoriza este tipo de despidos en los casos en que el obrero o empleado haya cumplido el período que le permita acogerse a jubilación, pero solamente para el caso específico de jubilarse.

La ley no persigue en ningún caso eternizar al trabajador en su ocupación, sino solamente asegurarle al buen obrero una estabilidad mínima, ya que se contemplan los métodos adecuados para valorizar la real calidad del trabajo desarrollado por los operarios. Al empresario le interesa, evidentemente, que no se proteja al operario negativo, cuya actividad se convierte en una carga, y va a gravitar sobre los costos de la industria. Afortunadamente, la inmensa mayoría de nuestra población trabajadora es positiva, por cuyo motivo el caso citado solamente ocurriría por excepción. De todas maneras es necesario dejar establecido que la ley solamente protege hasta donde esta protección es compatible con la buena marcha de la empresa.

Tanto la empresa como el trabajo son funciones sociales, por cuyo motivo resulta altamente necesario y adecuado que exista entre ellas una concordancia fundada en la equidad. A la ley le preocupan especialmente los despidos arbitrarios, aquellos que derivaban de un mero acto de poder, muchas veces de causales intrascendentes, nacidas de la ofuscación del momento, y que una mutua comprensión había podido soslayar. Para estos casos las modificaciones a la Ley N.o 16.455 disponen incluso que, en casos calificados, el trabajador sea suspendido de sus funciones, pero manteniéndosele su remuneración y granjerías, mientras la justicia resuelve si ha o no lugar al despido. Esta suspensión procedería en los casos de riñas o injurias al patrón, por ejemplo, y regiría hasta la decisión del tribunal o el avenimiento voluntario entre las partes.

Como se ve, el espíritu que informa esta ley es el que siempre ha demostrado el actual Gobierno, en el sentido de prestar su protección a los trabajadores, sin pretender por ello vulnerar el legítimo derecho de los empresarios para desarrollar sus actividades dentro de las normas legales.

Conjuntamente con estas modificaciones a la Ley N.o 16.455, la Comisión estudiará la creación de nuevas fuentes de ocupación, a través de una mejor planificación de la mano de obra, de una más adecuada política de créditos para aquellas industrias o empresas con posibilidades de aumentar su ocupación, o para fomentar la creación de aquéllas. Asimismo, se coordinarán los distintos factores que buscan un mejor aprovechamiento de la mano de obra.

Todas estas medidas podrán efectuarse gracias a la Reestructuración de los Servicios del Trabajo, que ha sido la única reestructuración permitida hasta la fecha por el Senado. Agilizando y dinamizando los servicios del trabajo se podrá controlar mejor la desocupación y prevenir oportunamente sus efectos.

Estas modificaciones a la Ley N.o 16.455, que posibilitarán una mayor equidad, armonía y productividad entre los sectores empresariales y laborales, cuentan con el patrocinio del Ejecutivo, y serán incluidas en el período extraordinario de legislatura del Congreso.

El Consumidor y el Mercado Común

Estimamos de alto interés reproducir, en parte, el artículo de la doctora Astrid Lulling, miembro del Parlamento Europeo, quien, en el órgano periodístico de la Comunidad europea, analiza algunas de las ventajas que obtiene el consumidor, como derivados de las uniones aduaneras y acuerdos de tipos similares.

Estas experiencias tienen importancia para nuestra América, que brega por constituir un Mercado Común Continental.

El Mercado Común reúne a 180 millones de habitantes, es decir a 180 millones de consumidores. ¿Son consumidores atentos estos 180 millones de consumidores? ¡En modo alguno!

¿Están representados los consumidores de modo eficaz en tanto que grupo de intereses cerca de las Comunidades Europeas? ¡En modo alguno!

Si se la compara con las vastas representaciones eficaces que las agrupaciones de empresas, los agricultores, la industria, el comercio e incluso los sindicatos mantienen en Bruselas, la representación de los consumidores puede calificarse de subdesarrollada.

Aún cuando las organizaciones que se interesan por los problemas de los consumidores (agrupaciones nacionales de consumidores, cooperativas de consumo, asociaciones familiares, sindicatos) se hayan reunido para establecer un comité de contacto de los consumidores (en el seno de la comunidad), los fondos recogidos no bastan siquiera para crear una representación permanente en Bruselas. El comité de contacto procura no obstante compensar esta insuficiencia de medios materiales llevando a cabo una actividad intensa. Si los consumidores no pueden siquiera permitirse contar con una secretaría en Bruselas, no puede causar extrañeza por consiguiente su impotencia ante el grupo poderoso de los productores del comercio y de los agricultores.

¿A qué obedecen estas consideraciones preliminares?

A que es tan importante demostrar donde se encuentran las insuficiencias de los propios consumidores como analizar lo que las Comunidades europeas han descuidado en la política del consumidor.

Es verdad que el balance de diez años de existencia de la CEE no es totalmente negativo para el consumidor, al haberse diversificado la oferta de mercancías. Aparecen en el Mercado Común con más facilidad que anteriormente productos industriales y agrícolas de los seis Estados miembros. Esta tendencia positiva se acentuará aun después de realizada la unión aduanera, el 1.o de julio de 1968. Las reducciones de derechos conseguidas en el marco del Kennedy-round respecto de Estados no miembros de la CEE permitirán al mismo tiempo que no disminuya la oferta de mercancías de los países exteriores, cuando menos en el sector industrial. Una oferta más diversificada equivale para el consumidor a una gama de elección más vasta y a oportunidades crecientes en el mercado para mejores calidades y precios más ventajosos.

La intensificación de la competencia ha proporcionado, cuando menos en parte, al consumidor las ventajas que de la misma se esperaban al comienzo de la creación de la CEE. El mercado ampliado que engloba a seis economías nacionales y a 180 millones de consumidores proporciona a las empresas cuyas posiciones de partida son mejores o que disfrutan de ventajas naturales de ubicación, mayores oportunidades de imponerse en el mercado.

EL EJEMPLO ITALIANO

Esa es la razón de que la industria italiana de los refrigeradores se encontrase, gracias a su elevado grado de racionalización, a la calidad y a la presentación de sus artículos —e igualmente en verdad a causa de sus salarios más bajos— mejor armada para el Mercado Común que sus competidores franceses. De todos modos, en la República Federal de Alemania igualmente han ejercido los italianos desde 1959 una presión de tal

La Silla Vacía

El Panamericanismo, al constituirse
del siglo pasado, dejó al lado afuera
puertas a Canadá, no obstante que
una gran parte del continente americano
en ese tiempo, era mucho más rico que
de las repúblicas latinoamericanas.
riormente, no varió esta situación absurda
de el punto de vista panamericano,
de que Canadá se iba desarrollando
más y ligándose al comercio de Estados
dos, en términos que ya en la década de
dos tercios de la corriente comercial
canadiense se transaban dentro del con
americano.

Varias veces se ha hablado de la
ración de Canadá a la Organización de
Americanos (OEA), sin que se haya nunca
cretado esta iniciativa. En la pertenencia
ese país a la Comunidad Británica de Na
y al área de la libra esterlina, se veía un
táculo para ello.

La verdad es que, si alguna vez lo
no parece serlo, por lo menos a la luz de
tual experiencia histórica. Es así como
dad-Tobago, miembro también de la Co
dad Británica de Naciones, fue admitida
OEA en 1967.

Son tantas las razones que militan
de la incorporación canadiense a la
ción regional americana —lo cual le
el carácter de cabalmente hemisférica,
ahora carece—, que la tendencia hacia
ha robustecido en los últimos tiempos.
el antecesor del actual Primer Ministro
Lester Pearson, expresó que tenía en
presentación de la solicitud de ingreso
país a la OEA, a fin de ponderar
consecuencias de este acto. Según
actual Primer Ministro, Mr. Pierre Trud
visita de la Misión Canadiense en gira
ve países latinoamericanos —entre ellos
le, en donde ahora se encuentra— forma
de "una política revisada de Canadá que
tá en marcha hacia América Latina".

Es de esperar que el conjunto de
cias demostrativo de los mutuos benefi
tendría la intensificación de los lazos en
nadá y América Latina, como asimismo
tudios para los cuales viene preparada
sión Canadiense, aceleren la plena par
ción de ese país en el concierto de las
del hemisferio y ocupe la silla hasta aho
cía que, sin duda, le corresponde en la
nidad americana.

Guía Cultural

CONFERENCIAS

Hoy, a las 19 horas, en la Sala
Iver 142, entrepiso, el escritor argent
mes, dará una conferencia sobre el
Macedonio Fernández". El jueves
mismo local dará su segunda confer
"Poesía de Evaristo Carriego".

Una mesa redonda sobre "Los A
les de la Integración", con referencia
dina se efectuará mañana miércoles,
ras, en el local del Seminario de De
Pío Nono con Bellavista.

Hoy, a las 19 horas, en la Sala
Departamento de Extensión Universitaria
1117, 3er. piso, el P. Rafael Gandolfo,
ferencia sobre "La Concepción Cristia
bre".

A las 19 horas de hoy, en la Sala
Huérfanos 1117, 3er. piso, el profesor
jas Piña ,dictará una conferencia sobre
Literario de los cuentos de Mariano La
pertenece al ciclo iniciado como home
cuentenario de la publicación de "Cu
ves", de Mariano Latorre.

El Departamento de Extensión de
dad de Chile, con la colaboración del
Investigaciones Estadísticas ha organi
de charlas informativas sobre el exame
ción para ingresar a las Universidades
charlas se realizarán hasta el 29 de
las 16 horas, en Huérfanos 1117, 3er.

CINE Y TEATRO

El próximo miércoles 6, a las 19
tituto de Teatro del Instituto Chilen
cano de Cultura presentará las obras
mado, de Noel Coward, y el Hombre
en perro, de Osvaldo Dragún. Ambas
en castellano.

El Instituto Chileno-Francés de C
tará hasta el día 15 la película "El
en la novela de Dostoievski. Esta
el homenaje a Gerard Phillipe, quien
mer gran papel en dicho film el año

El Nuevo Campesino

La asignación de 333 títulos de dominio en el Valle del Choapa es un acontecimiento de singular importancia en el proceso de Reforma Agraria. Como sabemos, su desarrollo ha sido acompañado por una oposición sin precedentes desde corrientes de derecha. La opinión pública conoce suficientemente la naturaleza de esta oposición, su carácter tendencioso y su agresividad; era, en verdad, un factor que podía preverse con mucha anticipación. Lo que, sin embargo, no ha dejado de sorprender es la apasionada defensa del campesino hecha por empresarios agrícolas que, por generaciones, le habían negado incluso el derecho a formar sindicatos. Se ponía en guardia al campesino contra una reforma que lo haría —aseguraban— "un siervo del Estado" y se ha citado en favor de este argumento el hecho de que el número de propietarios agrícolas, a la fecha, estaba resueltamente por debajo de lo prometido.

Lo cierto es que se calla una parte importante de la verdad cuando se plantea el problema en esta forma. En efecto, una Reforma Agraria coherente supone fases de aplicación. Creer que una Reforma Agraria "de verdad" es la que se limita a expropiar predios para entregar en el acto y automáticamente los títulos de dominio a los nuevos propietarios, es volver a ciertas fórmulas ingenuas del siglo pasado. En todo caso, no fue jamás ésta la intención de la Administración Frei. Se sabía que, después de la expropiación, se tenía que seleccionar a los asignatarios de tierras por un sistema de puntaje, capacitarlos para tomar en sus manos la dirección de la producción y proporcionarles elementos técnicos para explotar el predio.

Y todo esto supone mucho tiempo. Sobre todo, una selección idónea debe ser hecha sobre el terreno mismo, evaluando la capacidad de cada campesino sobre la base de su trabajo. La Reforma Agraria del Gobierno pasado también enfrentó el mismo problema; pero optó por detener la producción en los predios expropiados hasta que se seleccionara a los asignatarios y se llevaran a cabo las particiones. El sistema de puntaje era, así, totalmente artificial, porque no calificaba el trabajo del campesino directamente observado, sino antecedentes documentales. El resultado fue que los asignatarios fueron, en su inmensa mayoría, personas sin experiencia en la zona. Sin mencionar, desde luego, el colapso que suponía detener la explotación del predio por períodos superiores a un año, hasta que esta calificación puramente burocrática estaba terminada.

En una perspectiva muy superior, el actual Gobierno encaró el problema en forma global. Concibió una fase de transición —el asentamiento— que servía, simultáneamente, para seleccionar a los asignatarios sobre el terreno —no sobre la base de antecedentes genéricos—, para capacitar a los miembros del asentamiento, dotarlos de elementos técnicos y adecuadas infraestructuras, con la inmensa ventaja de no paralizar la producción.

Es con esta fase de transición que ha jugado la derecha. Ha explotado políticamente la situación provisional de los asentados, a sabiendas de la naturaleza de los problemas que toda reforma agraria debe encarar después de expropiar un predio. Es así como ha podido difundir —incluso en el extranjero— la ausencia de propietarios campesinos en la Reforma Agraria, silenciando deliberadamente el hecho de que la reforma se encuentra todavía en una fase preliminar. No se dijo jamás que se trataba no de un problema de falacia del Gobierno, sino de tiempo, el tiempo necesario para seleccionar a los nuevos propietarios y las formas de tenencia definitivas.

Es fácil comprender que será el tiempo mismo el que empiece a desmentir gradualmente a estos censores. Bastará que se cumplan los plazos de terminación de los asentamientos para que todas las zonas rurales asistan a la entrega de títulos de dominio. Cuatro asentamientos del Valle del Choapa han abierto la marcha y hay ya 333 nuevos propietarios agrícolas en el proceso de Reforma Agraria. Con las modificaciones a la Ley 16.640, que permitirán que los predios expropiados se constituyan automáticamente en asentamientos sin esperar que se ventilen ante los tribunales cuestiones accesorias, la asignación de títulos será mucho más rápida.

Nos parece que todo lo que tienen que hacer los empresarios agrícolas, que se han convertido inesperadamente en abogados de los campesinos, exigiendo que se les entreguen títulos de dominio, es tener paciencia. Gradualmente se irán cumpliendo sus deseos. El campesino chileno ha esperado por decenios esta emancipación y sabe que la precipitación, al borde mismo de la meta, no hace más que conspirar contra el éxito de la reforma. Por eso, aguarda en silencio, en el seno de los asentamientos, la asignación de los títulos. A medida que culmine la fase de asentamiento, se verá nacer a los nuevos propietarios.

Y son precisamente ellos el centro de una nueva sociedad rural.

Prosigo, el Río Copiapó, cuyo cauce normal se estima en 24 metros cúbicos por segundo, este año está en cero. El río Aconcagua de 34 metros cúbicos, está en siete. El Rapel, donde está la planta eléctrica, de 77 ha bajado a 20. El Teno de 72 metros ha bajado a 14; y el Maipo de 30 a 23 y eso que tenemos el Yeso. De un millón doscientas mil hectáreas de riego se calcula que van a poder regarse 570 a 600 mil. O sea, la mitad de la superficie de riego del país este año no se va a poder plantar. Sólo en ovinos hemos tenido una pérdida de 900 mil cabezas. Esto es en la Agricultura, donde va a tener una repercusión tremenda en su producción. Pero también hemos tenido una disminución en la producción del cobre, por ejemplo, que es gravísima y hemos tenido una disminución considerable en energía eléctrica. Uds. lo saben, han visto los avisos de la Dirección de Servicios Eléctricos. Hay plantas de energía eléctrica que están reducidas al 10 por ciento de su capacidad, y tomando el conjunto del sistema, prácticamente estamos cerca de un 25 por ciento menos de energía eléctrica producida; es decir, una cuarta parte. Las Plantas termoeléctricas están tan sobrecargadas, que algunas deberán parar para repararlas. El Gobierno está tomando toda clase de medidas para resolver este problema. Hemos formado comisiones coordinadoras; hay comisiones de riego regulando los ríos; hemos tenido un estricto racionamiento del agua de riego; se están abriendo en este momento 267 pozos de profundidad, con un préstamo de Estados Unidos de dos millones y medio de dólares. El Ministerio del Interior está dándoles trabajo, sobre la base de alimentos y pagos a 12.000 personas que han quedado cesantes. Se dio tráfico gratis para el ganado hacia el sur en los Ferrocarriles para salvarlo. Se ha abierto un sistema de crédito para que los agricultores puedan mantener ocupados a los trabajadores permanentes. Se están controlando de una manera estrictísima las exportaciones e importación de alimentos. Se están distribuyendo forrajes que han salvado a miles de cabezas de ganado. Se está racionando la energía eléctrica, el agua potable. Estamos rebajando los impuestos, en los casos en que hemos certificado claramente que son contribuyentes afectadas directamente por la sequía. Por último, estamos preparando, gracias a la ayuda y el crédito que nos ha dado Estados Unidos, cosa que agradezco porque vamos a necesitar de un crédito de alrededor de 70 millones de dólares, para importar alimentos, trigo, especialmente. Hay zonas enteras donde antes se sembraban miles de hectáreas de arroz y en que ahora no se ha sembrado ni un grano.

El señor Zaldívar que está ahora en Estados Unidos no para rendir examen, sino que para tramitar estos ... buscando la concesión de este préstamo extraordinario para poder salvar la agricultura. Nos ha ayudado Israel con asesoría técnica y la FAO con su cuota de alimentos. Esta es la realidad en que estamos afrontados. La vamos a afrontar sin embargo, con tranquilidad y creemos que la vamos a superar, con sacrificio y esfuerzo, pero la vamos a superar.

HAY QUE TOMAR CONCIENCIA DE ESTA CATASTROFE

Lo que más me preocupa es el problema de la cesantía, no porque haya cesantía en cuanto a los permanentes; pero hay entre los trabajadores de temporada, que suman muchos miles, y es para ellos que estamos poniendo un ítem en el presupuesto próximo para darles trabajo —a estos miles de trabajadores que pueden quedar cesantes— en planes extraordinarios de obras públicas y en planes extraordinarios de vivienda. Eso significa un nuevo gasto fiscal que es de suma importancia; pero en todo caso afrontaremos el problema con toda la decisión que somos capaces, y estamos ciertos que lo superaremos, pero naturalmente, el país tiene que tener conciencia de esta tremenda catástrofe, desgraciadamente de la que no hay la suficiente conciencia. Toda la costa de Chile es de riego, ahí se siembra trigo, viven animales, y este año prácticamente desde Coquimbo hasta cerca de Talca, la situación es extremadamente precaria en muchas zonas. Esto el país tiene que saberlo; ahora no lo ha visto, porque a la gente le gusta ver el sol, no le gusta que llueva, goza en las playas, cuando hay días bonitos; pero no se da cuenta de lo que significa de irreparable el que no podamos regar los campos, que la mitad de la superficie regada del país este año no va a producir nada para el año próximo, nada, el país tiene que tener comprensión y solidaridad de este hecho que no tiene nombre político, sino que es una catástrofe tremenda de la naturaleza.

AVANCE GLOBAL DE TODO EL PROGRAMA

AGENCIA ORBE: Señor Presidente: Usted ha dicho y contrajo y voy a citarlo textualmente, un compromiso con el pueblo de llevar a cabo durante los seis años de su Gobierno un programa que permitiera a Chile iniciar una nueva etapa de desarrollo económico social, lo que significaría un cambio rápido, organizable en la estructura social y económica para alcanzar un mejor nivel de vida para todos los chilenos. Cumplidos dos tercios de su periodo, tal compromiso ¿se está cumpliendo satisfactoriamente, señor Presidente?; a su juicio, ¿qué es más importante e históricamente trascendente de su período, lo que podría definirlo para exteriorizarlo a las generaciones venideras?

PRESIDENTE: Yo creo que en realidad el programa se está cumpliendo y en algunas metas se está superando —como es el caso de educación, viviendas y en otros, como en el cobre, el acero, etc. Pero para contestar directamente a su pregunta, yo diría que lo que ha caracterizado a este Gobierno es su avance global. Yo creo que de otro Gobierno, anteriormente, se decía que hizo muchos caminos, u otro, hizo muchas casas, u otro hizo tal industria. Yo creo que lo que caracteriza nuestra acción es un programa global, porque estamos avanzando simultáneamente en educación, en vivienda, en salud, en agricultura, industrialización, en minería, en desarrollo social, en organización de la comunidad. Pero su pregunta me llevó mucho a reflexionar ¿qué serían las cosas características? Yo se las resumiría en cuatro: Primero: en esta etapa ha nacido la industria pesada, de tecnología; el país ha estado al umbral del desarrollo moderno; electrónica, petroquímica, automotriz, telecomunicaciones. Para señalar algunas.

Segundo hecho que caracterizará a mi Gobierno, es el surgimiento de vastos movimientos sociales; tercero: es el salto adelante en la cultura, en la ciencia y en la técnica. No sólo por la ampliación y desarrollo de la enseñanza primaria, media y universitaria. Repito de los tres niveles, tal vez y la más ampliamente desarrollada es la universitaria, a pesar de las cifras masivas de la educación primaria y— media. Sino que el adelanto en la ciencia y en la tecnología, la creación de la comisión científica y la comisión de energía nuclear y la vasta labor que ellos están desarrollando. La pronta contratación antes del 14 de noviembre de un gran reactor atómico experimental para el país, etc., etc.; cuarto, lo que yo llamo la apertura de Chile al mundo. Yo creo que cualquiera que sea la pasión política se tendrá que reconocer que el viaje hecho a Europa, produjo un impacto al conocimiento de Chile en Europa, inigualado hasta ese momento. Ha sido el frecuente contacto con el mundo y la gente no es ciega, tendrá que reconocerlo, basta recordar que en estos días hemos recibido la visita de Indira Gandhi, del Ministro de Relaciones alemán Willy Brandt, el Ministro de Relaciones de Rumania, hace poco el Vice Primer Ministro de Rumania, delegaciones importantísimas de Yugoslavia, vamos a tener esta semana una delegación de más de 40 hombres prominentes de Canadá encabezados por el Ministro de Relaciones, el Ministro de Industrias, y los hombres de mayor relieve del país, y la próxima semana, la visita de la Reina Isabel de Inglaterra, las visitas que yo he hecho como Presidente a Venezuela, a Colombia, a Ecuador, a Perú, a Uruguay, a Brasil y a Argentina. Yo creo que ésto es una demostración característica, la apertura de Chile al mundo.

GRAVEDAD Y CAUSAS DE LA INFLACION

RADIO COOPERATIVA: ¿A qué atribuye Ud. el hecho que a este Gobierno le haya sido imposible contener la inflación y que recomendaría Ud., a su sucesor, para que alcance un mejor éxito a este respecto?

PRESIDENTE: En primer término, yo quisiera decir que evidentemente el problema de la inflación es el más grave que tiene este Gobierno. Yo diría que he dicho que es el más grave que tiene el país, porque éste no es un problema del Gobierno. No podría decir yo que es un fracaso, que hemos tenido problemas graves, porque yo recibí el país con 48% de inflación al 30 de noviembre del 64 y ahora terminaremos este año entre 27 y 28, pero yo lo considero funesto, porque yo creo que la economía y el desarrollo social del país, no resisten una tasa de inflación de ese volumen ¿Cuáles son las causas? A mi juicio, el sistema institucional que no le da al Ejecutivo una economía programada o planificada, una dirección suficientemente efectiva del proceso económico. Se puede tener la dirección de la política monetario o la política fiscal, pero si de repente le crean un gasto de 100 millones de escudos en previsión, que después repercuten en el costo fiscal, le desarman todo su programa.

Si usted no puede obtener leyes que le permitan hacer una política de ahorro y de efectiva capitalización del país, no puede desarrollar un programa. Si a Ud. le dictan legislaciones de salarios, incompatibles con un programa, no puede contener la inflación. Por eso, creo que una Reforma Constitucional que dé al Ejecutivo la efectiva posibilidad de dirigir la economía en estos aspectos, es de vida o muerte para el país. De otra manera, los únicos que sacarán ventajas son los grupos de presion. Porque la inmensa masa obrera no tiene organización suficiente como para obtener ventajas. Son algunos grupos los que tienen ventajas, en el orden capitalista, en el orden social.

"Avaluando sus..." (De la Página 3)

Respecto a lo que debe hacer un sucesor, me parece que yo no soy quien, para estar dándole consejos. Yo creo que los candidatos serán suficientemente inteligentes como para observar la experiencia que yo he vivido y exigir, desde el primer momento, que se le den las herramientas para poder realizar su programa. En todo caso, yo espero poder entregar el Gobierno con una Reforma Constitucional que nos permita realizarlo.

POLITICA DE SALARIOS

DIARIO EL SIGLO: Señor Presidente: En noviembre de 1964, el entonces Ministro de Hacienda Sergio Molina expresó en la Exposición sobre el Estado de la Hacienda Pública que, "en el pasado se han hecho varios esfuerzos para detener la inflación, reduciendo el poder de compra de los asalariados. El Gobierno piensa que se ha abusado en extremo de esta medida y que ha llegado el momento de impedir que continúe el deterioro de la situación económica de este gran sector de la población" ..

El Ministro Zaldívar, por su parte, ha reconocido que, "otorgar reajustes significativamente menores al alza del costo de la vida", lleva a una continua disminución del poder adquisitivo de sueldos y salarios ... ...

En estas condiciones, ¿considera Ud. que la intención de otorgar a la Administración Pública un reajuste, que la ANEF ha calculado con las cifras oficiales en un 10.34% real, contradice abiertamente las promesas incluidas en el programa que Ud. propuso al país, en orden a rechazar la idea de contener la inflación a costa de los trabajadores?

PRESIDENTE: Muy buena su pregunta. Me ha dado la oportunidad de tratar este problema.

En primer término, yo creo que las citas que Ud. ha hecho son muy adecuadas y veraces, pero también quisiera decir que es muy difícil tratar el problema económico sacando una frase o una idea. Para poder apreciar el problema económico, no es científico tocar un sólo punto, habría que tocar el conjunto.

El problema del proceso inflacionario y una política de salarios, está involucrado en muchas variables: política de importación, política monetaria, política de créditos, política de ahorros, política de gastos fiscales, política previsional, política de salarios. Ud. puede ajustar varios de estos mecanismos, pero si se le escapan uno o dos, todo su edificio comienza a fallar y a hacer agua. Respecto al problema concreto que se toca, aunque repito está condicionado por los demás factores que indicaba, quiero decir que yo sostuve siempre que un reajuste de salarios equivalente al 100% del costo de la vida, era lo conveniente, lo justo y lo lógico. Lo sostuve y lo sigo sosteniendo.

Pero ha ocurrido que, desgraciadamente, ésta no es política para un año y este Gobierno ha otorgado reajustes sustancialmente superiores al ciento por ciento del costo de la vida. Yo observo, por ejemplo en el sector fiscal. Cuando yo llegué al Gobierno, un tercio de la Administración Pública se reajustaba el 1.o de enero y dos tercios el 1.o de julio. Yo llevé el reajuste de toda la Administración Pública al 1.o de enero. ¿Cuánto vale eso? Pregunto, ¿cuánto vale eso?

Enseguida, la recuperación que se ha hecho de los Servicios postergados, para no citar más que el Servicio Nacional de Salud y otros que han tenido un reajuste muy superior al alza del costo de la vida.

¿Y los reajustes epeciales? ¿Cuándo en la historia de Chile el Magisterio ha tenido ni remotamente un reajuste especial, como el que este Gobierno ha convenido con ellos? Por lo demás, con mucha justicia, porque si queremos hacer un Plan Educacional, tenemos que tratar dentro de los medios del país de levantar la posición del maestro. En consecuencia, lo que yo estoy sosteniendo es que en un ciclo de mi Gobierno, yo tengo que mantener el ciento por ciento. Pero, naturalmente, si se me escapan factores y van más allá del ciento por ciento de una manera desmedida, es necesario ajustar esa situación por lo menos aproximadamente. De otra manera, no hay programa antinflacionario que valga.

Lo que estoy tratando a lo sumo es de compensar ciertos excesos. Pero quiero decir más: En ningún momento, y lo declaro aquí, el reajuste de la Administración Pública será inferior al 20%. Cualquier otro cálculo es un error, a mi juicio de interpretación de la política del Gobierno.

Quisiera terminar esta pregunta, diciendo algo que me parece importante: En primer término, en la Administración Pública no se puede dar más reajustes que el volumen de recursos que tenga. El presupuesto para 1969 va a ser enorme de nuevo: el país no resiste más.

LUCHAR CONTRA LA INFLACION ES DEFENDER EL ESTOMAGO DE LOS TRABAJADORES

Frecuentemente en todos los diarios de todo orden, incluso del que me pregunta, me atacan por los impuestos excesivos. La clase media se queja por los impuestos y aún sectores obreros, ¿De dónde voy a sacar recursos para pagar más? Tengo que atenerme a los recursos que tengo. En segundo lugar, no puede olvidar el país lo que acabo de decir respecto a la sequía. Sólo en la Agricultura ya hay una pérdida de 1.500 millones de escudos. ¿Se dan cuenta lo que significa que la mitad de la superficie regada del país no se trabaje? Los miles y miles de personas que no van a tener ingresos. ¿Puedo yo en estas condiciones dar reajustes normales? Tengo que crear un ítem en el Presupuesto de 300 a 350 millones de escudos para planes extraordinarios de Obras Públicas y Viviendas, porque mi deber antes que dar reajustes, es dar trabajo a los que no tengan. Porque entre el reajuste y el tipo que esté cesante, muriéndose de hambre, yo tengo el deber de destinar fondos para el que se está muriendo de hambre. Y los que estén en contra de esa política de donde vengan, son reaccionarios antiobreros que prefieren una política nominal de reajustes, frente al trabajo, a la cesantía y al hambre de los que van a quedar cesantes. Y yo en eso no voy a transigir: vengan las resistencias de donde vinieren.

Trataré de dar lo más posible. Soy el primer interesado de dar lo más posible. Por último, quisiera hacer una pequeña observación al país, también a través de ustedes. En este país, creen que el bienestar va a venir por leyes. Con esto ya se ha armado una psicosis nacional.

Cada año se pregunta ¿cuál va a ser la ley del reajuste? Y todo el país se ha olvidado de que estamos en una carrera loca entre alza y costo de la vida y reajuste.

Y toda la vida en Chile, cuando más sube la inflación —esto es una cosa matemática técnica— en todos los partidos, en el Partido Comunista, en el Nacional, Radical, en el Socialista, en el Demócrata Cristiano, hay técnicos serios, y saben que cuando la curva del alza de la inflación sube, la participación de los trabajadores en el producto nacional baja y eso es lo que vale. ¿Qué saco yo con dar billetes si la participación del trabajo disminuye? Y en la inflación es fatal que esto ocurra. Por eso que luchar contra la inflación es luchar por la justicia y defender el estómago de los trabajadores.

Se ha olvidado que lo que realmente gana el país es lo que aumenta su productividad. Si hay mas industrias, más trabajo, más producción, los sindicatos serán más fuertes y podrán pedir la redistribución de los ingresos. Pero la redistribución de los ingresos en una carrera inflacionaria, es una gran mentira contra el trabajo.

LO QUE SE HACE EN RUMANIA

El otro día estuvo aquí el Ministro de Relaciones de Rumania, el señor Manescu, y yo le dije, que fantástico es el aumento o del producto bruto en Rumania —porque realmente es uno de los países que tiene un aumento, como ustedes también lo saben, más altos del mundo—. Me dijo: si, señor, pero en Rumania en vez de dictar leyes de reajustes de salarios estamos dedicando un 30 por ciento del producto bruto a inversion. Respuesta de un Ministro de Relaciones de un país comunista.

Si yo planteo esto en Chile, me van a decir que estoy vendido al capitalismo, porque hasta ese punto ha llegado la ridiculez de la palabrería ideologista en este país. Le agradezco a "El Siglo" su pregunta, porque me ha permitido tratar un tema substancial.

RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA: Señor Presidente, ¿cuales considera usted que son los cambios más importantes producidos en la mentalidad política de los chilenos durante los cuatro años de su Gobierno?

PRESIDENTE: En realidad, yo creo que esta pregunta ha sido ya contestada en las numerosas anteriores. Yo creo que el principal cambio consiste en que todo el país, a mi juicio, está incorporado al proceso nacional, bastaría para ello ir a una población o recorrer los campos chilenos.

INVITACION PARA VISITAR OBRAS DE TUNEL LO PRADO

CANAL 8 DE VALPARAISO: Presidente, la pregunta mía también es de un carácter netamente regional, porque interesa mucho a Valparaíso. Se trata del túnel de Lo Prado. El año pasado el entonces Ministro de Obras Públicas, don Edmundo Pérez, en la Intendencia de la provincia dijo que en un breve tiempo mas se iban a iniciar las obras del túnel de Lo Prado. Desde ese anuncio no tenemos nada más. Yo quisiera, señor Presidente, saber si las obras del túnel de Lo Prado no se van a hacer o se están haciendo, y cómo estan encaminadas.

PRESIDENTE: Yo, en realidad, con todo respeto, encuentro su pregunta sorprendente, porque la pregunta es si se van a hacer o no se van a hacer las obras. Yo invito a todos los periodistas que están aquí presentes para que vayan a ver. Es la única manera de poder ya testimoniar, porque parece que las informaciones no tienen ya valor. Voy a decir algunas cosas muy concretas, ya que este tema ha sido tan debatido, porque este túnel no sólo le interesa a Valparaíso, sino que le interesa a Santiago también, y al país.

El costo total del túnel de Lo Prado es de 131 millones de escudos. El túnel mismo cuesta 85 millones de escudos y las obras de aproximaciones, 45. De los 131 millones de escudos que cuestan las obras, se han invertido, hasta la fecha, alrededor de 40 millones. ¿En qué? Veintidós millones de escudos en los trabajos mismos, un millón 800 mil dólares, o sea, alrededor de 15 millones de escudos, en la maquinaria más moderna que se ha traído al país para perforar túneles, la que está en pleno trabajo.

Lo que queda por importar son los sistemas de ventilación e iluminación. Para que se dé una medida al país, y esto se puede verificar con técnicos, no con palabras, se puede visitar el acceso poniente del lado Valparaíso, donde se han removido hasta ahora dos millones de metros cúbicos. El cerro es una roca muy blanda y en una parte casi arena, lo que ha obligado a hacerle un verdadero corte para poder llegar a la roca y poder abrir el túnel. De otra manera, se desmoronaba. Dos millones de metros cúbicos de movimiento de tierra es una cifra enorme. Le pedí a los ingenieros que me dijeran en qué se traducirían dos millones de metros cúbicos. Equivale a una plataforma de camino desde Santiago hasta Linares.

En la boca oriente, ya hay penetrado 81 metros y en lado poniente hay una bóveda ya de 50 metros. Se espera alcanzar 6 metros diarios de avance, lo cual permitirá que en febrero de 1970 el túnel estuviera terminado en cuanto a apertura para iniciar en ese mes los trabajos de revestimiento, ventilación e iluminación. Lo más práctico sería poder ir a verlo, yo, desde luego, los dejo invitados, les facilito todos los medios de locomoción y estaría honradísimo en que pudieran concurrir.

Yo, por lo demás, en un mes o dos más, voy a hacer una visita y, en todo caso, en esa ocasión, sería para mi una satisfacción poder ser acompañado por todos los señores periodistas que han tenido la amabilidad de acompañarme también en esta entrevista de prensa..

RESPUESTA DEL PUEBLO

SIETE DIAS: Señor Presidente: En más de una ocasión se ha dicho que la gran falla de su Administración para alcanzar todas las metas propuestas por Ud. ha sido la imposibilidad de crear una mística de trabajo y acción, como se ha logrado en regímenes de otra concepción política. ¿Admite Ud. esa falla?

PRESIDENTE: Yo diría que en parte sí y en parte no. Creo que en muchos aspectos la respuesta del pueblo ha sido extraordinaria. Bastaría citar todo lo que se ha hecho en materia de autoconstrucción; lo que han hecho las comunidades campesinas en materia de construcción de caminos, canales, tranques de noche, bastaría ver la respuesta del campesinado en los asentamientos; ver lo que han hecho las poblaciones en cuanto a su autoconstrucción. Hay que salir en Santiago o en Valparaíso, o en Concepción un domingo para ver miles y miles de personas trabajando para conexiones de agua, alcantarillado, luz, apertura de calles, arreglo de aceras, construcción de casas. En consecuencia, creo que en el pueblo hay, sin duda alguna, una voluntad y un realismo muy distinto al de ciertos ideologismos.

Sin embargo, evidentemente que ha habido factores también contrarios. Es muy difícil en un país democrático, que cuando el Gobierno propone un programa de trabajo salen de inmediato cuatro o cinco partidos para convencer al país que ese programa es malo. Es muy difícil producir en democracia esa mística cuando se hace una permanente distorsión de todos los objetivos.

He visto cómo se ha predicado a la gente en los programas de autoconstrucción que no trabajen para el Gobierno, se le ha dicho a campesinos en el Sur que no se les paga y que los funcionarios que les han pedido esta cooperación se quedan con la plata. Naturalmente, que esto sería mucho más fácil en un régimen dictatorial, pero yo creo que a pesar de todo es preferible hacer esto, provocar una situación en un régimen de libertad. Es lo mismo que ocurre con muchas huelgas, algunas de ellas justas, pero muchas también con garn influencia de carácter político que hace difícil su solución. Por eso le digo que en parte sí tiene Ud. razón y en parte no, porque la respuesta del pueblo en muchas ocasiones ha revelado que tiene latente el espíritu de trabajo y deseo de superación.

RADIO MINERIA: Señor Presidente: ¿Considera Ud. que el Gobierno conserva intacta la libertad de información, celebrada en realidad en todo el Continente, al mantener un modo de control estatal sobre uno de los medios de difusión de mayor penetración, como es la televisión, limitada en la actualidad a las Universidades, que reciben financiamiento fiscal y eventualmente al Estado, a través de un Canal propio?

PRESIDENTE: Yo estimo que la solución de Chile, con respecto a la televisión, es conveniente y no lesiona la democracia. Por lo demás, en muchos países democráticos la televisión es exclusividad del Esado y ni siquiera se permite a las universidades. Además en muchos países democráticos, hasta la radio es función exclusiva del Estado. No creo, en consecuencia, que por el hecho de que sólo las universidades y el Estado tengan canales de TV exista en Chile limitación a la libertad de información. Por lo demás, la experiencia que está viviendo el país es que, en general, estos canales universitarios son más antagónicos al Gobierno que muchos órganos de prensa que, con libertad, lo critican en todo.

CONSOLIDAR LO HECHO

UNITED PRESS: Presidente, aparte de la reforma constitucional, ¿qué estima Ud. lo más importante que le queda por hacer en los dos últimos años de gobierno?

PRESIDENTE: En primer término, consolidar lo hecho. La reforma agraria es un proceso que hay que continuarlo día a día, porque en este país hay la tentación de decir se dictó la Ley de la Reforma Agraria, y se acabó el problema. Ya se dictó la Ley de Juntas de Vecinos. El problema es organizarlas. Es necesario continuar el plan de viviendas.

Debemos completar y perfeccionar el plan de educación.. El próximo año por ejemplo, en que queremos consolidar los ocho años básicos, hay que solucionar los problemas de los textos, del programa, de instalaciones de elementos, en seguida tenemos que avanzar hacia la educación técnica que implica una inversión enorme..

Por eso la gente cree que basta dictar Leyes, cuando todos estos planes requieren una dinámica para poderlos consolidar, para poderlos aplicar, para poderlos expandir, porque no son programas en que, en un momento dado, uno diga "Reforma Educacional" y todo esté hecho. Es decir se está haciendo, y ello cada día va creando nuevos problemas.

La inmensa masa de gente que ha entrado a la educación primaria, nos va a crear va presiones enormes en la educación media y hay que estar preparado. Porque las presiones sobre la educación universitaria y técnica van a ser gigantescas dentro de poco.

Pero esto no es todo. Hay que reforzar la lucha contra la inflación, de la cual, a mi juicio depende el éxito del desarrollo social y económico del país; hay que ir a la reforma constitucional; hay que proponer los sistemas de participación.

TERCERA DE LA HORA: Señor Presidente ¿puede un gobernante, a través de los sistemas democráticos imperantes en el país, detener la inflación?

PRESIDENTE: Creo, por la experiencia recibida, que es difícil. Pero, creo también que la democracia es capaz de crear los mecanismos para su propia permanencia y corrección. Si no lo hiciera, y no se aceptaran las reformas necesarias, querría decir que las democracias se quieren suicidar por su gusto. Espero que la democracia chilena y los partidos políticos tengan la suficiente madurez para comprenderlo. Yo tengo fé en la democracia chilena.

RADIO BALMACEDA: Señor Presidente, a su Gobierno le ha sido imposible lograr una unidad de criterio y de acción para sacar adelante su proyecto. Lo mismo ha ocurrido en otros países latinoamericanos, en algunos de estos países se ha recurrido a un régimen de fuerza, para lograr esta unidad necesaria para gobernar ¿en que circunstancias puede justificarse un régimen de fuerza, o por qué no puede aceptarse ese camino?

ERRORES DE LOS DEMOCRATAS ENGENDRAN LOS REGIMENES DE FUERZA

PRESIDENTE: Creo que al contestarle a don René Olivares, en gran medida he tenido la oportunidad de contestar su pregunta. Yo creo que los regímenes de fuerza siempre serán fatales para nuestro país, pero creo también que los regímenes de fuerza no los engendra la fuerza, los engendran los errores, la ceguera de los demócratas. Ojalá, en Chile no exista esa ceguera.

CONTENIDO DE LAS MODIFICACIONES CONSTITUCIONALES

LA TARDE: Señor Presidente, en los últimos días, los parlamentarios demócratacristianos, personeros de Gobierno por otra, y hoy día mismo Ud., han manifestado que es de imperiosa necesidad modificar algunos aspectos de nuestra Carta Fundamental. Mi pregunta es la siguiente: ¿Cuál es el contenido concreto de las modificaciones a la Constitución que Ud. va a poner en marcha, o enviar al Congreso dentro de los próximos días?

Yo creo que sobre esa materia, sólo puedo darle algunas ideas de carácter general, mientras no tenga la redacción definitiva. A mi juicio, la disolución del Congreso, por una vez, en un período presidencial en pri-



mer lugar. En segundo término, mejorar el sistema de plebiscito para reformar la constitución que hoy día es absolutamente inoperante. En tercer lugar, darle al Ejecutivo los instrumentos para una efectiva dirección económica. En cuarto lugar, hacer posible las leyes normativas y la agilización en el sistema de legislar. En quinto término reconocer una serie de hechos sociales que nuestra Constitución no reconoce.. Esos son, entre los principales, pero hay varios otros

DESARROLLO CONJUNTO ECONOMICO Y SOCIAL

EL SUR: Ud. habló en Sao Paulo a los empresarios de esa ciudad, sobre la necesidad de promover conjuntamente el desarrollo económico y el desarrollo social; sin embargo, hay importantes grupos del sector privado en Chile, que sostienen que las reglas del juego no están claras, complicándose el esquema, con la formulación de la vía no capitalista de desarrollo. ¿Cuál es su opinión al respecto?

PRESIDENTE: El Gobierno ha fijado las reglas del juego, de una manera extraordinariamente clara. Hace poco yo manifesté mi opinión respecto a la empresa privada. En segundo término, yo fijé las reglas del juego en un discurso que dije a los industriales en Concepción dirigido a todo el país y los he reiterado en mis mensajes. No puedo evitar —y es lógico que así suceda— que en los distintos partidos políticos, incluso en el de gobierno, que haya gente que plantea sus problemas y sus puntos de vista. Pero las reglas del juego las fija sólo el Gobierno y éstas han sido claramente estipuladas por mí.

CARRERA ARMAMENTISTA SERIA FATAL

LA SEGUNDA: Señor Presidente, para nadie es un secreto que países continentales como Argentina, Perú y Brasil, están haciendo fuertes compras de aviones, buques de guerra, tanques y toda clase de armamentos. ¿Considera Ud. que ha fracasado la doctrina de no armamentismo de América Latina?

PRESIDENTE: Yo creo, como dije en Brasil, que estamos corriendo el riesgo de ingresar a una carrera armamentista: Pero es distinto decir correr el riesgo, a haber ingresado ya. Yo espero que predomine el buen juicio. Naturalmente, todos los países y yo personalmente, creo que en Chile debemos mantener las Fuerzas Armadas, en un nivel de dignidad, de respeto y eficiencia; pero otra cosa es lanzarse en una carrera armamentista que sería fatal para el desarrollo económico y social de América Latina.

REVOLUCION EN LIBERTAD Y EL FUTURO

REVISTA VEA:

Señor Presidente, hay ciudadanos incluso de su propio partido, que a cuatro años de su elección consideran que no tiene vigencia el slogan "Revolución en Libertad". ¿Cree usted que éste se podría revalidar en el próximo gobierno democratacristiano, dispuesto a seguir los rumbos de la vía de desarrollo no capitalista?

PRESIDENTE: Yo creo que respecto a este punto puede haber muchas opiniones. Algunas responsables y otras muy irresponsables. Para mis relaciones con el partido, me tengo que atener a las declaraciones oficiales de su directiva y su presidente; y el plenario completo en Cartagena en que estaban representados todos los parlamentarios y todos los presidentes provinciales, declararon su total solidaridad con el Gobierno y su respaldo decidido y total a su acción. Yo sólo sobre esta base, puedo trabajar y no puedo trabajar por declaraciones particulares al respecto.

Respecto al futuro, me parece que este es un problema que tendrá que definir las condiciones que el país presente. Yo ya he definido las mías con extrema claridad.

EL GOBIERNO Y LOS DEMAS PARTIDOS

RADIO VIÑA DEL MAR

Presidente: Usted en la pregunta hecha por el colega de "El Mercurio", dijo a su criterio, que era mejor gobernar con un Partido Unico. Usted citó casos de otros países que, sin embargo, desde que la DC chilena asumió el poder hace 4 años, se ha venido diciendo que su Gobierno ha buscado el apoyo de otras colectividades políticas para gobernar. En la práctica, aparte del Padena, el resto de los partidos políticos le han negado este apoyo y se han mantenido en la oposición. Presidente: ¿Qué gestiones concretas ha hecho su gobierno durante estos 4 años para obtener el apoyo de las colectividades políticas que hoy están en la oposición? ¿Cómo se han hecho estas gestiones? A su criterio, Presidente, ¿por qué no han fructificado las gestiones hechas?, ¿hay alguna posibilidad que prosperen en los dos años que restan de su gobierno?

PRESIDENTE: Como Ud. dice, yo creo que si hay un partido que por sí solo tiene la mayoría, es mejor que este gobierno de una manera cohesionada y coherente. Sin embargo, esto no excluye que siempre un Presidente deba buscar la cooperación de los más amplios sectores del país. Es efectivo, que hasta ahora no he encontrado otra respuesta favorable de tipo político general, que la del Padena, al cual aprovecho, en este momento, de agradecer, muy cordialmente. He hecho, en numerosas ocasiones, gestiones para obtener el acuerdo y el respaldo de los partidos políticos de la oposición para el despacho de algunas leyes y para la solución de algunos problemas fundamentales. En muchas ocasiones he tenido un rechazo, pero en muchas ocasiones también, he tenido respuestas favorables como se prueba por el hecho de que varias de las leyes fundamentales que dispone mi gobierno, en definitiva han debido contar con el apoyo de otros sectores políticos en el Senado de la República. Continuaré buscando esos acuerdos, porque creo que es mi deber obtener la más amplia comprensión de todos los sectores para llevar adelante el programa. Naturalmente, no se han justificado, ni se han realizado gestiones para incorporar a otros partidos al Gobierno. Porque bastaba estar en Chile para darse cuenta que esas gestiones no tenían ninguna probabilidad de éxito. En el futuro, pueda ser que cambien las condiciones y será el momento de iniciarlas. Muchas gracias.

Con esto he terminado con la lista de personas de diarios, revistas, diarios y televisión que han tenido la amabilidad de inscribirse y formularme las preguntas.

CONFIANZA EN EL PUEBLO Y GRATITUD A TODOS LOS CHILENOS

Yo creo que Uds. le han hecho un servicio al Gobierno y le han hecho un servicio al país, porque al conocer las distintas preguntas, creo que ellas reflejan fundamentalmente lo que el país se está preguntando y que yo creo que el Presidente de la República tiene el deber de aclararlas ante la opinión pública. Es esta una oportunidad magnífica de hacerlo. A través de una conferencia de prensa, que revela, con la presencia de los hombres de los más distintos sectores, de todos los sectores del país, en primer término la libertad que existe en nuestra tierra: la libertad de información que existe en Chile. En segundo término yo quisiera en este día, en que hace cuatro años me hice cargo del Gobierno, darle las gracias al país. Porque estos cuatro años, al revés de lo que muchos piensan, no han sido tan pesados como se imaginan. Al revés, constantemente he sentido un gran estímulo y una gran comprensión. En Chile somos aficionados a ver los fracasos y las dificultades. Algunos con una mentecatez verdaderamente incalificable siguen hablando que en este país no se puede vivir; que reina el desorden y que hay que traer el orden. ¡Pocos países más ordenados de la Tierra! ¡Pocos países que están haciendo un esfuerzo como lo está haciendo Chile! No el Gobierno, porque para hacer lo que se está haciendo en todos los planos se necesita del apoyo de todo un pueblo. Yo acabo de contestar dos preguntas, así al azar, sobre Concepción y Rancagua que permiten medir lo que se ha hecho. Podríamos señalar lo mismo en Tarapacá, en Antofagasta, Aysén, Punta Arenas. ¡Qué esfuerzo más grande está haciendo Chile!

Cada vez que voy a provincias y aquí hay muchos periodistas que me han acompañado, la forma cómo me reciben, el estímulo que me dan es impagable, no hay como agradecerles. Hay mucha gente que se me acerca y me dice: ¡Qué terrible es tener que llevar esta responsabilidad! No es terrible. Yo les digo que esto se puede llevar con tranquilidad, cuando se tiene la confianza del pueblo, en la forma en que yo constantemente la recibo. Doy una vez más gracias a todos los chilenos, aún a los que me critican y me atacan a veces con tanta injusticia, porque en definitiva vivimos en este país y yo sigo creyendo que este es un gran país que marcha con pasos seguros hacia adelante. Muchas gracias, señores.

EL TIEMPO

APRECIACION GENERAL PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS

Norte Grande: Cubiertos matinales; resto del día despejado.

Norte Chico y Zona Central: Despejado.

Zona Sur y Austral: Parcial nublado.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

SOL: (5-XI-68): Sale, a las 6.40 horas. Puesta, a las 20.13 horas.

LUNA (5-XI-68): Sale, a las 21 horas. Puesta, a las 6.37 horas.

PRONOSTICO: Despejado. Temperatura máxima: (3-XI-68), 27,1° C., a las 16 horas. Temperatura mínima: (4-XI-68): 7,2° C., a las 6.30. Humedad máxima: (3-XI-68): 96%, a las 6.50 horas. Humedad mínima (3-XI-68): 29%, a las 17 horas. Horas de Sol: (3-XI-68): 13 horas.

INFORMACIONES DEL TIEMPO EN CIUDADES DE CHILE, A LAS 9 HRS. DEL DIA 4-XI-68.

Ciudad: Vallenar. Tiempo: Cubierto. Temperatura mínima: 8° C.; Serena, cubierto, 10° C.; Ovalle, despejado, 10° C.; Quintero, parcial nublado, 7° C.; El Cristo, despejado, —2° C.; Sto. Domingo, despejado, 3° C.; Rancagua, despejado, 4° C.; Curicó, cubierto, bancos de niebla, 5° C.; Constitución, despejado, 6° C.; Linares, parcial nublado, 3° C.; Chillán, despejado, 4° C.; Concepción, despejado, 3° C.; Los Angeles, despejado, 4° C.; Victoria, niebla, 0° C.; Temuco, despejado, 1° C.; Loncoche, despejado, 6° C.; Valdivia, despejado, 3° C.; Osorno, despejado, 3° C.; Puerto Montt, parcial nublado, 3° C.; Ancud, cubierto, 2° C.; Castro, cubierto, 5° C.; Puerto Aisén, lluvia, 6° C.; Coihaique, llovizna, 7° C.; Balmaceda, parcial nublado, 5° C.; Punta Arenas, parcial nublado, 2° C.

ALGO SOBRE CLIMA

Los años extremadamente lluviosos causan inmensos estragos y son tan perjudiciales como las sequías. El año más lluvioso en la Zona Central fue 1900, cayeron en Santiago 820 milímetros y sólo en el mes de julio de este año se recogieron 353 milímetros de agua, o sea, el total de lo que debe llover en un año normal.

En marzo de 1856, en la provincia de Coquimbo, cayó una lluvia de verano extraordinariamente grande, lloviendo OCHENTA horas consecutivas, casi sin interrupción. En La Serena se midieron 300 milímetros de agua en ese lapso, siendo su normal anual sólo 127 milímetros. Todos los caminos y puentes fueron arrasados y no sólo desaparecieron los cultivos, sino los terrenos mismos vecinos a los ríos, según informaba el periódico "El Correo de Serena", en los números correspondientes a ese año.

S. MORNING WANDERERS INICIAN LA JORNADA

En su sesión de anoche el Directorio de la Asociación Central de Fútbol procedió a programar la segunda fecha del Torneo de Honor y cuarta del Campeonato de Promoción, ambas correspondientes a la segunda rueda de estos certámenes. El calendario para este fin de semana quedó de la siguiente manera:

SABADO. Estadio Nacional: 20,00 horas: Santiago Morning-Wanderers, y 22,00 horas, Universidad de Chile-Huachipato. Estadio La Portada de La Serena, 20 horas, Deportes La Serena-Unión Española.

DOMINGO. Estadio Nacional, 18,00 horas: Magallanes-Unión San Felipe; 20,00 horas, Audax Italiano-Palestino.

EN PROVINCIAS. Estadio Sausalito de Viña del Mar: Everton-U. Católica. Estadio Regional de Concepción: Deportes Concepción - Green Cross. Estadio Municipal de La Calera: Unión Calera-Rangers. Estadio Braden de Rancagua: O'Higgins-Colo Colo. Todos estos partidos fueron fijados para las 16 horas.

ASCENSO

Por la serie A, en Linares, Lister Rossel con Universidad Técnica; en Quillota, San Luis con Ñublense; en Lota, Lota-Schwager con Trasandino, y en Antofagasta, Antofagasta Portuario con Coquimbo Unido.

La serie B se inicia el sábado con el encuentro que deben animar en San Eugenio Ferrobádminton y San Antonio-Portuario, para completarse el domingo, a partir de las 16,00 horas, con dos encuentros: En Puente Alto, Iberia con Municipal y en San Fernando, Colchagua con Naval de Talcahuano.

"EL ESPACIO", TEMA DE CUADRO QUE OBSEQUIARAN A ISABEL II

● Un recio autodidacta, dueño de un almacén de abarrotes de la Gran Avenida, fervoroso creyente en los ovnis y que "nunca ha visto ni siquiera una estrella por telescopio, sólo al natural como todo el mundo", es el primer pintor de temas espaciales chileno y autor del cuadro que regalarán a la Reina Isabel II de Inglaterra, cuando ésta visite Chile la próxima semana.

■ Dieciséis años atrás, Miguel Carrasco Castro no soñaba que una de sus creaciones adornaría los centenarios muros del Palacio de Buckingham. Era un empleado la Línea Aérea Nacional como tantos otros. Vivía tranquilamente sin que el duendecillo de la pintura le cosquilleara en los ojos y las manos. Hasta que un día...

—No sé que me pasó, explica con timidez. Parece que de tanto mirar aviones me nació esto de mirar hacia arriba. Un día cualquiera sentí unas ganas terribles de pintar. Pero, pintar el cosmos, los planetas y las galaxias. Inmediatamente empecé a "tragar" toda la información disponible sobre viajes interplanetarios, satélites, investigaciones espaciales y sputniks.

Y lo que Miguel Carrasco no conoció a través de sus estudios, lo suplió con su imaginación.

Al compás de la música de Wagner, sus manos empezaron a crear un mundo fantástico y extraterreno, en el que el sombrío colorido daba un toque de atmósfera espectral. Las verdes cavernas de Venus, los oscuros cráteres de la Luna, el negro cielo de Marte y los rojizos espirales de Piscis, cobraron forma y vida poblando la inventiva y las telas del pintor espacial.

Para pintar —señala con sencillez este autodidacta de la pintura— escucho "Sigfrido" o "Las Walkirias". Las notas musicales me hacen imaginar que estoy sentado en una gruta de Venus. Veo su colorido, su forma y su textura. Tomo el pincel y empiezo a delinear lo que estoy viendo y sintiendo.

Los colores que usa para el cosmos y los planetas son casi todos oscuros. Azul, de Prusia, verde veronés, negro, amarillo oscuro configuran un mundo sombrío y espacial. El colorido —dice Carrasco— depende de mi estado de ánimo. Me gustan los tonos oscuros, quizás porque casi siempre mi estado anímico es un poco triste.

Casado, con tres hijos, el autor del cuadro que regalarán a la Reina Isabel II, es un artista solitario. Nunca ha tenido contacto con otros pintores y nunca le han criticado un cuadro. "Seguramente —declara— los expertos me encontrarán una serie de fallas técnicas. Los críticos miran con un ojo...".

La primera exposición que realizó de sus obras, fue conjuntamente con la muestra "Tierra y Espacio", que se efectuó en la Biblioteca Nacional. Hasta allí, llegaron los directivos de la Escuela Electrónica, patrocinada por la Embajada Británica. Ver y enamorarse de una de las pinturas, fue cosa de un instante. La singular temática del artista cautivó a los directivos y decidieron comprar una de las obras para obsequiársela a Su Majestad británica.

Creyente en los ovnis, Miguel Carrasco manifiesta que su creencia se basa en hechos concretos.

—Yo creo en los OVNIS. Hace ocho años vi uno con mis propios ojos, en la Alameda, a la altura del 5000. Era una esfera de luz potentísima de la que salieron nueve luces pequeña que, al volver a su punto de origen, lo hicieron en línea recta. No como un avión que para retornar a su punto de partida debe dar una vuelta. Estuve dos horas observándolos. Volaban a una altura muy grande, seguramente a unos 15 mil metros.



Miguel Carrasco, junto a su obra sobre tema espacial destinada a adornar uno de los salones del Palacio de Buckingham.

—Sentí en esa oportunidad un poco de miedo ante lo desconocido. Pero, estoy seguro que sus tripulantes no nos causarán daño. Si son más inteligentes que nosotros, tienen que ser buenos.

Hasta el momento, el artista espacial no ha pintado figuras de seres extraterrestres, limitándose al paisaje.

—No he pintado figuras de habitantes de otros planetas porque el tema es muy atrevido. Quizás, voy a esperar hasta que vea uno de ellos. Aunque, leyendo la Biblia, yo podría pintar un ser de otro planeta. En el Antiguo Testamento, Exequiel, capítulo 10, versículo segundo, se encuentra una perfecta descripción de un habitante extraterrestre. Yo siempre la leo...

Su cuadro, el de un hombre sólo y sencillo, está destinado a decorar uno de los salones del Palacio de Buckingham. Su famosa galería de cuadros fue diseñada por el arquitecto John Nash, quien al hacerse cargo de las ampliaciones de la mansión, la ubicó junto al Gran Vestíbulo. A la derecha, se encuentra el Salón de Mármol, y a la izquierda, en la gran escalera que construyó Nash, empieza esta famosa galería de "Cuadros Pictóricos", que es su nombre original.

ANALISIS PROFESIONAL EFECTUARON ENFERMERAS

Concluyó en Santiago la X Convención de Docentes de Enfermería, a la cual asistieron profesores de esa especialidad que trabajan en todas las Universidades del país. Estuvieron presentes, además, las Enfermeras Jefes de Areas, Consultorios, Hospitales y representantes de los Centros de Alumnos de Enfermería.

El temario contempló análisis de la educación de enfermería, sus tendencias, conexiones; interpretación educacional del rol de la enfermera; fines y objetivos de la profesión; política educacional en Enfermería, en relación con otros profesionales de la salud.

Las conclusiones a que se llegó en el evento fueron refrendadas por el Colegio de Enfermeras para obtener carácter resolutivo y constituirse, por lo tanto, en rectoras de ciertos aspectos generales de la formación profesional de la Enfermera chilena.

Grave María Elena Peñaloza

VALPARAISO. (Corresponsal).— En el Hospital Naval se informó anoche que María Elena Peñaloza, pasaba por un período crítico como consecuencia de una encefalitis que se le declaró en las últimas horas.

Todo el equipo médico que ha intervenido en los transplantes, encabezado por el doctor Jorge Kaplán, se hizo presente esta noche en el establecimiento horas después que se dijo que la paciente estaba a punto de ser dada de alta.

María Elena Peñaloza es la única mujer a quien se le ha injertado un corazón ajeno que aún permanece viva. La operación se realizó en los últimos días de junio del presente año.

Hasta ayer la paciente se encontraba totalmente bien, considerada la operación que se le había practicado. Al mediodía el Subsecretario de Salud, el doctor Patricio Silva, visitó al doctor Kaplán quien se mostró satisfecho del estado de María Elena y se agregó que podía ser dada de alta de un momento a otro.

En las últimas horas de la tarde, al advertirse que había variado su estado, se le sometió a un exámen temiéndose que fuera una meningitis lo que repentinamente parecía comprometer su salud. Pero, posteriormente, se llegó a la conclusión de que era una encefalitis.

Los médicos continuaban esta madrugada montando guardia alrededor del primer transplante chileno de corazón.

VALPARAISO, (Ultima hora).— Pasada la medianoche María Elena Peñaloza continuaba con fiebre alta y fuerte dolor de cabeza. Los médicos calificaron su estado como de una "irritación meníngena", e informaron que a las 8.30 horas de hoy se entregará un boletín oficial.

Sarampión:

Segundo Lugar en la Mortalidad Infantil

El sarampión o alfombrilla, a pesar de los esfuerzos y avances de la ciencia médica, de los programas preventivos puestos en marcha por las autoridades sanitarias como de las medidas aplicadas en el sector privado, sigue siendo la segunda causa en las cifras correspondientes a enfermedad y muerte. En los índices de morbilidad y mortalidad sólo es aventajado por la tuberculosis.

De acuerdo con estos antecedentes la tasa de morbilidad por cada cien mil habitantes entre los años 1960 y 1967 alcanzó al 12,5 por ciento y el número de muertes, por esa causa en el mismo período dio un promedio de dos mil. Esto arroja una tasa de mortalidad para esta enfermedad de 23,9 por cada cien mil habitantes.

Para proteger a la población infantil contra este mal, desde hace cuatro años que se está aplicando la vacuna contra el sarampión. Pero como las cifras se mantienen a niveles elevados y considerando que la enfermedad es evitable mediante la inmunización, la Dirección General de Salud reiteró las instrucciones a todas las Zonales para que en el ámbito de sus respectivas áreas se intensifique la vacunación masiva de los niños.

Los antecedentes reunidos hasta el momento muestran que la baja en los rendimientos de vacunación se ha traducido en un aumento inmediato en la presencia de brotes de la enfermedad a través de todo el país, lo que hace necesario realizar, según los ejecutivos sanitarios, una intensa campaña de divulgación destinada a instruir a la población, especialmente a los padres, sobre la importancia de la vacunación de sus hijos.

Frente a esto la jefatura de la Dirección General de Salud reiteró a sus Zonales que deben cumplirse las metas señaladas en los programas de vacunación determinados para el año en curso, informando a la Sección Epidemiología de la labor realizada.

Raphael no Pudo Dejar Chile Anoche

La Policía Internacional no pudo anoche autorizar la salida del país del cantante español Rafael Martos cuando éste se aprestaba a tomar el avión del vuelo 973 de Braniff que debía conducirlo a Panamá, desde donde continuaría a un país centroamericano a cumplir una breve temporada. La nave aérea tenía anunciada su partida para las 21.50 horas.

Se dijo que este artista no había cumplido con el requisito de arreglar su visa para poder dejar el país. Por lo tanto no pudo embarcarse en este vuelo y quedó en el aeropuerto de Pudahuel mientras su representante hacía las gestiones necesarias a nivel diplomático.

Se informó que era probable que Raphael, que esta madrugada continuaba en Pudahuel, solucionado su conflicto, pudiera viajar en Ecuatoriana de Aviación a las 4 horas de hoy.

El Presidente Frei, en el aniversario de su Gobierno, recibió ayer el saludo de la directiva y socios de la Alianza Juvenil Sureña, a quiénes, a petición de los interesados, obsequió una fotografía con su autógrafo. En el grabado: ... Añual Soto, presidente; Waldo Villarroel, vicepresidente; Manuel Horma... secretario general; Luis Gilberto Cid, secretario de actas; Manuel Ferna... Salas, relacionador público; Pedro Muñoz, director de finanzas; Nelson M...nez Pacheco, subdirector de finanzas; Hugo Cerda, director de propaga...; Héctor Calabrano, secretario de propaganda; Héctor Aravena, delegado pro...cial; Pedro Muñoz, director de organización y control; Domingo Marique... rector artístico; Juan Piña, encargado de la oficina del empleo; Mario ... coordinador general, y Miguel Morelli, dirigente asesor-relacionador.

POBLADORES Y CAMPESINOS CONGRATULARON AYER A FRE

Centenares de pobladores, dirigentes de Centros de Madres, de Juntas de Vecinos, grupos de trabajadores de las diversas actividades, campesinos, grupos sindicales y estudiantes visitaron en el Palacio de la Moneda, al Presidente de la República, Eduardo Frei, para congratularlo con motivo del nuevo aniversario de su Gobierno.

El Patio de los Naranjos se mostraba desbordante en la tarde, del público que deseaba exteriorizarle al Primer Mandatario su adhesión y su saludo.

En la imposibilidad material de estrecharle la mano a cada uno de sus visitantes, el Jefe del Estado recibió en su despacho a los dirigentes, pero luego compartió con el resto desde la escalinata de piedra del Palacio.

Las organizaciones concurrieron con sus banderas y estandartes y entre los grupos se destacaban el Centro de Madres Javiera Carrera, de Renca; la Alianza Juvenil Sureña, Comité Ferroviario San Bernardo, delegación del Hospital Barros..., Comité Campesino... Granja, Centro de ...dores de Villa ... Caro, de Pobladores ... A. Ríos, de Villa ...dente Frei, de la ... Federación de C... Madres de ..., Junta de Vecinos ...ñalolén, OO.MM. ...tiago, Comité de ... construcción de ...na, etc. etc.

El Patio de los ...jos presentaba ...nente aspecto ... el entusiasmo de ... currentes como ... despliegue de ... estandartes.



Enrique Ojeda Castillo, acompañado de uno de sus hijos relata a LA NACION ...sea vivida en pleno corazón del desierto.

Habla uno de los Sobrevivientes

ESPERABAMOS SERENO EL MOMENTO DE MOR

"Después que pasan las cosas, ya no se les da importancia".

Estas fueron las primeras palabras pronunciadas por Enrique Ojeda Castillo, el abogado que vivió la dramática odisea del avión Beaver, de la FACH, que sufrió un aterrizaje forzoso cerca del cerro La Mica, en la pampa antofagastina.

Ojeda llegó anoche desde el norte, en un vuelo de itinerario de LAN. Con la impresión retratada en el rostro, contó algunos detalles del accidente que sufrió.

"En ningún momento hubo desesperación —señaló— se mantuvo la serenidad y todos estábamos dispuestos a morir".

"Lo que más siento, es que aún no se haya encontrado al Comandante Ortega. El partió el sábado, a las 10.30 horas en dirección a la costa, buscando una carretera. A las 18.30 horas lo hizo el capitán Camus. Tomó la dirección Este y sin saber a dónde iba a dar, ya que buscaba una carretera, llegó a Quillagua. El domingo me rescató un helicóptero".

Mientras era abrazado por sus familiares, Enrique Ojeda Castillo señaló que el aterrizaje se produjo a las 17.20 horas, de la tarde del jueves. Se quiso efectuarlo de este a oeste, contra el viento, pero esto no se pudo llevar a efecto debido a que el sol molestaba demasiado la visual, lo que podría haber ... peores consecuencias.

No se pudo conv... con él. Sus hijos ... lo reclamaban ... cia, a lo que se ... emoción del regreso, ... sión sufrida y el ... del viaje. La odisea ... atrás, se volvía a ...

750 CANDIDATOS PARA 180 BANCA

750 candidatos postulan oficialmente desde ayer a ocupar 180 bancas del Senado y la Cámara de Diputados en la elección parlamentaria que se efectuará el 2 de marzo. Ayer al mediodía fue sorteado el lugar que corresponderá en la Cédula Unica a cada partido o agrupaciones de independientes. De los 750 candidatos, 34 son mujeres y 716 varones.

De acuerdo con el número de candidatos presentados, las aspiraciones que tiene cada partido y la fe que se tiene ante el electorado, puede medirse así:

	candidatos	
Independientes	2	(2 varones y 0 mujeres)
P. Social Demócrata ...	32	(31 varones y 1 mujer)
P. Democrático Nacional	65	(61 varones y 4 mujeres)
Partido Comunista	70	(63 varones y 7 mujeres)
Socialista Popular	72	(70 varones y 2 mujeres)
Partido Socialista	78	(74 varones y 4 mujeres)
Partido Nacional	130	(126 varones y 4 mujeres)
Partido Radical	131	(128 varones y 3 mujeres)
P. Demócrata Cristiano	170	(161 varones y 9 mujeres)

El sorteo determinó la siguiente ubicación de los partidos en la Cédula Unica:

A.— Partido Nacional.
B.— Partido Comunista.
C.— Partido Democrático Nacional.
D.— Partido Unión Socialista Popular.
E.— Partido Radical.
F.— Partido Socialista.
G.— Partido Demócrata Cristiano.
H.— Partido Social Demócrata.
I.— Independientes.



Andrés Rillón, Director del Registro Electoral, ...nocer los resultados del sorteo del orden de ... en la cédula electoral.

CAMPESINOS DEL VALLE DEL CHOAPA RECIBIERON TITULOS DE PROPIEDAD

...AMANCA (Marcos Val..., Corresponsal).— En emotiva ceremonia efectuada a las 11 horas de ayer en el Asentamiento Campesino de Panquesillo, el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, en representación del Presidente Frei, procedió a la entrega de los primeros títulos de dominio de tierra a trescientos treinta y ... trabajadores agrícolas del Valle del Choapa.

A la ceremonia, especialmente invitada, concurrió la señora Elena Sainte Marie de Jordán, esposa del ... Zonal de la Corporación de la Reforma Agraria, Alberto Jordán, fallecido dos semanas atrás, a quien se considera el principal impulsor del proceso de cambios en la tenencia de la tierra en este valle.

Los títulos fueron entregados por el Ministro Trivelli, los vicepresidentes de la Corporación, Rafael Moreno y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, por el Intendente de Coquimbo, Eduardo Sepúlveda y autoridades locales.

Durante el acto se hizo entrega simbólica de la primera de las viviendas que tendrán los campesinos del Choapa, destacándose que se iniciaba una nueva jornada en el proceso de Reforma Agraria.

Más de un centenar de dirigentes campesinos, tanto de Federaciones como de organizaciones provinciales y de sindicatos, concurrieron a la ceremonia.

Los diversos oradores destacaron en esta oportunidad que se estaba cumpliendo con la promesa hecha por el Presidente en su campaña y que, además, esto alcanzaba mayor significado al realizarse la entrega de títulos al cumplirse cuatro años de su Gobierno.



Hernán del Solar, Premio Nacional de Literatura

— Cuentos dedicados a los niños, su mejor obra.

Periodista, crítico literario, escritor de cuentos infantiles y traductor, santiaguino, nacido hace 67 años Hernán del Solar Aspillaga, es de ayer el vigésimo séptimo Inmortal de las Letras chilenas, al proclamarlo el Jurado —por votación unánime— ganador del Premio Nacional de Literatura 1968.

Dos horas y diez minutos demoró el Jurado Premio Nacional de Literatura en encontrar el nombre que, finalmente, aunó la totalidad de las voluntades en torno del nombre de Hernán del Solar.

"Primó en la designación de Hernán del Solar —dijo el Secretario y Ministro de Fé del Jurado, Luis Arenas— su vasta obra de cuentos destinados a los niños, a más de su dilatada labor periodística y de crítico literario".

El Jurado fue presidido por el Rector interino de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa y estuvo integrado por el Ministro de Educación Máximo Pacheco; el novelista Carlos Rozas Martínez; el poeta Fernado González Urízar, ambos por la Sociedad de Escritores; doctor Alejandro Garretón Silva, por la Academia Chilena de la Lengua.

Durante las prolongadas votaciones surgieron, otros nombres los de los poetas Nicanor Parra y Humberto Díaz Casanueva; los prosistas Alberto Romero y Edgardo Garrido Merino.

Finalmente, quedaron optando al galardón, Hernán Solar y Díaz Casanueva. El primero obtuvo mayor p u n t a j e relativo siempre y por ello, se resolvió su nominación final por la unanimidad del Jurado.

"ESTOY FELIZ; PRIMERA VEZ QUE GANO PREMIO"

"¿Qué puedo decirles? Que estoy feliz, pero sorprendido con la designación. Yo no entraba en los cálculos previos. Pero aquí tienen junto a mi a dos "culpables" de esto, mis amigos Fernando González Urízar y Carlos Rozas Martínez. Es verdad, como dice alguien por ahí, que tengo publicado un libro de versos. Ese es un pecado de juventud y tiene hasta nombre. Se llama "Sendero". La Editorial Nascimento tuvo la generosidad de editarlo el año 1919 y yo tenía sólo 18 años."

Las palabras fluyen suavemente de la boca del periodista y crítico literario Hernán del Solar, en el hall de su casa —María Luisa Santander 545—, abarrotado de periodistas y amigos.

El cuestionario periodístico es nutrido y Hernán del Solar responde a todas las preguntas.

"La noche de enfrente" es una serie de cuentos, y, personalmente, la obra que más me satisface. Tengo más de 40 obras con cuentos destinados a los niños; de ellas 20 las publiqué con diversos seudónimos, entre los que recuerdo están "Ricardo Chevallier" y "Gastón Colina". He traducido muchas obras en inglés, francés, portugués e italiano a la versión castellana. Por sobre todo me agrada el periodismo y en eso me gano la vida.".

Continúan llegando amigos y familiares y no se cansa de repetir: "Me alegra este premio: por lo demás, es primera vez en mi vida que gano un premio. Imagínese si no estaré feliz."

Recuerda que una vez se hizo socio en una editorial —"Rapa Nui"— y quebró. En su mocedad practicó el boxeo "en forma independiente, totalmente amateur", apuntó riendo de buena gana.

"HERNAN ES MUY SENTIMENTAL"

Una mujer se mantiene silenciosa en un rincón del recinto. Está como anonada de ver la "invasión" de la casa. Nos acercamos a Elena Petit Marfán. Viste de riguroso luto por su hermana, la escritora Magdalena Petit, recientemente desaparecida.

"Conocí a Hernán el año 1937, en la Editorial Zig-Zag. Traducía artículos para la revista femenina "Margarita". Tenemos un hijo único, el que actualmente estudia becado en Polonia una carrera científica. Es un hombre buenísimo, muy emotivo, alegre y trabajador. Aquí en casa está siempre escribiendo algo; jamás de ocioso. Tiene dos hobbies: movilizarse en taxi. Jamás ocupa la locomoción colectiva y adquirir boletos de la Lotería de Concepción. Eso sí que jamás se ha sacado un peso."

EL FUTURO: GASTAR LOS 20 MILLONES

¿Qué hará con el premio de 20 millones de pesos, Hernán del Solar? "Se me van a ir por entre los dedos, pierda cuidado; hay tanta cosa en qué gastarlos".

¿Qué proyección o influencia ve en este galardón que consagra a este valor literario entre los grandes de la intelectualidad nacional?

"Espero reeditar los cuentos de niños y que sea vendan todos. Por ahora, estoy dedicado a escribir un estudio sobre la poesía chilena, a pedido del Fondo de Cultura de México".

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA

Desde que se creó el Premio Nacional de Literatura, los triunfadores han sido los siguientes escritores y poetas: 1942, Augusto D'Halmar; 1943, Joaquín Edwards Bello; 1944, Mariano Latorre; 1945, Pablo Neruda; 1946, Eduardo Barrios; 1947, Samuel A. Lillo; 1948, Angel Cruchaga Santa María; 1949, Pedro Prado; 1950, José Santos González Vera; 1951, Gabriela Mistral; 1952, Fernando Santiván; 1953, Daniel de la Vega; 1954, Víctor Domingo Silva; 1955 Francisco Encina; 1956, Max Jara Troncoso; 1957; Manuel Rojas Sepúlveda; 1958, Diego Dublé Urrutia; 1959, Hernán Díaz Arrieta; 1960, Julio Barrenechea; 1961, Marta Brunet; 1962, Juan Guzmán Cruchaga; 1963, Benjamín Subercaseaux Zañartu; 1964, Francisco Coloane Cárdenas; 1965, Pablo de Rokha; 1966, Juvencio Valle; 1967, Salvador Reyes, y 1968, Hernán del Solar Aspillaga.



Hernán del Solar, Premio Nacional de Literatura 1968, y su esposa, Elena Petit Marfán de del Solar. Ambos se hallaban muy felices en el día de ayer por el galardón que incorpora al escritor y crítico a la calidad de Inmortal de las Letras chilenas. Ella nos confidenció que a "Hernán le encantan las Rimas de Becker".

POLICIA

Caso avión FACH:

Sin Huellas de Pasajero Perdido en el Desierto

...TOFAGASTA.— Sin no..., pero sometidos a control médico, se encuentran el ... Miguel Camus y el empleado civil de la Fuerza Aérea, Enrique Ojeda, tripulantes del avión perdido el jueves 31 de octubre. El otro pasajero, el comandante de escuadrilla (R) Gastón Ortega Fredes, continuaba perdido, a pesar de los esfuerzos que se hacían ayer para ubicarlo.

Su búsqueda se realizó tanto desde el aire, con aviones y helicópteros, como por tierra, por patrullas especializadas en este trabajo y que son integradas por oficiales y personal de Carabineros.

El piloto del avión accidentado, el capitán Camus, para pedir auxilio debió caminar durante dos días desde el cerro "La Mica", donde cayó la máquina, hasta el Retén de Carabineros de Quillagua.

Mientras que Ojeda permaneció junto al avión, el comandante Ortega decidió el día sábado 2 de noviembre seguir la misma ruta que el piloto, a pesar de las recomendaciones de que se mantuviera en ese sitio para hacer más fácil su rescate.

Camus y Ojeda fueron trasladados en helicóptero desde Quillagua y el cerro "La Mica", respectivamente, hasta Antofagasta. Ayer, el piloto se sumó a la búsqueda del tercer tripulante y durante horas sobrevoló en forma intensa el posible camino que pudo realizar el pasajero que ahora parece haberse extraviado en pleno desierto.

EN REPOSO

En la tarde de ayer, LA NACION trató de sostener una entrevista con uno de los proetagonistas principales del drama aéreo del norte, el capitán Miguel Camus, quien luego de caminar durante dos días en el desierto, pudo, al fin, dar con Carabineros, a quienes entregó la ubicación del Beaver.

Desde la base aérea de Cerro Moreno, se informó que el oficial se encontraba guardando un estirtco reposo, ordenado por el médico, por lo que era imposible cnversar con él.

Lo Amarraron a Arbol para Robarle el Taxi

Tres desconocidos —dos hombres y una mujer— asaltaron a un chofer de taxi de Rancagua y luego lo dejaron amarrado a un árbol, quitándole el vehículo y diversas especies.

Gastón Rodríguez Chávez, de 27 años, fue encontrado alrededor de las 2 de la madrugada de ayer por Carabineros, en el lugar denominado La Punta. Estaba amarrado a un árbol y sin sufrir herida alguna.

El chofer contó que poco antes estaba en la Plaza de Rancagua, donde requirieron sus servicios tres desconocidos, una mujer y dos hombres, quienes le solicitaron que los llevara hasta ese lugar.

Cuando llegaron, sorpresivamente se encontró amenazado por un revólver y un largo puñal. Los pasajeros le indicaron que no opusiera resistencia y bajara tranquilamente del taxi. Así lo hizo. Entonces los asaltantes procedieron a quitarle el reloj pulsera, sus documentos y 90 escudos en efectivo que portaba en sus bolsillos.

Lo amarraron al árbol y en su taxi emprendieron la fuga.

El chofer dio una descripción de dos de los asaltantes y en base a sus datos se confeccionó un retrato hablado que se está distribuyendo a todas las unidades del país, recomendando su captura.

Banda Robaba a los Reporteros Gráficos

Un trío de ladrones que se había especializado en desvalijar las casas de la población donde viven Reporteros Gráficos de la capital, fue detenida ayer por detectives de San Miguel.

La banda era integrada por María Navarrete Navarrete, alias La Chascona, de 38 años; Juan de Dios Valdebenito, apodado El Valdebenito, de 60 años y Juan Hernán González González, alias El Guatón, quienes habían robado en diversas viviendas de los reporteros gráficos, sustrayendo especies por alrededor de 20.000 escudos. Además habían "visitado" negocios y locales del barrio, robando especialmente balones de gas licuado.

Ayer los tres delincuentes tuvieron posar para sus víctimas, los Reporteros Gráficos, quienes recuperaron gran parte de las especies que ya daban por perdidas.

Dirigente de la Unión de Reporteros Gráficos se entrevistará en breve con el Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, para solicitarle el cambio del cuartel de la Comisaría de San Miguel, como asimismo que se aumente la dotación de detectives y se les provea de los vehículos que necesitan.

REVENDIAN LOS NICHOS EN RAUCO

Un caso que ha despertado expectación en la opinión pública de la zona, es el que se relaciona con una denuncia contra el panteonero del Cementerio Católico de Rauco, por la venta de un nicho que ya estaba comprado.

Todo se inició cuando el radiotécnico Pedro Aliaga Aliaga, de Santiago, decidió trasladarse a Rauco, con el fin de depositar algunas flores en la tumba de su abuelita, Alvarita Castro de Aliaga, quien falleció el 14 de septiembre de 1967.

Con gran sorpresa de su parte, el radiotécnico comprobó que el nicho se encontraba ocupado por otro cadáver. El de Luis Medina Valderrama, fallecido el 17 de febrero del presente año, según señala la lápida colocada en el nicho.

Aliaga dio cuenta a Carabineros de Rauco de este hecho, los que luego de algunas diligencias procedieron a detener al panteonero del Cementerio, Sandor Acevedo Becerra, de 70 años, quien confesó que el cadáver de la señora Castro había sido sacado del nicho que le correspondía y se le había dado sepultura en un hoyo en el mismo cementerio, lo que podía señalar de inmediato, por orden del Administrador del Camposanto, Cura Párroco, Alberto Barros Barros, procediendo después a vender nuevamente el nicho a la familia Medina.

Este singular hecho fue puesto en conocimiento del Primer Juzgado del Crimen de Curicó.

DETENIDO REO FUGADO DE "FISA"

Sólo una semana alcanzó a estar prófugo el cantante de la orquesta de la Penitenciaria, "Buen Humor", Fernando Peña Yáñez, quien se había fugado cuando el citado conjunto musical actuaba en la FISA.

Peña fue ubicado en calle Recoleta por efectivos de Investigaciones, a los cuales trató de engañar, dándoles otro nombre, pero como los detectives entraron en sospechas, lo detuvieron, comprobándose su identidad en el cuartel.

Fernando Peña Yáñez, apodado "El Cantor" cumplía una condena de diez años y un día por robo, hurto y lesiones. Ya anteriormente había sido protagonista de otra fuga.

El año pasado este reo había sido calificado como el de mejor conducta de la Penitenciaria.

Ladrón de Joyas, a Disposición de la Justicia

Hoy será puesto a disposición del juez del Sexto Juzgado del Crimen de Santiago, Juan Omar Berríos Carter, 32 años, casado, monrero y escapero, quien está calificado por la policía como el hombre que ha robado la más grande cantidad de dinero, en especies, en todo el país.

Berríos, quien personalmente se considera el ladrón más inteligente de Chile, confesó más de cien robos en el barrio alto, que le dejaron una "utilidad" superior a los tres mil millones de pesos.

Entre las especies sustraídas se encuentran joyas, abrigos de pieles, prendas finas, máquinas de escribir, etc.

El delincuente dijo además ser todo un experto en joyas razón por la cual sólo robaba las de calidad comprobada, desechando las de poco valor.

El dinero logrado lo invirtió en un departamento, vehículos y otros bienes, dándose además un tren de vida envidiable, ya que frecuentaba sólo los mejores sitios.

El 19 realizan referéndum en la U. de Chile

Los días 19 y 20 del presente mes se llevará a efecto el referéndum mediante el cual la comunidad de la Universidad de Chile deberá pronunciarse sobre las 18 materias que no obtuvieron el quórum necesario para su aprobación en los últimos Plenarios Nacionales de Reforma que realizó dicha Corporación.

Para este efecto, la mesa directiva de la reforma, encabezada por el catedrático Enrique París, elaboró un reglamento de referéndum que contiene todas las normas que regirán la citada consulta.

El mencionado documento establece que en el referéndum participará toda la comunidad universitaria, constituida por sus tres estamentos: académicos, no académicos y estudiantes. Se entiende por académicos todo el personal que labora en funciones docentes, de investigación y extensión. El personal no académico es el que tiene a su cargo trabajos técnicos y administrativos.

Los votos emitidos por los académicos, no académicos y estudiantes, tienen una ponderación distinta para los efectos de su computación. A los primeros les corresponde una ponderación de un 65 por ciento; a los segundos, de un 25 por ciento, y a los terceros, de un 10 por ciento.

Los votantes deberán estampar su preferencia en una cédula especial, que contendrá las 18 materias sobre las que deberán pronunciarse.

La votación se efectuará en todas las Facultades de la Universidad de Chile en Santiago, y en cada una de las sedes que ésta posee en provincia. El número de sufragantes alcanza a 50.000 personas.

EN CHILE COMENZARA UNA NUEVA POLITICA DE CANADA HACIA A. LATINA

Una misión canadiense de alto rango oficial visitará Chile durante tres días. Se trata de una gira por nueve países latinoamericanos, cuya tarea fundamental es poner en práctica una nueva política de relaciones del Canadá con los países del hemisferio en general y de América Latina en particular. La misión canadiense llega esta tarde, a las 14 horas a Pudahuel y permanecerá en Santiago hasta el viernes próximo.

La delegación canadiense incluye a tres Ministros de Estado, encabezados por el de Relaciones Exteriores; además, vienen altos funcionarios y personeros del sector económico, de la cultura y del arte.

Antes de partir en su gira, el Primer Ministro de Canadá, Pierre Elliott Trudeau explicó el objetivo de sus enviados:

—"El Gobierno de Canadá considera las relaciones con los países de este hemisferio como de la mayor importancia, y la Misión que visitará nueve países latinoamericanos no sólo debe contemplarse como una indicación de nuestros deseos de estrechar las relaciones bilaterales con estos países, sino como una clara demostración de la importancia que le asignamos a las relaciones con cada uno de nuestros vecinos y con el hemisferio como un todo. La Misión irá preparada para estudiar todos los aspectos principales de nuestras relaciones con América Latina, tanto en lo político y lo cultural; como en lo económico y comercial; y nuestros ministros tendrán la oportunidad de tomar contacto directo con los más destacados personeros latinoamericanos y de ver en el terreno mismo algunos de los aspectos de la vida de cada país En el transcurso de la gira, no sólo estimularán un mejor conocimiento de Canadá, sino que propiciarán un mayor conocimiento de Latinoamérica entre los canadienses.

—"Acaso lo más importante, se ganará una experiencia que será inapreciable para determinar cuáles vías estarían abiertas para establecer relaciones más estrechas con América Latina, tanto en forma bilateral como en relación a nuestro interés común con el resto del mundo. El viaje de la Misión forma parte de una política revisada de Canadá, que ya está en marcha, respecto a América Latina, y tengo confianza en que las nuevas ideas demostrarán que existe el terreno propicio para estrechar las relaciones de Canadá con los países del hemisferio para un común beneficio".

Además del Ministro de Relaciones Exteriores, Mitchel Sharp, vienen el Ministro de Industria y Comercio, Jean Luc Pépin; y el de Energía y Minas, J. J. Greene. Vienen también altos funcionarios de esos Ministerios, jefes de organizaciones gubernamentales que se ocupan de la cooperación financiera.



El Embajador de Chile en Canadá, Fausto Soto, desea buen viaje a los Ministros J. H. Greene y Jean-Luc Pepin, quienes integran una Misión encabezada por el Canciller de ese pasi, Mitchell Sharp, que esta tarde arribará a Pudahuel. Se inaugura así una nueva política formulada por el Gobierno canadiense hacia América Latina. La Misión visitará otros ocho países de este continente.

MITCHELL SHARP: VISITA DE LUJO

Una de las más relevantes personalidades del mundo moderno llega hoy en visita a Chile: Mitchell Sharp, Ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, encabezando la Misión de su país que viene a inaugurar una nueva política de relaciones entre ese país y América Latina.

Una mirada retrospectiva de sus labores y estudios ocuparía un espacio no habitual en artículos periodísticos. He aquí algunos hechos:

Abril de 1968: es nombrado Ministro de Relaciones Exteriores.

Diciembre de 1965: nombrado Ministro de Hacienda.

Mayo de 1965: Doctor Honoris Causa en Derecho de la Universidad de Manitoba, Canadá.

Abril de 1963: Elegido miembro de la Cámara de los Comunes y nombrado Ministro de Comercio.

1962: Invitado por el Secretario General de la ONU presidió la Conferencia Internacional del Café.

1958: Renuncia a sus cargos públicos para ocupar la vicepresidencia de la Compañía Tracción y Electricidad del Brasil.

1957: Nombrado Secretario de Comercio.

1951: Nombrado Secretario Adjunto de Comercio.

1947: Nombrado Director del Departamento de Política Económica del Ministerio de Hacienda; en tal condición participó en las negociaciones que culminaron con la entrada de Terranova en la Confederación Canadiense.

1942: Comenzó a prestar servicios en el Ministerio de Hacienda. Desempeñó labores de enlace, entre esta entidad y la Junta de Comercio. Presidió después los comités interministeriales de agricultura, nutrición, vivienda y previsión social.

1934: Graduado de bachiller en Artes de la Universidad de Manitoba. Después estudió Ciencias Económicas en la misma Universidad y en la Escuela de Economía en Londres.

Mitchell Sharp ha asistido a las Conferencias del Trigo de Londres, Washington y Ginebra; a la Conferencia del Azúcar en las Naciones Unidas, en Londres; y a la Conferencia del Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio en Ginebra.

El Canciller canadiense es casado con Daisy Boyd, tiene un hijo, y nació en Winnipeg en 1911.

En su condición de Ministro de Relaciones Exteriores le correspondió junto al Primer Ministro, Pierre Elliott Trudeau, elaborar una nueva política de relaciones económicas, políticas y culturales para la América Latina, de la cual, el envío de esta Misión a Chile es el primer paso.

GREMIOS

PREMIAN A MEDICOS GENERALES DE ZONAS

Mañana a las 19 horas se efectuará la ceremonia de entrega de obras donadas por ENDITEC, University Society y Departamento de Salud Pública del Colegio Médico de Chile, a los doctores generales de zona que más labor han realizado, especialmente en colaboración con la comunidad.

Este año los agraciados son: Rubén Puentes Rojas, de Vallenar; Leoncio Leiva Flores, de Puerto Octay; Edgardo Condeza Vaccioni, de Santa Juana; Fernando Rivera Marfán, de Huasco; Gustavo Dragicevic Arancibia, de Peñaflor, y Kaske Matsumoto Takahashi, de Andacollo.

A la ceremonia, que se realizará en Esmeralda 678, asistirán el Presidente del Colegio Médico, de los Decanos y profesores de las Facultades de Medicina, además el Agregado Cultural de la Embajada de Francia.

EL MEDICO GENERAL DE ZONA

El SNS ha estado empeñado últimamente, en estrecha colaboración con la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, en la creación de un nuevo tipo de funcionario al que se ha denominado médico general de zona. Fundamentalmente está destinado a las colectividades pequeñas, pero cumple labores útiles también en los establecimientos más grandes. Este tipo de médico atiende además, los problemas de salud corriente y debe poseer criterio para atender los casos complicados y los que requieren intervenciones de cirugía en los centros mejor dotados.

Para cumplir con estas labores recibe cuidadosa preparación, después de titulado, especialmente en el hospital más importante de la región en la que trabajará. Sus actividades se centran en los rubros fundamentales de la medicina y sobre todo en las intervenciones de urgencia.

El médico general de zona ha contribuido sustancialmente a mejorar los aspectos profesionales y a elevar el nivel de la medicina en las ciudades pequeñas, los pueblos y campo.

En vista de tales méritos EDITEC, Editorial de Ediciones Técnicas Ltda., ofreció el año pasado al Departamento de Salud Pública del Colegio Médico de Chile una enciclopedia para ser ocupada en la forma más conveniente. Los miembros del Colegio decidieron ofrecerla, entonces, al médico general de zona que hubiese cumplido una labor más destacada. La iniciativa se recibió con entusiasmo en todos los círculos médicos y el Departamento de Salud Pública decidió transformarla en una tradición cada año.

La ceremonia de mañana es la justa retribución a este tipo de profesionales que entregan sus esfuerzos a las comunidades más apartadas, contribuyendo a elevar el nivel de salud pública en la población rural.

AGENTES COMERCIALES REGRESAN AL PAIS

Regresó al país la delegación chilena designada por la Federación de Sindicatos de Agentes Comerciales para asistir al XI Congreso Mundial de la Liga Internacional de Agentes y Representantes de Comercio, que se efectuó en Viena.

El grupo lo encabezaba José Azar Cabezas, presidente nacional de Agentes Comerciales, quien fue designado para ocupar el cargo de vicepresidente de la Liga Internacional de dichos profesionales.

El próximo Congreso Internacional de Agentes Comerciales se realizará en Barcelona, España.

Ernesto Yávar viajó a Ginebra

Viajó ayer hasta Ginebra, Suiza, el Subsecretario del Ministerio del Trabajo, Ernesto Yávar, con el objeto de participar en las reuniones del Consejo de Administración de la OIT (Organización Internacional del Trabajo), del cual Chile forma parte.

El evento se prolongará hasta el 18 del presente, fecha en que se iniciará de inmediato la reunión de la Comisión Tripartita de actividades mineras no carboníferas, que se clausurará el 30 de noviembre.

Mientras dure la ausencia del Subsecretario, subrogado en el cargo Ramón Cárdenas, Jefe Administrativo del Ministerio del Trabajo.

IMPULSAN PLAN DE VIVIENDAS POPULARES

Un seminario destinado a dar a conocer la aceleración del plan de vivienda popular basado en la descentralización de la Corporación de Servicios Habitacionales con el objeto de delegar nuevas atribuciones y responsabilidades en las oficinas zonales, inició la mencionada institución en el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

El Subsecretario de Vivienda, César Díaz Muñoz al dar por inaugurado el ciclo de trabajo, manifestó a los delegados regionales de CORHABIT que la institución y la comunidad se verán favorecidos con el hecho de que los órganos directivos deleguen en ellos amplias facultades operativas para llevar a feliz término el Plan Habitacional a través de sus diversos programas.

Posteriormente, César Díaz, se refirió a las tareas que afronta CORHABIT, las que van desde la solución de los problemas que presentan los loteos irregulares, hasta la administración y venta de viviendas créditos a Cooperativas y autoconstrucción.

Por su parte, Agustín Krogh Vicepresidente de CORHABIT, señaló que la descentralización entregaba a los delegados regionales nuevas e importantes responsabilidades. Pero, al mismo tiempo, les daba oportunidad de resolver sobre el terreno, sin consultas innecesarias y dilatorias a Santiago, los problemas que se les plantean en las zonas de sus jurisdicciones.

CORHABIT ha descentralizado sus funciones, en forma que los delegados regionales poseen ahora facultades que anteriormente eran de exclusivo ejercicio de la Junta Directiva de Santiago. Esta descentralización alcanza también a Santiago, y ha empezado a funcionar en cuatro áreas.

Canadá: Donde Reina la Reina y Manda el Pueblo

En Canadá reina Isabel II, Soberana de Gran Bretaña, pero gobierna el pueblo canadiense. Los diputados son elegidos por sufragio popular, pero los senadores son designados personalmente por el representante de la Reina Isabel. Si los diputados rechazan un importante proyecto de ley del Gobierno, éste debe renunciar. Así de diferente es Canadá respecto de las costumbres políticas que conocemos los chilenos. Y hablando del tiempo, para describir el clima de ese país, buscamos en recónditas estadísticas y encontramos que entre la máxima y la mínima temperatura de su historia hay ¡109 grados de diferencia! 46 grados a la sombra en Gleichen en 1903 y 63 grados bajo cero en Yukón en 1947.

Canadá tiene un territorio igual a 14 veces el de Chile, para una población apenas del doble de la nuestra. El 70 por ciento habla inglés y el 30 lo hace en francés. Esta diferencia idiomática suele a veces transformarse en fuente de serios conflictos nacionales y en algunos casos altera las relaciones internacionales, como es el caso de la última visita del General De Gaulle a Canadá, donde se pronunció por la indepedencia del "Canadá francés" del Quebec.

También hay indios y esquimales en Canadá, que viven principalmente en el norte del país, cerca del Círculo Polar Artico. El Gobierno de este país ha destinado unos 2.400.000 hectáreas para "reservas gubernamentales", donde vive el 74 por ciento de la población indígena y esquimal.

De acuerdo con cifras de su comercio exterior de 1965, los cuatro principales artículos de exportación canadiense son productos de la tierra con algún grado de manufacturación: los principales rubros son papel de periódico, trigo, pasta de papel y madera blanda aserrada. Y sus principales compras en el exterior se refieren a vehículos a motor, maquinaria industrial, hierro y acero, petróleo, aviones y tractores.

Los países que más compran artículos en Canadá son Estados Unidos, Gran Bretaña, Venezuela, Japón, la URSS, Alemania Federal y China Comunista. Y los que más venden en el mercado canadiense son Estados Unidos, Gran Bretaña, Venezuela (petróleo), Japón (ropas y aparatos eléctricos) y Alemania Federal (automóviles).

Hasta aquí, América Latina había sido en cierto modo ignorada por el Canadá. Pero el Gobierno ha formulado una nueva política para este continente. La primera fase de esta nueva política estará a cargo de la Misión que llega hoy a Chile. De acuerdo con lo dispuesto por el Primer Ministro de ese país, Pierre Elliot Trudeau, "la Misión irá preparada para estudiar todos los aspectos principales de nuestras relaciones con América Latina, tanto en lo político y lo cultural, como en lo económico y comercial...., acaso lo más importante se ganará una experiencia que será inapreciable para determinar cuáles vías estarían abiertas para establecer relaciones más estrechas con América Latina".

Falleció padre de nuestro compañero don Luis Farías B.

Después de una larga enfermedad, dejó de existir ayer don Adolfo Farías M., padre de nuestro compañero de labores y director del Sindicato Mixto, Luis Farías Barraza. El señor Farías era un antiguo vecino de la ciudad de Los Andes, donde formó su familia. Gozaba de la estimación general por sus dotes de caballero y buen vecino. Su deceso se produjo en Santiago, a donde había venido a medicinarse.

A través de estas líneas el personal de LA NACION hace llegar a la familia Farías, sus más sentidas condolencias.

VALPARAISO

Cuarta Asamblea se inauguró ayer
Ocho Países Estudi[an] Producción y Comer[cio] Petrolero en Améri[ca]

VALPARAISO.— (Corresponsal).— Fue inaugurada en la mañana de ayer en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar la IV Asamblea Ordinaria de Asistencia Recíproca Petrolera Estatal de Latinoamérica, ARPEL, con asistencia de representantes de Gobierno y delegados de Chile y el extranjero. Ocho países se encuentran de esta forma iniciando en Viña del Mar la reunión que se prolongará hasta el viernes próximo, en que se clausurará el torneo en el mismo Hotel O'Higgins

Brasil, Colombia, Venezuela, Uruguay, Perú, Argentina, Bolivia y Chile analizarán de esta forma durante una semana los problemas petroleros de Sudamérica, a los que se incorporará, además un delegado mexicano, ya que México ingresará próximamente a ARPEL.

La Asamblea se inauguró, a las 10 horas en el Salón Presidencial del Hotel O'Higgins, con asistencia del Ministro de Minería, Alejandro Hales, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y Eduardo León, del Trabajo y autoridades de la provincia.

A las 11 horas quedaron formados los equipos que trabajarán en las diversas comisiones, tareas que se iniciaron, a las 15 horas, prolongándose hasta las 17, orden que se mantendrá durante las próximas reuniones de trabajo.

La Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, ofreció, a las 19 horas, una recepción en los salones del Palacio Vergara en honor de los delegados asistentes.

Se ha realizado, además un amplio programa de visitas a lugares de atracción de la zona, del que no está ausente, por cierto, el clásico paseo en lancha por la bahía de Valparaíso, que se encuentra fijado para el próximo jueves.

CON EL PRESIDENTE FREI

Mañana miércoles, el

Delegados asistentes se entrevistan m[añana] con Frei.

Presidente de la República recibirá, a las 15 horas en Santiago a los jefes de delegaciones, los que serán además festejados con un almuerzo en la capital por el Ministro Hales, regresando posteriormente a Viña del Mar a las 18.30 horas, para proseguir las sesiones de trabajo en el Hotel O'Higgins. Estas sesiones se iniciarán a las 9 horas.

PROGRAMA DE HOY

Hoy martes habrá un almuerzo para los delegados en la Escuela de Caballería de Quillota, en que realizará especiales demostraciones el conjunto de Alta Escuela de Equitación, del regimiento quillotano.

Por su parte, la Compañía Chilena de Navegación les ofrecerá un coctel a las 19 horas en la motonave "Acapulco".

Para mañana miércoles se ha programado una visita al Parque del Salitre e industria textil Massú, de Viña del Mar y a la Refinería de Petróleo de Concón y el terminal marítimo de Quintero.

Serán visitadas el resto de la semana otras industrias y paseos viñamarinos. El jueves [...] la Municipalidad [...] Ciudad Jardín [...] los asistentes [...] Asamblea Lat[...] na del Petróleo [...] mida en el Ca[...] cipal y el vierne[s] [...] tará el Museo [...] Contemporáneo [...] neario.

TEMARIO

En el temario [...] siones de trab[ajo] [...] dena el estudio [...] sibilidades de [...] económica en L[...] rica en hidrocar[buros] [...] un análisis de [...] ción actual y [...] del mercado de [...] buros en los pr[...] años; posibili[dades] [...] convenios de [...] y desarrollo [...] sas estatales de [...] tado de la ind[...] los respectivos [...] presentados en [...] métodos apli[...] selección, ent[...] y desarrollo [...] en las empresas [...] integran en AR[PEL] [...] conclusiones y [...] daciones de las [...] sobre "Experien[cias] [...] contratos de [...] de refinerías en [...] miembros de A[RPEL] [...] "Experiencias [...] ración de hidro[carburos] [...]

VIÑA DEL MAR.— IV ASAMBLEA DE ARPEL— [...] rada ayer en Viña del Mar la IV Asamblea Latinoa[mericana del] Petróleo en el Salón Presidencial del Hotel O'Hi[ggins, con] asistencia de los Ministros de Minería, Alejandr[o Hales;] Trabajo, Eduardo León, y de Relaciones Exteriores [Gabriel Val]dés, que aparecen en el gráfico junto a la mesa [...] torneo, integrada por representantes de los países [...] como delegados al Congreso.

Nueva línea naviera "Delfines Dorados" llegan en diciembre

VALPARAISO (Corresponsal).— La Naviera Continental Limitada, nueva campañía naviera constituída recientemente en Chile, con el objeto de explotar el turismo marítimo entre Estados Unidos y nuestro país, ha informado a LA NACION, en este puerto que a mediados del próximo mes de diciembre arribará a Valparaíso la primera motonave de la Línea de navegación DELFINES DORADOS.

Según nos declaran nuestros informantes "Los DELFINES DORADOS" tienen acomodaciones para 400 pasajeros y el precio de los pasajes "se ha calculado, para que empleados y obreros puedan hacer realidad sus sueños de turismo americano".

Acomodaciones de lujo en primera clase y con mayoría de acomodaciones en clase turística y económica caracterizan a las motonaves que harán este nuevo servicio marítimo a nuestras costas. El costo de un viaje de ida y vuelta a Miami, desde Valparaíso tendrá un valor de 360 dólares.

Placa Conmemorat[iva] en el "Piloto Par[do]"

VALPARAISO (Corresponsal).— A bordo del rompehielos de la Armada "Piloto Pardo", se efectuó al mediodía de ayer una emotiva ceremonia en la que el Embajador de Gran Bretaña en nuestro país, Frederick Cecil Mason, hizo entrega de una placa conmemorativa a este barco, por la tarea de salvamento realizada el año pasado y que auxilió a un grupo de científicos ingleses que se encontraban en Isla Decepción durante la erupción volcánica [...] la isla.

Al hacer ent[rega de la] placa conmem[orativa] [...] que se desea [...] este agradeci[miento] [...] Gran Bretaña [...] oportuna acci[ón] [...] marinos chilen[os] [...] ta emergencia [...] jador destacó [...] so pronunciado [...] y parte en cu[...] esfuerzo heroi[co] [...] licóptero naval [...] to Pardo", qu[e] [...] tan meritori[a] [...]

A su vez, el [...] de la flotilla [...] que iza su ins[ignia] [...] "Piloto Pardo" [...] de navío Jorge [...] al recibir la [placa con]memorativa en [...] nia efectuada [...] buque, agradeci[...] ción recibida, [...] en su alocución [...] da participación [...] pulación chilena [...] órdenes del C[...] Boris Kopaitic [...] de dicha flota [...] bre de 1967.

Al acto asisti[...] dente de la pr[...] rique Vicente y [...] fes navales.

Subsecreta[rio de] Salud visit[ó] Hospital N[...]

VALPARAISO [(Corres]ponsal).— El S[ubsecreta]rio de Salud, [...]



Cuatro años al frente de la Dirección General de Carabineros cumplió ayer el General Vicente Huerta Celis. Delegaciones de todas las jerarquías institucionales congratularon al General Huerta, que durante su administración ha solucionado diversos problemas, entre ellos, el escalafón de oficiales; ha renovado el material de radiotelefonía, de vehículos y de armamento. En el orden social, son muchas las poblaciones levantadas dentro de los planes habitacionales del Supremo Gobierno. Ultimamente, preparando personal a contrata pedagógicamente, colabora en la campaña de alfabetización emprendida por el Ministerio de Educación. En el grabado, el General Director recibe el saludo de los tenientes de la Prefectura General de Santiago.

Recomendaciones Generales Sobre el Cultivo de Papas en la Zona Central

...ra efectuar una buena ...ra de papas y lograr al- ...rendimientos es preciso ...el suelo destinado al culti- ...profundo, bien drenado ...prefiriéndose los suelos ...a los arcillosos, ya que ...últimos existe el proble- ...de compactación que ade- ...impedir el buen des- ...de los tubérculos difi- ...la cosecha. Los suelos ...arenosos deben descartar- ...porque sufren una elevada ...de humedad. ...adecuada preparación del ...es muy importante para el buen éxito del cultivo, pues el mullimiento que se logra determina, en gran parte, el rendimiento y evita la mala formación de los tubérculos. Debe realizarse con suficiente anticipación y continuarse en primavera, para que el terreno quede listo una dos semanas antes de la siembra.

El suelo debe quedar preparado hasta 20 centímetros de profundidad. Mediante las labores de rastreadura y aradura se controlan las malezas y la polilla de la papa. (Gnorimoschema operculella).

La preparación del suelo depende del cultivo anterior, debiendo ser mucho más intensa por ejemplo si anteriormente hubo alguna leguminosa forrajera sometida a pastoreo.

IMPORTANCIA DE LA SEMILLA

La semilla debe ser siempre de la mejor calidad. Por ello conviene usar siempre de tipo certificada o bien aquella procedente del sur de Chile, en que se garantice la pureza de la variedad y su sanidad. No debe emplearse semilla chica porque ésta es una consecuencia del proceso degenerativo causado por las enfermedades virosas y su siembra sólo acarreará un mayor porcentaje de plantas enfermas, constituyendo además focos de infección.

Debe sembrarse papa tamaño semilla o mayor, firme al tacto. Es preciso realizar una inspección y selección previa de la papa-semilla con el propósito de eliminar las chicas, chupadas, mal formadas, con sarna, pudriciones, o con otros defectos. En estos casos, cuando el porcentaje de semilla enferma es considerable, es recomendable desinfectar.

CULTIVO UNIFORME Y RAPIDO

Para obtener un cultivo uniforme y de rápido período vegetativo conviene hacer prebrotar la papa-semilla, extendiéndola en la bodega o al aire libre, luego exponiéndola a la luz unas tres semanas antes de la siembra. Se formarán así brotes cortos, gruesos y robustos, que incrementarán la producción.

Una vez depositada la semilla en el surco, ésta no debe pisarse pues se destruyen los brotes y se compacta el suelo ya preparado.

La papa recién cosechada no debe sembrarse debido a que tiene un período de latencia o reposo de dos o tres semanas, que varía de acuerdo con la variedad.

La dosis de siembra recomendada depende del tamaño de la papa, pero si se usa aquella tipo semilla deben sembrarse aproximadamente unas 18 a 20 qq|há.

La distancia entre las hileras debe ser de 70 a 80 centímetros depositando un solo tubérculo cada 35 a 40 centímetros, y a una profundidad de siembra de 5 a 10 centímetros, según el tipo de suelo.

METODOS Y EPOCA DE SIEMBRA

Para sembrar a mano se abre primero el surco con arado, luego se abona al voleo, y después se deposita la semilla con la mano, teniendo especial cuidado de no pisarla. Posteriormente, se cubre pasando el arado por el montículo vecino.

La siembra mecanizada se efectúa de a dos surcos a la vez. La máquina, en una pasada, abre el surco, deposita el abono y la semilla, y en seguida la tapa. Su uso ahorra considerable tiempo, disminuye los costos y perfecciona las labores posteriores, al dejar las hileras a igual distancia.

En las zonas Central y Sur la papa se siembra en primavera, una vez pasadas las heladas. En aquellos lugares de climas más favorables, como La Serena, Mallarauco, Curacaví y otros puede sembrarse en invierno para producir papa temprana.

ABONO Y RENDIMIENTO

En la preparación del suelo, en invierno, se recomienda aplicar materia orgánica en forma de guano de corral, madurado de un año. Tiene gran influencia en los rendimientos y en la estructura orgánica del suelo, pero hay que tener cuidado porque alarga el período vegetativo de la planta. Igual cosa sucede con la aplicación de nitrógeno al suelo, que disminuye la riqueza de almidón y favorece las posibilidades de producción de los tubérculos.

El fósforo apresura la madurez, aumenta el contenido de almidón y la resistencia a enfermedades.

El potasio es un elemento que la papa extrae normalmente del suelo y tiene influencia en los rendimientos.

De acuerdo con los distintos tipos de suelos y experiencias, las dosis adecuadas de elementos nutritivos orgánicos o inorgánicos son aproximadamente las siguientes:

Nitrógeno: 60 a 100 kg. por hectárea, aplicado como salitre sódico o potásico, todo al voleo en el surco de siembra, o bien mitad en la siembra y el resto con las labores de aporca.

En casos de terrenos deficientes en nitrógeno la dosis puede elevarse a 150 ó 200 kg. por hectárea.

Fósforo: 150 a 200 kg. por hectárea (equivalentes a 300-400 Kg. de Superfosfato Triple) aplicado en la siembra.

Potasio: 50 a 160 Kg. por hectárea, de Sulfato de Cloruro de Potasio, cuando se comprueba en el suelo un marcado déficit de éste. Debe aplicarse en la última rastreadura o en la siembra junto con el nitrógeno y el fósforo. Normalmente, los suelos de la Zona Central no necesitan de aplicaciones de potasio y cualquier deficiencia de este elemento se soluciona al usar Salitre Potásico.

Debe tenerse especial cuidado de no pisar el tubérculo, en la siembra a mano

...actores de Importancia en ...l Regadío de las Praderas

...praderas de riego per- ...establecidas en el sue- ...durante un largo período. ...esta razón, la nivelación, ...construcción de tranques de ...y labores de drenaje son ...importancia. ...tro de todas estas labores ...que representa un mayor ...desembolso económico es la ni- ...ción, por lo que es necesa- ...conocer una serie de facto- ...antes de realizarla: Pro- ...dad y permeabilidad del ...topografía, posibles pro- ...de drenaje y caudal de ...

...nivelación sólo se justifica ...suelos profundos, ya que de ...contrario quedarían áreas ...perfil de suelo conside- ...mente delgado. En aqué- ...donde el agua penetra con ...más de 8 centímetros ...no se justifica nive- ...porque es imposible regar- ...los métodos tradiciona- ...riego superficial (tendi- ...des, surcos). ...poco es conveniente la ...ción de suelos cuyas es- ...características la ha- ...demasiado cara. En nues- ...el costo de moviliza- ...tierra es tan alto que ...den moverse más de 300 ...hectárea. ...factor negativo para nivelar son los suelos con problemas de drenaje, ya que cuando existen capas de agua cercanas a la superficie no es posible cortar el suelo ya que el nivel se acercaría aun mucho más.

El caudal también es importante. Si es muy limitado no se justifica el riego superficial; en cambio, puede aplicarse en este caso el riego por aspersión, para el cual no es necesario nivelar.

RIEGO EN PRADERAS

En condiciones como las de la zona norte y central, donde las lluvias son estacionales, el agricultor debe regar siempre sus praderas en los momentos de escasez de agua en el suelo.

Una pradera, aunque sea de calidad y sus prácticas culturales, como manejo, rotación de animales, fertilización, etc., hayan sido hechas en forma cuidadosa necesita un riego adecuado para lograr el máximo de rendimiento.

Existen varios métodos para regar una pradera: Riego por tendido, por bordes, por pretiles en contorno, por aspersión, y subsuperficial.

El primero es el más usado en nuestro país y, por desgracia, el más deficiente. Predominan las pérdidas por derrame y el daño provocado por erosión es bastante grande. Esto último, en todo caso, puede solucionarse aplicando regueras en contorno, con pendientes entre 0,2 a 0,5 o|o; es recomendable no romper las reguera para aplicar el agua, sino más bien utilizar tubos sumergidos, cajas de distribución o sifones. El tubo sumergido puede ser de cualquier material, cañerías viejas, pedazos de tubos de concreto u otros. Las cajas de distribución se hacen con cualquier tabla y se colocan en el terreno igual que los tubos sumergidos.

RIEGO POR BORDES

El riego por bordes es el más eficiente y evolucionado de los métodos de regadío por inmersión. Consiste en dirigir el agua de riego entre dos pretiles trazados en forma paralela, considerada la mayor pendiente en el sentido longitudinal de los bordes.

Muy similar al anterior es el riego por pretiles en contorno, pero en vez de pretiles rectos el diseño se hace siguiendo las curvas de nivel del terreno. Se recomienda para los suelos cuyas características topográficas no permiten construir pretiles rectos ya que los costos de nivelación son muy altos.

RIEGO POR ASPERSION

El método por aspersión es conveniente en aquellas praderas que no tienen un caudal de agua suficiente para regar con sistemas superficiales. Su costo es elevado y alcanza a Eº 4.000 por hectárea.

En cuanto al riego subsuperficial, éste se aprovecha cuando hay napas de agua cercanas a la superficie. Es útil en suelos arenosos y con drenaje deficiente, para lo cual debe existir una capa impermeable que permita mantener el nivel de agua a la altura que uno desee. Deben hacerse acequias de desagüe a distancias determinadas por el tipo de suelo y sus características físicas. Este sistema debe descartarse en suelos con problemas de salinidad. En general, consiste en tapar las acequias de desagüe permitiendo que se eleve la napa de agua hasta mojar el perfil del suelo. Luego se deja escurrir libremente el líquido por la acequia de desagüe hasta un nivel en el cual las plantas se encuentren fuera de peligro.

CARGA DE AGUA Y FRECUENCIA DE RIEGO

La cantidad de agua y la frecuencia del riego dependen de la velocidad con que el cultivo consume el agua, de la profundidad de las raíces y capacidad de retención de la humedad del suelo.

Cultivo	Prof. de enraizamiento
Trébol ladino-blanco	60 cm.
Trébol rosado	70-80 cm.
Alfalfa	150 cm.

Para determinar el momento del riego debe observarse la humedad del suelo a la profundidad de las raíces, lo que se logra mediante un barreno. También debe controlarse la profundidad a que llegó el agua después de dos días de efectuado el riego.

RECOMENDACIONES

En el riego de praderas conviene tener presente dos indicaciones importantes, a fin de lograr una mayor eficiencia: 1.— No regar nunca con los animales en el potrero, ya que el daño causado a la vegetación y al suelo es bastante grande; 2.— Permitir la entrada de los animales al potrero solamente después de finalizado el riego.

...a falta de nivelación del suelo produce apozamiento de agua, con la consiguiente pérdida de la empastadda.

Esta Página Agrícola Quincenal es de responsabilidad del Servicio Agrícola y Ganadero y se publica bajo la dirección de su Central de Divulgación Técnica.

El material agronómico que en ella se incluye proviene del mismo Servicio, del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, de la Corporación de Fomento de la Producción, de las Facultades de Agronomía de las diversas Universidades del país y de la Estación Experimental de la Sociedad Nacional de Agricultura.

...Agua y la Temperatura En la Explotación Porcina

...temperatura en la explo- ...porcina es de suma im- ..., ya que el frío es ...ble de gran mortalidad ...días antes del destete. ...razón es necesario que ...parto hasta su cuarta ...de vida, más o menos, ...proporcione calor artifi- ...

...este fin pueden usarse ...infrarrojas en el nido, ...un calor directo a los ...a nivel del piso, o bien ...res a base de estufas, ...diferentes combustibles ...tan toda la habita- ...temperatura ideal para ...los en esta etapa es de ...grados. Deben evitarse ...tes de aire y el piso ...seco. ...etapas de crianza y ...también debe mantenerse un control de la temperatura, pues constituyen los períodos de mayor conversión alimenticia en la vida del cerdo.

En la fase de engorda, a medida que aumenta el peso disminuye la conversión alimenticia. Por lo tanto, si la temperatura no es la adecuada la conversión puede llegar en casos extremos a ser casi nula, ya que el cerdo come menos a fin de disminuir el calor corporal. En esta forma sólo se alarga el período de engorda, lo que influye directamente en los costos de producción.

Otra de las consecuencias derivadas de una temperatura deficiente es la debilidad general que causa en el organismo del cerdo, que sufre alteraciones y contrae fácilmente enfermedades.

MARGENES DE TEMPERATURA

	Edad	
...dad		— 15,5º C
...ciones		24 a 26º C
...ento	56 días	18 a 24º C
	56 días hasta 4 meses	18 a 20º C
	4 hasta 5,5 meses	16 a 18º C
	5,5 meses hasta su venta	13 a 15º C

...EL AGUA EN LA ...OTACION PORCINA

...es de vital importan- ...los tejidos del cerdo ...sus músculos y órganos ...contienen aproxima- ...un 75 o|o de ella. Los ...elementos nutritivos ...portados de una parte ...del organismo animal ...en agua o mantenidos ...sión acuosa en la san- ...

...tiene la propiedad de ...con muchas clases ...puestos químicos y los ...vitales no pueden ...sin ella. La diges- ...los alimentos consiste ...descomposición de sus- ...complejas en otras más ...las que se agrega el ...medida que se van for- ...

...regula las tempera- ...los animales y ayuda a ...la forma de los teji- ...la solución acuosa ...células tan completa- ...que las mantiene dilata- ...mes.

...SIDADES DE AGUA

...necesidades de agua en ...varían de acuerdo a ...factores, tales como el ...del ejemplar, tempera- ...ambiental, humedad, tipo ...mentación y otros. Las ...diarias necesarias, ...do con los diferentes ...del cerdo, son las si- ...parida con su cama- ...20 litros; Hembra en ..., 8 a 12 litros; Para el ...de crecimiento, 3,5 a ...; para el período de ...a 7 litros; Para el ...de engorda, 8 a 10 litros; Verracos en servicio, 8 a 10 litros.

Para que el agua constituya un factor de aumento de peso en los cerdos es preciso que sea fresca y limpia, y que durante el verano los bebederos estén a la sombra. Asimismo, debe preferirse los bebederos automáticos, a fin de lograr un abastecimiento apropiado y evitar la contaminación.

Para prevenir las enfermedades y parásitos, las condiciones higiénicas deben ser las mismas que se usan para el consumo humano. El agua puede ser portadora de enfermedades como la brucelosis, leptospirosis y fiebre aftosa, más aun cuando se utiliza aquella proveniente de acequias u otras fuentes superficiales que ya han pasado por otros lugares.

Al no existir una forma práctica para la desinfección de esas aguas es preferible desecharlas y usar la de norias y bebederos adecuados. A su vez las acequias que pasan por el interior de los corrales hacen que el agua entre en contacto con orinas y fecas quedando así inservible para beberla. Además, es fácil que traiga contagios por el hecho de ir pasando de un corral a otro.

COSTOS DE INSTALACION

El costo de una bomba, cañería, bebederos automáticos, hechura del foso e instalación del equipo es aproximadamente de Eº 11.700.

El término medio de vida de esta instalación es de más o menos diez años, en los cuales se producirán 300 mil kg. de carne. Por lo tanto, el costo de instalación de agua por kg. de carne vendida es de Eº 0,39.

Concurso Provincial De Maíz 1968-1969

Pese a las condiciones desfavorables de disponibilidad de agua de riego y en un esfuerzo por mantener la continuidad del Concurso Nacional de Producción de Maíz, iniciado en 1966, el Servicio Agrícola y Ganadero e Instituto de Investigaciones Agropecuarias acordaron efectuar esta temporada un certamen provincial que abarcará Linares, Biobío y Malleco.

Todos los agricultores que deseen participar en esta nueva competencia de producción, no importando su superficie sembrada, pueden solicitar los formularios y carpetas correspondientes en las oficinas zonales del SAG en cada una de las provincias mencionadas. El desarrollo del concurso, organizado dentro del Programa Conjunto de Asistencia Técnica del Servicio Agrícola y Ganadero, Instituto de Investigaciones Agropecuarias y Universidad de Minnesota, estará bajo la responsabilidad de los directores zonales del SAG, ingenieros agrónomos Andrés Irazábal de Linares y Eugenio Larson, de Biobío y Malleco.

La organización general de este evento para la temporada 1968-1969 está a cargo del agrónomo de Asistencia Técnica, con sede en la Estación Experimental de Chillán, señor Patricio Calleja.

Ventajas de la Rotación De Cultivos en Zona Sur

La agricultura actual debe tender a una sucesión de cultivos que permita, por una parte, una adecuada distribución de la disponibilidad de mano de obra y equipos y, por otra, el beneficio de ventajas técnicas tales como el control de plagas (malezas e insectos) e incremento de la fertilidad del suelo, mediante una rotación que considere cultivos con hábitos de arraigamiento diferente. En esta forma se obtiene un ingreso neto uniforme.

La especialización constituye un factor muy importante en toda explotación agrícola moderna, pues selecciona aquellos rubros de mayor rentabilidad en cada área, en los que puede introducirse toda la técnica existente. En esa forma se facilita la marcha de la empresa y se evitan improvisaciones que causan serios perjuicios económicos, ya sea por mala preparación del suelo, atraso en la fecha de siembra, niveles inadecuados de fertilizantes y, por último, un requerimiento mayor de la atención del empresario agrícola.

VENTAJAS ECONOMICAS

Los cultivos de mayor importancia económica para la zona sur, como el raps, trigo, cebada y avena, permiten establecer rotaciones con grandes ventajas económicas.

No es posible, por ejemplo, sembrar trigo sobre trigo o raps sobre raps, por tratarse en general de una zona de suelos livianos en los que algunas enfermedades fungosas como el "mal del pie" o la esclerotinia pueden causar daños de extrema gravedad.

MEJORES RENDIMIENTOS

En una rotación los rendimientos de cada cultivo pueden incrementarse por la acción favorable de cada uno de ellos en el suelo. Por ejemplo, el raps posee una raíz profundizadora capaz de romper las capas del "pie de arado" y "bombear" nutrientes de los estratos más profundos del suelo. Además, permite un control de las malezas por el "sombreo" que produce y porque permite el empleo de productos químicos.

Por su parte, la avena rompe el ciclo del hongo que produce el "mal del pie", que afecta al trigo y a la cebada. Es así como el trigo presenta sus mayores posibilidades de buenos rendimientos cuando se incluye en una rotación con un suelo libre de enfermedades, de malezas y con una fertilidad adecuada.

En el cultivo de trigo es posible controlar todas las malezas de hoja ancha, con una buena preparación del suelo y la aplicación de productos químicos conocidos. Ello permite, además, una buena asociación con forrajeras de rotación corta, como trébol rosado y ballica. Esta pradera se mantendrá en alta producción por un período de 2 o más años, después de los cuales conviene levantarla e iniciar nuevamente la rotación.

Al no permitirse el enmalezamiento de estas empastadas (chépica), la rotura es de bajo costo. Por el contrario, si se cubre el campo de malezas, las labores se dificultan y suben los costos. En estos casos debe comenzarse con rastrajes offset 2 o 3 veces durante el período seco (noviembre, diciembre), para luego a fines de febrero o marzo realizar una aradura profunda.

BUENA ORGANIZACION

Un predio que cultiva 25 hectáreas de avena un año y al año siguiente 100 demuestra estar poco organizado. Esta situación incide no sólo en la propia economía del predio, sino que repercute en la producción nacional, acarreando inestabilidad de precios por las variaciones que ocasiona en la oferta y demanda de una temporada a otra.

Si cada agricultor sembrara más o menos la misma superficie de un cultivo determinado, año a año, es probable que surgiera automáticamente una mayor estabilidad de precios al uniformar la producción nacional.

Mediante la rotación de cultivos se obtienen mayores rendimientos y mejor calidad de los productos, como también menores costos de producción, a la vez que se mantiene e incrementa la fertilidad del suelo.

RENDIMIENTOS DEL TRIGO CON DIFERENTES ROTACIONES DE CULTIVOS *
(Qq-Há.)

ROTACION	TEMPORADAS ** 62—63	63—64	64—65	65—66	66—67
1.— Trigo (monocultivo) ...	42	8	16	22	11
2.— Trigo-Avena	41	42	36	35	35
3.— Trigo-Trébol	37	36	35	39	32

* Ensayo, en realización, Estación Experimental de Carillanca, Temuco.
** Fecha de establecimiento del ensayo.

Control de Malezas Gramíneas y de Hoja Ancha en el Cultivo de Trigo

Las malezas gramíneas en el cultivo del trigo tienen una influencia directa en la calidad y cantidad de la producción final de la sementera. Por un lado, los rendimientos se ven seriamente afectados por la competencia de estas malezas durante el desarrollo de las plantas, y por otro, la calidad del producto disminuye por el bajo peso específico del grano y el alto porcentaje de impurezas.

El sistema ideal para controlar las malezas, ya sea de avenilla o cola de zorro, es mediante labores culturales y de rotación. En caso de ataques intensos es necesario iniciar el laboreo del suelo con mucha anticipación y con mayor frecuencia, especialmente de rastrajes, lo que redunda en un aumento excesivo de los costos de producción.

Al respecto, se han hecho en la Estación Experimental de Carillanca una serie de estudios sobre el control de la avenilla y cola de zorro mediante la aplicación de productos químicos. Se ensayaron varios herbicidas, entre los que sobresalieron: Avadex BW y Carbyne.

Ambos productos presentan ventajas y desventajas, dependiendo su aplicación de las condiciones existentes en cada caso.

CARACTERISTICAS DE CADA PRODUCTO

El Avadex controla indistintamente avenilla y cola de zorro, mientras que el Carbyne solamente la avenilla.

El Avadex debe aplicarse exclusivamente antes de la siembra, lo que indica que su aplicación sólo se justifica si existe plena certeza de una aparición posterior de las malezas. Por su parte, el Carbyne debe aplicarse después que han emergido las plantas, ofreciendo la ventaja de ser utilizado sólo cuando el ataque de avenilla se hace presente.

El efecto óptimo del Avadex sólo se consigue en un suelo bien preparado, es decir, con una cama de semilla perfectamente mullida, libre de terrones y camellones. Esto no es necesario para el Carbyne, ya que se aplica de post emergencia.

El período de aplicación del Carbyne es muy corto, fuera del cual resulta perjudicial para el trigo e inefectivo para la maleza. Esto representa en cierto modo un inconveniente, pues muchas veces, y en especial en la zona sur del país, las fechas de las operaciones agrícolas se encuentran sujetas a las condiciones climáticas.

En cuanto a la eficiencia en el control de estas malezas, la investigación ha revelado que el Avadex puede perfectamente aumentar los rendimientos hasta un 30 por ciento, y el Carbyne hasta un 25 por ciento.

APLICACION DE LOS HERBICIDAS

Las dosis a aplicar de AVADEX BW deben ser de 1,25 a 1,50 kg. de ingrediente activo por hectárea que corresponden más o menos a 2,5 y 3 litros del producto comercial, disueltos en 100 a 150 litros de agua.

Una vez preparada la cama de semilla puede aplicarse en cualquier momento, incluso inmediatamente antes de la siembra. El producto se pulveriza sobre la cama de semilla y luego se incorpora el pulverizado mediante un rastraje liviano (2 a 4 centímetros de profundidad). Si llueve inmediatamente después de la aplicación, incluso dentro de las 24 horas, no es necesaria la incorporación por medio del rastraje.

La presión de la pulverizada puede fluctuar entre las 20 y 60 libras.

En cuanto al CARBYNE, las dosis que deben aplicarse son las siguientes: 330 a 500 gramos de ingrediente activo por hectárea (corresponde aproximadamente a 2,75 litros del producto comercial), disueltos en 50 a 150 litros de agua. La variación de la dosis, dentro de los límites ya fijados, depende sólo del grado de ataque de la maleza.

El período de aplicación también es corto. Va desde el momento en que la mayoría de las plantas de avenilla han alcanzado un desarrollo de dos hojas, hasta que el trigo no tenga más de cuatro. Nunca deben hacerse reaplicaciones.

Para su aplicación se utilizan de preferencia equipos terrestres, cuidando de no usar presiones inferiores a 45 libras. Sin embargo, puede aplicarse también en forma aérea, cuando se presentan condiciones que así lo requieran, como sucede en las sementeras extensas, planas y sin árboles.


Mediante una adecuada preparación del suelo, se consigue un buen control de la maleza

CONTROL DE MALEZAS DE HOJA ANCHA

Una de las plagas que más afecta los rendimientos y calidad del grano en los cultivos de trigo, aparte del daño que causan algunas gramíneas, son las malezas de hoja ancha.

Una sementera enmalezada no produce buenos rendimientos, aun cuando el resto de las prácticas culturales, como preparación del suelo, siembra y fertilización, se realicen en forma adecuada.

Con una buena rotación de cultivos y preparación del suelo se logra un control adecuado de las malezas. Si por cualquier razón no existe tal práctica y la infección se presenta, la única alternativa es el uso de herbicidas. Cuando la invasión es intensa, el mayor costo por concepto de la aplicación de herbicidas se verá compensado con el aumento de los rendimientos.

La elección de un determinado herbicida depende del tipo de malezas que predomina y de si el trigo se encuentra o no asociado con forrajeras leguminosas.

HERBICIDAS APROPIADOS

Para controlar las malezas como la arvejilla, rábano, yuyo, mastuerzo, diente de león, siete venas, cardo negro, ñilhue, quinguilla, bledo, botón de oro, mostacilla, mostaza negra y hualputra, debe aplicarse 2,4 D.

Este herbicida puede estar preparado en forma de sal, amina o ester. Por su alta efectividad debe preferirse el 2,4 D Ester. Sin embargo, esta fórmula tiene la desventaja de ser muy volátil por lo que su aplicación no se recomienda en lugares con mucho viento, más aún si en los alrededores de la sementera existen cultivos susceptibles al 2,4 D, tales como raps, remolacha, hortalizas y otros. En este caso hay que aplicar 2,4 D Amina.

En cuanto al 2,4 D Sal, además de su poca efectividad, tiene el inconveniente de ser fácilmente lavado por las aguas de lluvia. Por esta razón no se recomienda para la zona sur del país.

En los cultivos con trigo "Chifén" debe usarse MCPA por la susceptibilidad de éste al 2,4 D en cualquiera de sus fórmulas. El MCPA controla las mismas malezas mencionadas antes.

DOSIS

El 2,5 D Amina o Ester y el MCPA Amina deben aplicarse a razón de 100 a 700 gramos de ingrediente activo por hectárea, disueltos en 50 a 100 litros de agua. En el caso de aplicaciones aéreas deben usarse dosis más altas de ingrediente activo, disueltas en no más de 15 a 20 litros de agua.

EPOCA DE APLICACION

Estos herbicidas se aplican desde que el cereal tiene 5 hojas verdaderas, como mínimo, hasta la iniciación del encañado, como máximo. Así se logra un buen control de las malezas y se evitan daños en el trigo. Fuera de este período este cereal es muy susceptible al herbicida, salvo después que ya tiene el grano lechoso, en cuyo caso la aplicación de 2,4 D o MCPA sólo se justifica para eliminar un enmalezamiento tardío que dificulta la cosecha. La aplicación debe ser aérea.

HERBICIDAS EN TRIGO ASOCIADO

Las leguminosas, y entre ellas el trébol, son susceptibles al 2,4 D y al Banvel-D. En estos casos puede usarse MCPA, siendo este herbicida el más indicado para controlar malezas de hoja ancha en trigos asociados. Su efectividad es muy similar al 2,4 D, ya que controla el mismo tipo de malezas.

Otro herbicida que puede aplicarse al trigo asociado con leguminosas es el Arerit, perteneciente al grupo de los dinitros.

El MCPA amina debe usarse a razón de 500 gramos de ingrediente activo por hectárea, disuelto en 50 a 100 litros de agua, para aplicaciones terrestres y 15 a 20 litros en aplicaciones aéreas.

El Arerit se usa en dosis de un kilo de ingrediente activo por hectárea, disuelto en 500 litros de agua, en aplicaciones terrestres solamente.

Su aplicación debe hacerse cuando el cereal tiene cinco hojas verdaderas, como mínimo, hasta la iniciación del encañado. **Sin embargo, nunca debe efectuarse antes que la leguminosa (trébol) tenga menos de dos hojas verdaderas.** En lo posible debe esperarse a que el trigo tenga un crecimiento tal que pueda proteger al trébol de la pulverización directa.

OTRAS MALEZAS

Existe un buen número de malezas que son difícilmente controladas por el 2,4 D o MCPA, tales como sanguinaria, durazníllo, enredaderas, romacilla, correhuela, pasto pinito, calabacillo, quilloi-quilloi, milo en rama, y cizaña purpúrea. Para su control debe emplearse un herbicida cuyo nombre comercial es Banvel-D o Dicamba, en dosis de 250 gramos de ingrediente activo por hectárea disueltos en 50 a 100 litros de agua. El Banvel-D no controla malezas crucíferas (yuyo, rábano, mostaza), para los cuales se utiliza el 2,4 D, por lo cual muchas veces deberán combinarse 250 gramos de Banvel-D con 400 gramos de ingrediente activo de 2,4 D ester, disueltos en 100 litros de agua, cuando se produce un ataque de ambos tipos de malezas.

El Banvel-D puede ser perfectamente reemplazado por Pictoram (Tordon 22-K), en dosis de 60 gramos de ingrediente activo por hectárea disueltos en 50 a 100 litros de agua.

RECOMENDACIONES GENERALES

Para controlar en forma eficiente las malezas hay que tener presente una serie de recomendaciones generales. Deben lavarse los equipos cuidadosamente después de cada aplicación. Asimismo, éstos deben estar perfectamente calibrados y las boquillas de pulverización deben dar un chorro en forma de abanico y no de cono.

Por otra parte, la presión con que debe trabajar el equipo puede fluctuar entre 20 y 60 libras (a mayor orificio menor presión). Si se obstruye una boquilla, ésta se destapa soplando o usando una escobilla de cerda o un palo de fósforo; por ningún motivo hay que usar alambres u otros objetos metálicos, ya que basta una pequeña deformación del orificio para que el ángulo del chorro varíe considerablemente.

Por último, es importante saber que las aplicaciones de herbicidas no deben hacerse en días de viento.

LA NACION

CIENTOS DE MUERTOS EN INUNDACIONES EN ITALIA

En el Valle Mosso se ha registrado el mayor número de víctimas.

ROMA, 4 ANSA).— Más de cien son las víctimas de las gravísimas inundaciones que han azotado en las últimas 48 horas una vasta zona del Piamonte Oriental, que incluye parte de las provincias de Vercelli y de Novara. Se trata de una de las más graves calamidades naturales que hayan afectado en estos últimos años a Italia, a dos años exactos del aluvión que en la madrugada del 4 de noviembre de 1966 provocó la inundación de Florencia y de otras zonas del país.

Las tareas de socorro se ven dificultadas por la lluvia que arrecia incesantemente sobre las zonas afectadas haciendo cada vez más precarias las comunicaciones. En varios puntos, en efecto, se señalan interrupciones de carreteras y vías férreas.

La provincia más gravemente castigada es la de Vercelli, donde, según datos aún incompletos, han muerto 91 personas, mientras la cifra de los heridos asciende a 48 y la de los desaparecidos a trece.

El mayor número de víctimas se ha registrado en Valle Mosso, donde, siempre según datos provisionales, los muertos serían cuarenta. Sin embargo, el número exacto aún no ha sido determinado; se habla, además, de otras persona que habría muerto al derrumbarse su casa.

El balance de muertos correspondientes a otras localidades es el siguiente: Mosso Santa María, 11; Pistolesa, 6; Cossato, tres; Pettinengo, 1; Salussola, 2; Quaregna, 6; Olcenengo, 2; Strola, 4; Varallo Sesia, 1; Camandona, 1; Trivero, 1; Veglio, 6; Boccioletto, 1; Bioglio, 2; Borgo a Vercelli, 1; Casanova Elbo, 1; Trino Vercellese, 1.

Los desaparecidos son seis en Valle Mosso, dos en Borbo Vercelli y cinco en Quarona.

En cuanto a la provincia de Novara se señalan hasta ahora ocho muertos en Piedimulera, donde una casa fue completamente sepultada por una avalancha de fango. Preocupa la situación en la orilla del lago Mayor, cuyas aguas crecen a razón de 1 metro por hora.

El Presidente del Consejo, Giovanni Leone, acompañado por los Ministros Restivo y Scalfaro, llegó esta mañana en helicóptero a la zona inundada de Biella (provincia de Vercelli) donde visitó a los heridos internados en el Hospital de Biella, dirigiéndose a continuación a Vercelli para realizar un examen minucioso de la situación en la Prefectura con la participación de representantes del Gobierno provincial, de los bomberos y de la policía.

Decisión final se dilatará si no hay mayoría

WASHINGTON. La hora en que se podrá conocer quién es el vencedor de la elección presidencial dependerá de lo reñido que sea el escrutinio. Hace cuatro años, el Presidente Lyndon Johnson fue proclamado vencedor alrededor de las 9.30 P.M. (0.23 GMT del miércoles).

En 1964 no se tuvo la certeza de la victoria de John F. Kennedy hasta casi 12 horas más tarde.

Este año la presencia de un tercer candidato puede dilatar aún más la definición, y si ninguno de los tres aspirantes obtiene una clara mayoría en los Colegios Electorales, la decisión final quizá no se conozca hasta dentro de varias semanas.

75 MILLONES DE NORTEAMERICANOS ELIGEN HOY AL NUEVO PRESIDENTE



HUBERT HUMPHREY

WASHINGTON, 4 (UPI).— El pueblo norteamericano concurrirá mañana a los comicios para designar al titular del cargo electivo más poderoso del mundo libre, la Presidencia de los Estados Unidos, en unos comicios cuyos resultados son hoy de difícil vaticinio.

Se calcula que entre 60 y 75 millones de personas ejercerán mañana su derecho electoral, aunque más de 110 millones están habilitados para manifestar formalmente su preferencia.

En los comicios presidenciales de 1964, cuando el total de la población adulta, incluidos los extranjeros, alcanzaba 112.184.000 personas, la proporción de concurrencia llegó al ... por ciento, apenas el 0,1 por ciento menos que en 1960, y el número de votantes fue de 70.644.570.

La suerte de los tres candidatos presidenciales más importantes —Hubert Humphrey, del Partido Demócrata; Richard Nixon, del Republicano, y George Wallace, del Americano Independiente— se decidirá en una jornada de 12 horas en la mayoría de los Estados, pues los comicios se abrirán a las siete u ocho de la mañana (12.00 ó 13.00 GMT) y serán clausuradas a las siete u ocho de la noche. Sin embargo, como Estados Unidos abarca en su territorio cuatro usos horarios, muchos de los resultados del este se conocerán antes de que concluya la elección en los estados del extremo oeste, como California o Washington, o en Hawaii.

La costosa campaña que llega hoy a su ruidoso final, se inició con una amplia ventaja para Nixon, mientras Humphrey encaraba la muy difícil tarea de cerrar las filas de su partido, diezmada por las deserciones como consecuencia de las diferencias sobre política oficial en Vietnam.

Las perspectivas de Humphrey han mejorado en forma notable durante las últimas horas, particularmente a partir del jueves, cuando el Presidente Lyndon B. Johnson anunció la suspensión de los bombardeos aéreos, terrestres y navales contra Vietnam del Norte.

Las encuestas más recientes de opinión pública indican que la ventaja de Nixon se ha reducido ahora a sólo alrededor del dos por ciento, que no es margen válido para predecir el resultado final.

Sin embargo, los estudios realizados estado por estado, coinciden en señalar que Nixon concentra su fuerza en los distritos con el mayor número de delegados al colegio electoral respectivo, lo que le permitiría obtener los 270 compromisarios que necesita para su elección, aunque no ocupe el primer lugar en el escrutinio del voto popular.

El Presidente de la República, en efecto, es consagrado en una votación de segundo grado, pues los ciudadanos escogen una lista de electores quienes se reúnen en la capital de cada estado para designar al Jefe del Ejecutivo. Si ninguno de los candidatos obtiene la mayoría absoluta de 270 electores, el nombramiento del Presidente deberá quedar a cargo de la Cámara de Representantes.

La Presidencia no será el único cargo en juego en los comicios de mañana, pues los votantes elegirán también a 34 nuevos miembros del Senado, la totalidad de los 435 integrantes de la Cámara de Representantes, 24 de los 50 Gobernadores estatales y un gran número de funcionarios locales de menor importancia.

La mayor parte de las encuestas indica también que los republicanos muy probablemente realizarán progresos en el Senado y la Cámara de Representantes, pero no podrán eliminar la mayoría que actualmente tiene el Partido Demócrata en los dos órganos legislativos. Wallace, a su vez, sólo ha presentado unos pocos candidatos a cargos parlamentarios en los Estados del sur.

El Senado tiene ahora 63 miembros demócratas y 37 republicanos. Los integrantes del alto cuerpo reciben un mandato de seis años y la Cámara se renueva por tercios cada dos años.

De los 34 escaños senatoriales ahora en juego, 23 son ocupados actualmente por los demócratas y 11 por los republicanos. Las encuestas parecen indicar que los republicanos sólo obtendrían una ganancia neta de seis u ocho bancas, en el mejor de los casos, dejando una considerable mayoría a los demócratas.

El margen demócrata en la Cámara Baja es de 245 a 187. Los republicanos afirman que obtendrán una ventaja neta de unas 20 bancas, para llegar a 207 y algunos hasta prevén la conquista de la mayoría. Los demócratas

50 millones de dólares costó la campaña

WASHINGTON.— Se calcula que la elección presidencial solamente —excluyendo los gastos de las elecciones primarias ante de las convenciones partidarias— requirió una inversión próxima a los cincuenta millones de dólares.

Los republicanos han destinado entre 20 y 25 millones de dólares a la candidatura de Nixon. Los demócratas, entre 15 y 18 millones de dólares a la de Humphrey, y los independientes, entre cinco y ocho millones a la de Wallace.

"Dulce fragancia de la victoria" aspiraba Humphrey

LOS ANGELES, 4 (UPI) Hubert H. Humphrey, candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos, aspiraba hoy "la dulce fragancia" de la victoria al cerrar su campaña electoral en esta ciudad californiana antes de viajar en la madrugada a Minnesota, a fin de votar mañana en Waverly.

El Vicepresidente transcurrió la víspera de los comicios participando en un desfile propagandístico y en una presentación maratónica por televisión que se prolongó durante 4 largas horas.

Humphrey, quien siempre restó importancia a las encuestas de opinión pública indicande la ventaja de su rival republicano, Richard M. Nixon, mostró su júbilo por los último resultados de esos sondeos revelando que se acortaban substancialmente las distancias entre ambos candidatos.

El Vicepresidente tampoco ocultó su complacencia por el apoyo que le manifestó anoche en Houston el Presidente Lyndon B. Johnson cuando proclamó en el astródromo que "Hubert H. Humphrey debe y puede convertirse en el trigésimo séptimo Presidente de los Estados Unidos".

Durante las últimas semanas, Humphrey venía insistiendo en que su campaña progresaba sostenidamente y expresando su confianza en el triunfo de mañana.

Uno de los estrategas del candidato demócrata pronosticó mientras volaba del este a los Angeles que Humphrey tendría 237 votos electorales "seguros" de los 270 necesarios y otros 121 en la lista de "dudosos".

Sin embargo, entre los Estados seguros mencionados por el experto figuran los de Nueva Jersey y Ohio, donde los observadores esperan una victoria de Nixon o los consideran al menos como indecisos.

El estratega demócrata, proyectando los votos electorales sobre la base de las encuestas del equipo Humphrey, anticipó para el Vicepresidente 313 votos electorales, 145 para Nixon y 80 para George C. Wallace, candidato del tercer partido, pero estos resultados combinan los llamados Estados seguros con un porcentae de los dudosos.

Boicot a conversaciones de paz

Tropas de Nordvietnam se Desplazan Hacia el Sur

SAIGON, 4 (UPI).— Pilotos norteamericanos en vuelos de reconocimiento sobre Vietnam del Norte avistaron numerosos convoyes de camiones militares desplazándose hacia Vietnam del Sur, desde que comenzó el viernes pasado la suspensión de los bombardeos, dijeron hoy fuentes militares estadounidenses.

Se cree que los camiones se dirigen a la ruta de abastecimiento Ho Chi Minh, la red de pasos por montañas y selvas que se extiende a centenares de kilómetros a través de Laos y Camboya hasta Vietnam del Sur.

(En Washington, el Secretario de la Fuerza Aérea, Harold Brown, dijo hoy que "es demasiado pronto para decir" si será mantenida la suspensión de los bombardeos, agregando que pilotos norteamericanos están cumpliendo vuelos de reconocimiento y continuarán haciéndolo para prevenir cualquier concentración de fuerzas comunistas en las llanuras de Vietnam del Norte.)

En Saigón, se dijo que los vuelos de reconocimiento son efectuados por los aparatos a reacción supersecretos "SRTL", que reemplazaron a los U-2 para vuelos de altura hasta de 33.000 metros.

La guerra en tierra continúa en calma en Vietnam del Sur, informó hoy el Comando norteamericano. Por lo menos 230 comunistas fueron muertos ayer en diferentes escaramuzas.

Los informes de los vuelos de reconocimiento sobre Vietnam del Norte indican que una caravana de camiones fue avistada unos 90 kilómetros al sudoeste de Thanhhoa, ciudad del interior sobre la carretera uno al extremo sur del delta del Río Rojo, 360 kilómetros al norte de la zona desmilitarizada.

Informantes norteamericanos dijeron que hace cuatro días los camiones se hallaban concentrados en esa zona, agregando que no se sabe si estaban a la espera de la suspensión de los bombardeos iniciada el mismo día, o si se detuvieron porque la carretera estaba intransitable.

Las fuentes agregaron que no hubo actividad comunista alrededor de la zona desmilitarizada. El Presidente norteamericano, Lyndon B. Jhonson, señaló el "abuso" de la zona desmilitarizada como una posible razón para reanudar los bombardeos sobre territorio norvietnamés.

Mientras tanto, en Vietnam del Sur unidades norteamericanas dieron cuenta de la muerte de 44 soldados comunistas en acción desarrollada ayer en las provincias norteñas de Vietnam del Sur. Infantes de la Novena División norteamericana informaron de la muerte de 43 comunistas más en el delta del Mekong, al sur de Saigón.

Voceros de la Marina, la Infantería y la Fuerza Aérea norteamericana manifestaron que los caza-bombarderos a reacción efectuaron ayer 601 ataques sobre tropas comunistas en Vietnam del Sur, causando la muerte por lo menos a 44 de ellos.

Barcos de la Séptima Flota estadounidense, incluso el acorazado "New Jersey", participaron en la acción.

PARIS, 4 (UPI).—La negativa de Vietnam del Sur a sentarse en una mesa de conferencias que incluya el Frente de Liberación Nacional (FLN) sudvietnamés, brazo político del Vietcong, amenaza torpedear las substanciales conversaciones proyectadas a partir del miércoles en esta capital, según dijeron hoy fuentes norteamericanas y norvietnamesas.

La delegación del Frente Nacional de Liberación se instaló en su sede de París, reuniéndose luego con Xuan Thuy, jefe de la misión de Vietnam del Norte, a fin de preparar la estrategia a seguir.

Entretanto, fuentes norteamericanas abandonaron su habitual silencio, para explicar la interpretación estadounidense del acuerdo que condujo a la cesación de los bombardeos y el anuncio de las conversaciones entre Washington, Hanoi, Saigón y el FLN.

Según un funcionario norteamericano, los Estados Unidos y Vietnam del Norte no acordaron concretamente las conversaciones cuatripartitas con igual voz para el régimen de Saigón y el FLN, sino más bien coincidieron en que Vietnam del Norte podría invitar a cualesquiera a participar en esas conversaciones y los Estados Unidos harían lo mismo.

"Esto fue comunicado a Hanoi y Hanoi lo aceptó", dijo el funcionario.

Semejante interpretación, según los observadores, contradice la ofrecida por Thuy en una conferencia de prensa celebrada el sábado, cuando dijo que las cuatro partes serían independientes y cada una tendría igual voz en las conversaciones ampliadas.

Funcionarios norteamericanos admitieron, en privado, que los nordvietnameses y el FLN estaban aprovechando políticamente el hecho de que el Gobierno de Saigón haya amenazado boicotear las conversaciones.

"Sin embargo", observó uno de ellos, "resulta irónico que durante seis meses hayan dicho que Saigón es títere nuestro y ahora adopte esta posición, mientras el FLN hace exactamente lo que quiere Hanoi".

SE MANTIENE ULTIMATUM ESTUDIANTIL EN MEXICO

MEXICO, 4 (UPI).— Los universitarios rebeldes de la capital se reunieron hoy en diversos lugares para debatir si se reintegrarán a sus estudios o continuarán la huelga de protesta contra el Gobierno, iniciada en julio y que se calcula costó 100 vidas y centenares de heridos. Varios miles de personas fueron detenidas.

En un discurso difundido por radio y televisión a toda la nación, el Secretario de Educación, Agustín Yáñez, exhortó anoche a los estudiantes a recordar el espíritu de la reciente Olimpíada y a volver a sus clases.

"El fin de la agitación estudiantil sería el mejor fruto del espléndido trabajo realizado por México en la escrupulosa ejecución de sus obligaciones para con los Juegos Olímpicos, lo que puso de manifiesto el valor de la perseverancia, optimismo, entusiasmo, paz y respeto mutuo cuando se combina para alcanzar metas nobles", expresó Yáñez.

El Secretario señaló que la continuación de la huelga supondrá no sólo la pérdida del curso para los estudiantes, sino que será un serio obstáculo para la economía mexicana, privando a las industrias del rendimiento de todo un año en técnicos y administradores capacitados, y ocasionando, por tanto, pérdidas "irreparables".

El Consejo Nacional Estudiantil Huelguístico se comprometió la semana pasada a continuar el movimiento de protesta, pero grupos importantes de estudiantes se reunieron hoy en la Universidad Nacional en el Instituto Politécnico Nacional y en diversos centros de enseñanza del interior de la república para discutir si deberán mantener esa actitud o aceptar la fórmula de transacción ofrecida por el Gobierno, según la cual se les permitiría rendir los exámenes finales que tienen pendientes, pues las clases se suspendieron durante el período de los mismos, hace tres meses.

El Gobierno ha cedido durante las dos últimas semanas ante algunas de las demandas estudiantiles, con la esperanza de evitar nuevos estallidos de violencia, tras el "armisticio olímpico", observado durante los Juegos.

La mayoría de los estudiantes encarcelados han sido puestos en libertad durante los últimos 10 días. Por otra parte, diversas comisiones de la Legislatura están celebrando consultas y al parecer preparan el terreno para la revocación de la ley nacional para combatir la subversión, que es el objetivo primordial que persiguen los estudiantes. Existen también indicios de que se dictará una amnistía para las personas encarceladas bajo las disposiciones de dicha ley. Esta es otra reivindicación estudiantil.





NUEVA YORK

NUEVA YORK, 4 (UPI).— Las autoridades prosiguen la investigación sobre el misterioso asesinato del agente viajero uruguayo José Caion Franchi, cuyo cadáver fue encontrado ayer en su habitación del Hotel Hilton de esta ciudad, presentando varias puñaladas en el pecho y espalda, además de una banda de tela atada alrededor del cuello.

Un portavoz del Departamento de Estado dijo anoche que habían adoptado todas las medidas necesarias para informar a la familia de la víctima y había ofrecido su cooperación al Departamento de Policía de Nueva York.

...ENAS

...AS, 4 (UPI).— La ... rodeó hoy el edificio ... Tribunal Militar donde ... juzgadas 15 personas ... de complicidad en ... de asesinato del ... Ministro George Papandreou ocurrido el pasado ...

... seguridad ... luego de ... las trans... manifesta... mental los ... ex Pri... ge Papan...

...a que las ...o estaban ... conspira... dirigida ... pandreou, ... exiliado ...

...res veces ...ien falle... transfor... manifesta... desde el ...e derrocó ...ce 18 me...

... detenidas ...ación de... ...y ante el ...e pertur... ...ioso".

por el Inspector de policía Gustavo Panesso Robledo, basándose en un decreto que sobre disturbios estudiantiles dictó el Gobierno, en aplicación del estado de sitio vigente en el país.

LIMA

LIMA, 4 (ANSA).— La Junta Militar de Gobierno que preside el general Juan Velasco Alvarado, expondrá hoy al país su plan general de reformas de la administración, en el que se incluye la creación de, por lo menos, dos nuevos Ministerios.

Serían el Ministerio de Economía y el de Industria y Comercio. La creación de ambos ha sido reclamada con insistencia por diversos sectores de la industria, la banca y el comercio.

La Junta de Gobierno ha declarado en su oportunidad que uno de sus objetivos inmediatos es el de reformar la Administración Pública, con miras a transformar la estructura del Estado, a fin de hacerla más dinámica y eficiente para la mejor acción de gobierno.

CARACAS

CARACAS, 4 (ANSA).— El Ministro del Interior, doctor Reinaldo Leandro Mora, dijo que el encuentro guerrillero ocurrido en las inmediaciones del Estado Anzoategui, no tiene ninguna significación.

Dio a entender que es previsible la aparición de focos aislados, dado el momento de desesperación en que se encuentran los grupos armados.

"Sin embargo —dijo—, lo de ayer no tiene mayor importancia".

Aseguró que el Gobierno ha adoptado las medidas convenientes para garantizar el orden público durante el proceso electoral.

VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (ANSA).— Monseñor Eduardo Alvarez Ramírez, actualmente Obispo Titular de Tabunia, fue nombrado por Paulo VI Vicario Castrense de El Salvador.

El Papa nombró, además, al sacerdote Joachim Ndayen, Arzobispo Titular de Culusi, y coadjutor del Arzobispo de Bangui (República centroafricana).



PRAGA.— Tumultuosas manifestaciones se temen para mañana cuando se celebren aquí los actos del cincuentenario de la revolución rusa. Tropas checas y soviéticas se encuentran cerca de Praga en previsión de posibles incidentes. La fotografía muestra una de las últimas manifestaciones cuando el pueblo checo desafió abiertamente a las tropas de ocupación. (FOTO UPI).

EXPLOSIVA FESTIVIDAD

Eventuales Disturbios Movilizan a las Tropas Checas y Soviéticas

PRAGA, 4 (UPI).— Tropas checoslovacas acamparon hoy en las inmediaciones de Praga en prevención de posibles manifestaciones el miércoles o jueves próximos, cuando la nación celebrará tensamente el quincuagésimo primer aniversario de la Revolución Rusa.

El traslado de las tropas checoslovacas coincidió con una serie de movimientos de convoyes de tropas soviéticas del campo a un perímetro de 35 kilómetros alrededor de la ciudad.

No pudo determinarse si el movimiento de tropas soviéticas tiene relación con la posibilidad de que ocurran disturbios juveniles el día de la festividad bolchevique.

Informadores comunistas manifestaron que el partido y los medios publicitarios tuvieron conocimiento en el fin de semana de que el traslado de tropas checoslovacas a las inmediaciones de Praga tiene por objeto mantenerlas listas a intervenir en el caso de organizarse manifestaciones pro o antisoviéticas.

Los diarios matutinos de Praga publican hoy extensas versiones sobre el retiro de tropas soviéticas de Bohemia del Sur en el fin de semana. Voluminosas columnas motorizadas fueron vistas anoche y esta mañana desplazándose de campamentos a 45 kilómetros al sur de Praga, hacia lugares significativamente más próximos de la capital.

Además de la festividad potencialmente explosiva del siete de este mes, Checoslovaquia está abocada a una reunión del Comité Central del Partido Comunista a mediados de este mes, durante el cual el régimen reformista de Alexander Dubcek podría ser censurado por los grupos partidarios de Moscú, apoyados por la Unión Soviética.

Los dirigentes reformistas lanzaron el viernes una campaña contra los miembros de la línea estalinista, cuyas renacientes fuerzas son calculadas en 210.000 personas.

Organizaciones locales y de trabajadores pusieron en circulación hoy agudas resoluciones condenando dos fracciones opositoras.

Una es encabezada por Josef Iodas, anciano ex funcionario del Ministerio del Interior, quien manifestó el propósito de organizar un desfile prosoviético para el jueves en Praga. La otra es el partido no comunista Klement Gottwald, denominado así en honor de un ex presidente de línea dura, que al parecer tiene partidarios en Moravia del Sur y en Ostrava, Moravia del Norte, donde los trabajadores están abocados al desempleo por el implantamiento de una nueva política de clausurar empresas no productivas.

Estudiantes y Policía Chocan en Berlín

Se inició Congreso CDU.

BERLIN, 4 (ANSA).—Serios incidentes se verificaron esta mañana frente al tribunal de Berlín, donde comenzó el proceso contra el abogado Horst Mahler, famoso por haber defendido a numerosos representantes de la denominada "oposición extraparlamentaria".

Dos personas resultaron heridas en los tumultos que se produjeron entre los manifestantes y la policía. Desde las primeras horas de esta mañana la policía rodeó el edificio del tribunal. Un agente fue trasladado al hospital en camilla. Un operador de la televisión sufrió heridas en la cabeza. Numerosos manifestantes fueron detenidos. Cerca de un millar de estudiantes y miembros de la oposición extraparlamentaria habían lanzado a la carrera contra la policía y el edificio botellas piedras, petardos, bombas hediondas, al tiempo que agitaban banderas rojas. La policía hizo uso de las mangueras de agua. Los agentes estaban protegidos con anteojos especiales y lograron rechazar a una distancia de cerca de 500 metros a los más exaltados.

Un manifestante logró apoderarse de una manguera que dirigió contra las fuerzas del orden.

En las calles adyacentes al tribunal, los manifestantes levantaron barricadas de automóviles.

CONGRESO CDU EN BERLIN

BERLIN, 4 (ANSA).— El Décimosexto Congreso de la CDU (Cristiano - Demócratas) comenzó esta mañana sus deliberaciones. Participan 571 delegados y se hallan presentes numerosas delegaciones invitadas y periodistas. Estos últimos, entre alemanes y extranjeros, ascienden a 560.

Por primera vez, desde 1952 en adelante, la CDU celebra la asamblea congresual en la ex capital alemana. La ceremonia inaugural no fue perturbada por ningún incidente. En el exterior, la policía dispuso un fuerte servicio de orden.

Se prevé que las discusiones terminarán el jueves por la noche, con la aprobación de un nuevo programa de partido, en sustitución del adoptado en Hamburgo en 1953.

En su breve discurso de apertura, el Canciller Kurt Georg Kiesinger —entre los aplausos de los delegados— dirigió un saludo especial a la población de Berlín. "A la que estamos ligados por una fidelidad que nada podrá eliminar".

Kiesinger propuso luego como presidente del congreso al líder del CDU, Berlíneu Kurt Avrehn, por el cual los delegados votaron unánimemente.

Alrededor del mediodía, grupos de personas que venían de una manifestación juvenil, que tuvo lugar frente al tribunal (donde se desarrolla el proceso contra uno de los defensores de los estudiantes "rebeldes"), se dirigieron hacia el "Kongresshall", donde trabaja la asamblea.

BERLIN, 4 (ANSA).— El balance de los heridos y detenidos durante los choques de hoy en Berlín, entre la policía y los estudiantes, aumentó esta tarde: los agentes del orden heridos son más de ciento veinte, de los cuales seis están hospitalizados; entre los manifestantes, los heridos serían varias docenas. Una doctora tiene a su cargo veintiuno, de los cuales siete han sido hospitalizados. Los jóvenes han preferido hacerse curar en forma privada para no ser detenidos. Los detenidos son 46.

El Sistema Electoral de los Estados Unidos

¿Cómo elige el pueblo al Presidente de la República?

Su trigesimoséptimo Presidente de la República buscará elegir hoy el pueblo de los Estados Unidos de América, en uno de los actos electorales más complejos de toda su historia como nación independiente y desde que George Washington, un colono soldado nacido en Virginia ocupara la primera magistratura durante el período 1789-1797.

Tres son los candidatos que en la jornada de hoy se reparten las preferencias ciudadanas: Hubert H. Humphrey, 57 años, por el Partido Demócrata; Richard M. Nixon, 55 años, por el Partido Republicano; y, George C. Wallace, 49 años, por el Partido Americano Independiente.

En los Estados Unidos el Presidente de la República —y su compañero de fórmula, Vicepresidente— no es elegido como el Mandatario chileno, por votación popular directa. En el gran país del norte, cada Estado de la Unión —son 50 Estados— elige a los "electores" presidenciales, quienes forman posteriormente un Colegio Electoral. No todos los Estados de la Unión eligen igual número de "electores" presidenciales. Alaska, por ejemplo, tiene 3 "votos electorales", al paso que Nueva York tiene derecho a 43 "votos electorales" o "electores" presidenciales. El Colegio Electoral para las elecciones de hoy estará compuesto de 538 miembros, en representación de la totalidad de los Estados de la Unión.

Humphrey, Nixon o Wallace, necesitan para triunfar obtener un mínimo de 270 "electores", es decir, una mayoría simple.

Si ninguno de los candidatos a la Presidencia de la República, logra la mayoría absoluta —270 "electores"— por mandato de la Constitución Política, corresponde a la Cámara de Representantes (Cámara de Diputados de Chile) elegir. Para este efecto, en este cuerpo legislativo cada Estado de la Unión cuenta con un voto.

Como dato ilustrativo, cabe señalar que en la actual Cámara de Representantes, el Partido Demócrata tiene una amplia mayoría, que va más allá de los dos tercios 295 por 140.

Empero, el pueblo norteamericano junto con votar por los "electores" presidencial en la jornada de hoy, debe elegir a la totalidad de los 435 miembros que componen la Cámara de Representantes y renovar parcialmente a 34 de los 100 senadores.

¿Se mantendrá el Partido Demócrata en esa aplastante mayoría que fue producto de la victoria alcanzada por el actual Jefe de Estado, Lindon B. Johnson?

De ser así, al no alcanzar ninguno de los tres candidatos presidenciales la mayoría absoluta en la jornada electoral de hoy con sus representantes en el Colegio Electoral, Humphrey no tendría problemas en la decisión de la Cámara de Representantes. En dicho cuerpo legislativo, sólo requeriría 26 votos, mayoría absoluta de 50, uno por cada Estado de la Unión.

TODO PARA EL VENCEDOR

En las elecciones de hoy, como ya está dicho, se elige indirectamente al Presidente de la República, porque en cada Estado de la Unión, si bien es cierto que cada votante señala su preferencia por uno de los 3 candidatos, la verdad es que está dictaminando sobre los "electores" presidenciales. Y el mecanismo electoral no deja de ser curioso para nosotros. El candidato que obtiene "mayor cantidad de sufragios" logra la TOTALIDAD de los "electores" del Estado.

De ahí la importancia en conocer los escrutinios a la brevedad posible en las horas siguientes al cierre de la jornada electoral.

Las mesas receptoras de sufragios que funcionarán hoy alcanzan a 175.000 y se estima que el número de electores que concurrirá a las urnas sobrepase los 75 millones de norteamericanos.

Los adelantos mecánicos alcanzados y el trabajo de equipo de los servicios informativos más importantes de Estados Unidos, permiten al ciudadano tener un resultado global del escrutinio, tres horas después de finalizada la votación. Estos resultados —producto de computadoras electrónicas— difieren muy poco con los datos oficiales posteriores.

De ahí que se conozca de antemano la fórmula vencedora y la reunión posterior del Colegio Electoral —16 de diciembre— no hace sino ratificar el resultado conocido.

Los "electores" presidenciales son personas casi invisibles o virtualmente desconocidos, por cuanto ellos son miembros de los partidos en lucha y cada organización partidaria los nomina en una Convención local de cada Estado.

MAYORIA RELATIVA

El acto electoral de hoy, en círculos responsables de Estados Unidos, es extremadamente difícil en cuanto a su resultado y la mayoría se inclina a pensar de que los guarismos serán estrechos entre los candidatos Humphrey y Nixon. El tercero en discordia —Wallace— es la incógnita en el cuociente de votos directos. Sin embargo, los eventuales "electores" presidenciales que pudiera obtener Wallace son rechazados por Humphrey y Nixon rotundamente, de manera que "negociaciones" en el Colegio Electoral no podrá haber con él.

Sobre el resultado electoral de hoy, a juicio de los líderes políticos, gravitará la determinación del Presidente Johnson de suspender los bombardeos sobre Vietnam del Norte y las consiguientes conversaciones de paz.

Esta misma noche quedará despejada una de las más grandes incógnitas políticas en los Estados Unidos, desde que existe como nación libre y democrática.

En breve ceremonia fue sepultado Papandreu

ATENAS, 3 (ANSA).— La oración fúnebre en los funerales de Papandreu en la Catedral, fue pronunciada por el ex Ministro de Justicia y ex Jefe del Grupo Parlamentario de la "Unión de Centro", Nicola Bakopulos.

"Tu lucha por la democracia para sus frutos porque vas contra todas las tiranías", dijo el orador, destacando los dos grandes ideales que siempre inspiraron la obra de Papandreu, o sea la certidumbre en la victoria de la democracia y la necesidad de los gobernantes de estar al servicio del pueblo. Por su parte Kanelopulos, adversario político de Papandreu, pronunció algunas palabras y depuso una corona de flores a los pies del féretro.

"Me inclino ante la memoria de Papandreu —dijo el ex Presidente del Consejo— en nombre de las antiguas luchas siempre libradas en la arena de la democracia".

La inhumación fue brevísima; el féretro fue depositado en una tumba ofrecida por la Municipalidad de Atenas, que de inmediato fue recubierta con ramos y coronas de flores.

Por último, la multitud se dispersó sin incidentes.

...oque de Queda en Amman

...RUT, 4 (ANSA).— El toque de queda ha sido impuesto en Amman a partir de las 8 de esta mañana (6 GMT), según informaciones llegadas a Beirut. En la capital jordana se habrían escuchados disparos de armas de fuego. Desde hace dos días había cierta tensión, debido a una agravación entre las relaciones —malas— entre el Gobierno y los "comandos" palestinos que han hecho de Jordania su base de operaciones. Y justamente, según informaciones llegadas a Beirut, la decisión del toque de queda se debió a que hubo encuentros entre tropas del Gobierno y "comandos".

El sábado último, en ocasión del 50.o aniversario de la Declaración de Balfour, con la cual Gran Bretaña se comprometió a favorecer en Palestina la creación de un estado judío, unos 1.500 manifestantes atacaron la sede de la Embajada de los Estados Unidos y debieron ser dispersados enérgicamente por la policía.

...AN, 4 (UPI).— El ... acusó a un grupo ... comandos, vinculado al ... Baathista de Irak y ... cambiar fuego de ... automáticas esta mañana ... soldados jordanos ... calles de Amman y ... detrás de mu... ...nos.

...autoridades impusieron toque de queda en ... e hicieron patrullar las calles con tanques, vehículos blindados, ... infantería y ... ...ares.

... se establecieron ... control y se des... las calles a fin de ... cualquier chispa ... no pueda llevar a ... violenta a los cen... ... miles de refugiados de Palestina, que se exaltan fácilmente.

La Organización de Liberación de Palestina (OLP) radioemitió un comunicado, negando que los grupos de comandos organizados de Jordania hubiesen chocado con las tropas jordanias, y exhortando a que se ponga fin a las manifestaciones nacionalistas en el país.

El Ministerio del Interior declaró en una transmisión de Radio Amman que la Organización Antiisraelí de Comandos Al-Naser (Victoria) provocó dos choques con las fuerzas de seguridad.

El Rey Hussein habló por la misma radioemisora y en tono emocional, bien que no mencionó el nombre, calificó a los miembros de la Al-Naser, de "criminales, traidores e individuos comprados".

Advirtió que "hemos agotado la paciencia" e insinuó que los guerrilleros harían mejor en concentrar sus energías en hostigar a las fuerzas de ocupación israelíes en la margen occidental del Jordán que no al Gobierno árabe en la oriental.

El monarca señaló la necesidad de que impere la ley y el orden, pero no precisó qué medidas se tomarían para garantizarlas.

La versión del incidente dada por el Ministerio del Interior dice que la lucha comenzó cuando los comandos hicieron fuego contra una patrulla motorizada de Seguridad, apoderándose luego del vehículo y apresando a sus ocupantes.

La llegada de refuerzos hizo que los agresores huyeran según la misma información. Las autoridades allanaron después el edificio que presuntamente sirvió de cuartel general al grupo Al-Nasr, hallando grandes cantidades de armamento y dinero, que al parecer había sido "recaudado ilícitamente".

El segundo choque, de acuerdo con el comunicado del Ministerio, se registró cuando agentes de la Al-Nasr incitaron a la población, por medio de altavoces, a manifestar a su favor. Una vez reunido un numeroso grupo, los comandos atacaron a la policía con fuego de armas cortas y una lluvia de granadas.

Las fuerzas policiales, afirma la versión oficial, no podían responder el fuego porque las guerrillas utilizaron a las mujeres y niños que allí se encontraban, como escudos humanos.

Los incidentes de hoy se desarrollaron poco más de 24 horas después que unos 1.500 manifestantes atacasen la Embajada de Estados Unidos en Amman y apenas unas horas más tarde de que el gabinete de la República Arabe Unida (RAU) celebrase una prolongada reunión dirigida a determinar "los medios de preparar a la nación para la guerra".

Las relaciones entre las unidades de comandos basadas en suelo jordano y el gobierno de Amman son tirantes desde hace varias semanas a raíz de saberse que Hussein quería restringir sus movimientos a fin de evitar la provocación de otra guerra en el Oriente Medio y la posibilidad de que se registren poderosas incursiones israelíes de represalia contra su país.

...ple Trasplante en Montreal

...NTREAL, 4 (ANSA).— El corazón y los riñones de ...ven mujer fueron empleados anoche en un triple ...nte simultáneo en distintos sujetos.

...a mañana se informó que los tres "receptores" ...n buenas condiciones de salud. Se desconoce el ... de la "donante"; sólo se sabe que tenía 28 años ... falleció ayer, por causas todavía no especificadas. ...hombre que recibió el corazón tiene 58 años. Apenas ...urado el músculo en la cavidad receptora, comen... ...r sin necesidad del impulso de la "bomba". Ahora ...a pleno ritmo. Este es el décimo injerto cardíaco ...a cabo en Canadá.

...riñones de la muerta fueron recibidos por un ... de 29 años y una niña de nueve. No se dio el ... de los pacientes. Un vocero del Hospital "Royal ..." donde se efectuaron los trasplantes, se limitó ...ar algunos detalles sobre la complicada operación ... su resultado "más que satisfactorio". ...mpoco fue dado a conocer el nombre del cirujano ... el triple "team".

LIMA, 4 (UPI).— El paro nacional de 24 horas dispuesto por los periodistas y trabajadores gráficos del Perú para protestar por la clausura de cinco órganos de expresión y exigir completa libertad de prensa, parecía hoy tener éxito total en el país.

Con el movimiento se busca presionar al gobierno militar revolucionario del general Juan Velasco Alvarado para que reconsidere su determinación de cerrar los diarios Expreso, matutino, y Extra, vespertino; la revista quincenal Caretas, y las emisoras Radio Continente y Radio Noticias.

Dichas publicaciones y radiodifusoras fueron acusadas por el Ejecutivo de divulgar noticias tendenciosas y faltar el respeto a altos dignatarios oficiales, aunque jamás les fueron formulados cargos concretos.

Junto con su suspensión, las autoridades dispusieron la detención del Director de Caretas, Enrique Zilery, quien permaneció incomunicado desde la mañana del pasado jueves hasta la noche del domingo.

En el paro de hoy, decretado por la Federación de Periodistas del Perú (FPP) y la Federación Gráfica Nacional, que agrupa a los trabajadores manuales de la industria periodística peruana no toma parte el personal del matutino El Comercio. Este diario, en su principal editorial del viernes último protestó por los recortes a la libertad de prensa y demandó la inmediata reapertura de los órganos de difusión suspendidos.

Los huelguistas anunciaron que "boicotearán" la conferencia programada para hoy por el Presidente Velasco Alvarado, quien debía referirse a los programas oficiales para reestructurar la administración pública. "Ninguno de nuestros afiliados concurrirá a esa cita, y en consecuencia, no habrá información del acto en cuestión en los periódicos del miércoles próximo", señaló uno de ellos.

En general, la tónica del paro es pacífica y casi festiva. Los líderes del mismo se mantienen en sesión permanente y para esta noche convocaron una asamblea general, a fin de analizar sus resultados.

El personal de algunos diarios decoró sus fachadas con banderas nacionales y carteles alusivos a la protesta.

Entretanto, el Gobierno mantiene silencio en torno al tiempo que los órganos clausurados permanecerán en inactividad.

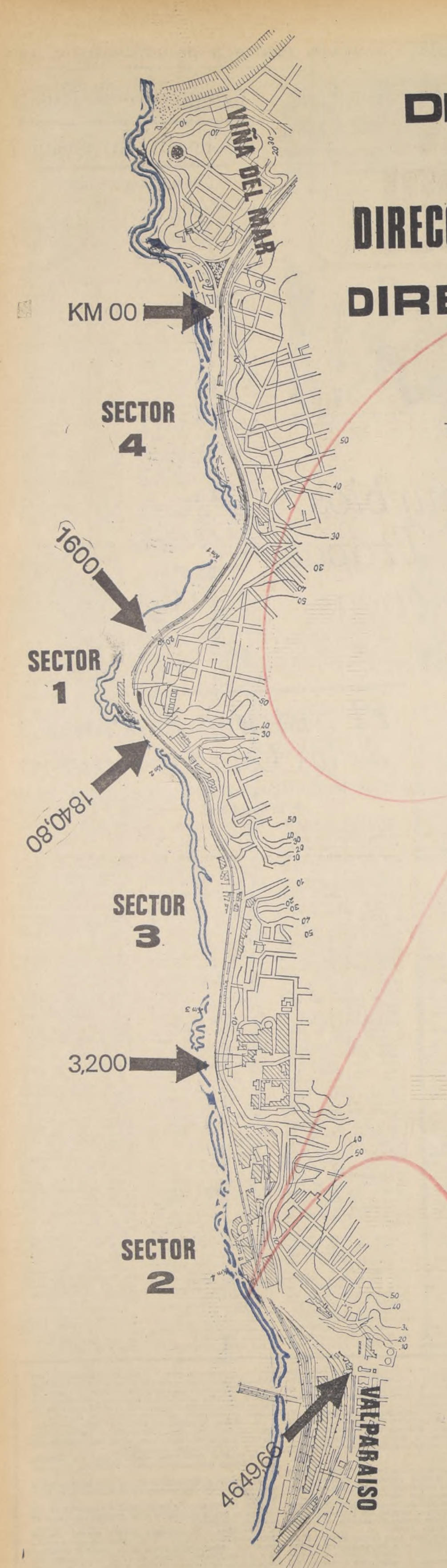
Hoy, sin embargo, algunos círculos abrigaban la esperanza de que la suspensión no se prolongue por más de una o dos semanas.

Sumándose a la gigantesca protesta gremial, varios "corresponsales de guerra" en la ciudad del Cuzco devolvieron sus correspondientes cartas de identidad como tales a las autoridades militares de la región, mientras los trabajadores de Expreso y Extra pedían al Ministro de Gobierno que se permitiera al personal administrativo de aquéllos entrar al edificio para que les sean entregados sus sueldos correspondientes a la segunda quincena de octubre. Dijeron que la situación de sus hogares es "muy difícil" económicamente.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD



PROYECTO VALPARAISO - VIÑA DEL MAR

CAMINO INTERNACIONAL VALPARAISO - CARACOLES

LLAMASE A LOS CONTRATISTAS INSCRITOS EN EL REGISTRO ESPECIAL PARA LA CONSTRUCCION DEL CAMINO INTERNACIONAL POR CARACOLES, A RETIRAR LOS ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA PARA LA CONSTRUCCION DEL CAMINO VALPARAISO - VIÑA DEL MAR.

EL PROYECTO COMPRENDE MOVIMIENTO DE TIERRAS, ESTRUCTURAS, PUENTES Y PAVIMENTOS DE HORMIGON.

LAS BASES Y ANTECEDENTES ESTARAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS, DE ACUERDO CON LAS FECHAS QUE SE INDICAN PARA LOS DISTINTOS SECTORES DEL CAMINO, EN LA SECRETARIA DE LA SECCION PROPUESTAS DEL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE CAMINOS, DIRECCION DE VIALIDAD, MORANDE N° 59, TERCER PISO, OFICINA 10, DE 14.00 a 16.00 HRS.

SECTOR 1
NOVIEMBRE 11:
KM. 1.600 - 1.840,80

SECTOR 2
NOVIEMBRE 26:
KM. 3.200 - 4.649,66

SECTOR 3
DICIEMBRE 11:
KM. 1.840,80 - 3.200

SECTOR 4
DICIEMBRE 27:
KM. 00 - 1.600

EL DIRECTOR GENERAL
DE OBRAS PUBLICAS

¡ESTE SI QUE ES RECORD!

HUELGA EN LA SELECCION FEMENINA DE BASQUETBOL

Problemas disciplinarios surgieron en los dos últimos entrenamientos del Seleccionado Nacional de Básquetbol Femenino, que se prepara para el próximo Sudamericano que se iniciará a mediados de este mes en nuestro país.

Los problemas surgieron el sábado último, cuando en una de las pizarras del Gimnasio de la Federación se leía con toda claridad:

LA SELECCION NO ENTRENA, ESTA EN HUELGA"

Para las personas que alcanzaron a leer este cartel, antes que uno de los cuidadores de la cancha procediera a borrarlo, parecía una broma que algunas de las integrantes del plantel nacional hacía al resto de sus compañeras.

LA NACION llegó en la mañana de ayer hasta el gimnasio de la calle Nataniel. El cuadro nacional no practicó, pero sí se reunió durante casi una hora y media en un camarín con las entrenadoras Hilda Ramos y Carmen Camazón.

El diálogo que sostenían dentro del camarín tenía un tono bastante subido, y no había que hacer ningún esfuerzo para escuchar la posición de las personas que conversaban en su interior.

Una voz señalaba: "Tenemos que hacer valer nuestras exigencias, puesto que nos hacen entrenar como profesionales."

Mientras otra persona señalaba: "Si no lo hacemos ahora, después no nos darán bola."

Una voz un poco ronca, pone orden y dice: "Bueno, chiquillas, esto hay que dejarlo en claro, cuando ustedes hablen con los dirigentes. Háganlo de una por una, con el fin de que cada cual plantee su problema en forma separada."

Una vez finalizada la reunión, hicieron abandono del camarín y después de guardar sus implementos se retiraron del gimnasio.

La entrenadora Hilda Ramos manifestó que esta reunión se había realizado para dejar en claro algunos problemas que surgen con la concentración del cuadro, y que ella, personalmente, no tenía tener dificultades en la faz de la preparación, para así poder exigir al máximo a las muchachas.

Sobre la reemplazante de la porteña Leticia Vargas, expresó: "No llamaré a una nueva jugadora, puesto que sólo a días de iniciar el torneo, es muy difícil que otro elemento llegue a un estado físico igual al resto del cuadro."

LAS EXIGENCIAS DE LAS SELECCIONADAS

Después de la reunión, trascendió que las exigencias del cuadro nacional tienen que ver con el pago de los sueldos de aquellas jugadoras que, por entrenar, no pueden asistir a su trabajo. Sobre algunas diligencias que pedirían a los directivos que hicieran, con el fin de sacar del recinto de la aduana algunos aparatos de televisión, que las seleccionadas compraron en su última gira en Ecuador y que no se les permitió ingresar.

El cuadro seleccionado quedó citado para una entrevista con el directorio de la Federación de Básquetbol de Chile.

No llegaron hasta el Estadio Nataniel las jugadoras Ismenia Pauchart y la puentealtina Irene Velásquez.



Las seleccionadas nacionales hacen abandono de camarín, lugar en el cual debatieron largamente los planteamientos que harán a los dirigentes. Otilia Pino grita a una compañera, mientras el resto mira con asombro.



Paloma San Antonio y María Clavería, comunican por teléfono los acuerdos adoptados a una de las jugadoras que ni siquiera llegó hasta el Estadio Nataniel.

Esta noche:

COLO COLO - CALERA, EN EL NACIONAL

Esta tarde, en reunión vespertina, se completa en el Estadio Nacional la segunda fecha de la rueda final del Torneo de Promoción.

A las 19 horas se miden en el encuentro preliminar los equipos de Magallanes y Deportes Serena en un cotejo que puede ser interesante toda vez que ambos equipos han cumplido una campaña más regular en lo que va corrido del certamen, especialmente en el caso de Magallanes.

De fondo, a las 21 horas se enfrentarán Colo Colo y Unión Calera. Los albos, punteros e invictos, irán tras una nueva victoria que asegure su liderato en la tabla de posiciones y que a la vez los distancia definitivamente de sus seguidores. Unión Calera, por su parte, llega en busca de la rehabilitación y anuncia su plana titular para enfrentar a los albos.

La mini entrevista

¡Alamos Cumple!

Ayer encontramos en una calle céntrica a Luis Alamos, que camina en forma apresurada tras sus grandes anteojos oscuros.

—¿Cómo amaneció después del triunfo?

—Bien, bien; un poco cansado por los nervios, pero ésto pasa luego, así lo dice mi experiencia por lo menos.

—¿Creyó en algún momento después del dos a cero que ganaría a Universidad Católica?

—Mire, yo siempre tengo esperanza en mis muchachos, máxime cuando se corrieron mucho en el primer tiempo, eso me llamó mucho la atención. Es difícil en el fútbol otro mantener ese ritmo, por eso es que abrigué una esperanza, bueno y ésta llegó.

—¿Qué le pareció la victoria?

—Un triunfo es bien recibido y aún más cuando es logrado ante un cuadro como la Católica, que gastan mucho dinero en mantener su cuadro, en cambio el mío al lado del de ellos es mucho más barato, por eso estimo que ésta es una satisfacción doble.

—¿Pero Ud. dejó a la "U" de puntero?

—Bueno, esas son cosas del fútbol, pero me alegro pues en la "U" tengo muy buenos amigos y recuerdos y no olvide que me hice entrenador en ella. Por otro lado yo le dije el otro día a Ud. que le dijera a Marcos y Sánchez que el Audax ganaba a la Católica. Bueno, creo que cumplí.

Mira el reloj y entra corriendo al banco.



S. A. de Pesca:

Equipo chileno espera retener su título

El equipo chileno de pesca, actual campeón sudamericano, sigue sus prácticas con vista al próximo certamen continental organizado en Argentina y que se realizará del 24 al 30 de noviembre.

Los pescadores seleccionados y que constituyen un equipo completo, dispuesto a conservar su título, son: Leal, Luis González, Forno, Miguel Mellado, Marcos Troncoso, Juan Sastre y Juan Riquelme.

La Federación Chilena de Pesca y Caza, por su parte, ultimará mañana, miércoles en su reunión de consejo de delegados, los detalles concernientes a la participación chilena en el S. A.

Entre otras materias de discusión y que prácticamente están resueltas, figura la aprobación de las bases para la realización en nuestro país, el año próximo, del Campeonato Sudamericano de Cacería.

Mundial de Ciclismo

Inolvidable Ceremonia Inaugural

(Correspondencia gentileza de LAN-Chile)

MONTEVIDEO. (Por Héctor Hugo Sagredo, enviado especial).— Una hermosa e impresionante iniciación tuvieron los primeros Mundiales de Ciclismo realizados por Uruguay y efectuados en el Velódromo Municipal, ubicado en el bello Parque José Batlle y Ordóñez, de Montevideo.

Después de una suspensión de 24 horas, a raíz del fuerte temporal que azotó esta ciudad, durante el día viernes, se dio comienzo a la ceremonia inaugural, con un cielo todavía amenazante, que se matizaba continuamente con pequeñas lloviznas.

La presencia del Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, y de las autoridades de la U. C .I., que ocuparon el palco de honor, dio solemnidad a estos actos y el público, que en número cercano a los 10.000, repletó las remozadas aposentadurías del cilindro charrúa, puso el clima necesario para hacer de estos torneos una de las fiestas cumbres del deporte en América.

LA CEREMONIA

Hermosas muchachas del Instituto de Educación Física fueron las encargadas de encabezar el desfile inaugural, portando primeramente la bandera de Uruguay, seguida de la abanderada de la Unión Ciclista Internacional y luego la que representaba a la Federación uruguaya.

A continuación hicieron su entrada las deelgaciones por orden alfabético, pasando en primer lugar Argentina, para luego hacerlo Bélgica, Brasil, Colombia, Chile, Dinamarca, Estados Unidos Italia, Japón, Luxemburgo, Perú, Polonia, Suecia, Suiza, cerrando la columna Uruguay, que lo hizo en el último lugar como país sede de la competencia.

Enseguida se procedió al izamiento de los pabellones patrios de los países participantes a los acordes del himno nacional uruguayo. Después hizo uso de la palabra el doctor Sosa Díaz, presidente de la comisión organizadora de estos juegos ,quien dijo: "Ha llegado el momento, en el cual lo que hemos trabajado para hacer realidad en América el Primer Campeonato Mundial de Ciclismo, hemos terminado. Nuestra misión ha tocado a su fin y ahora son ustedes los que con su esfuerzo y capacidad hagan de este torneo algo grande y de gratos recuerdos".

Adriano Rodoni, presidente de la U. C. I, tuvo también palabras que reflejaban el espíritu que anima actualmente a esta Federación, al decir: "Se vive una nueva era en el deporte ciclístico mundial. Con estos campeonatos que hoy se inician en esta ciudad, América se encuentra ya incorporada a los grandes escenarios de estos espectáculos, restando solamente que ustedes sigan cumpliendo con posibilidades, como hasta ahora lo han hecho, para que estos torneos vuelvan en un tiempo no muy lejano a brindar su fiesta en un velódromo sudamericano."

Acto seguido el Presidente de la República dio por inaugurado el campeonato en los siguientes términos: "Cumplo con la grata misión, como uruguayo, de dar por abiertos los Campeonatos Mundiales de Ciclismo 1968."

Grandes salvas de juegos artificiales iluminaron el cielo, con un retumbar de petardos que ensordecía, pero que los aficionados aplaudían emocionados, conscientes de estar viviendo un momento especial en la historia del deporte mundial. Se hacía realidad un sueño por el que se había trabajado largos años arduamente. El momento cumbre estaba presente. Toda una etapa de inquietud superada. Ahora sólo quedaba esperar, que esos colosos, ayer quiméricos, aparecieran en la pista para brindar lo mejor de su bagaje técnico y de su extraordinaria capacidad competitiva y volcarla en la pista montevideana, Uruguay una vez más había cumplido.



Niels Fredborg, de Dinamarca, fue el primer campeón mundial de este campeonato, al vencer en los 1.000 metros Contra Reloj, prueba inaugural de este torneo, con un tiempo de 1 minuto, 10 segundo 4 décimas, registro excepcional, por las precarias condiciones atmosféricas en que se compitió.

NIELS FREDBORG: UN ASTRO IMBATIBLE

Juan Aburto estuvo en el nivel esperado.

MONTEVIDEO. (Por Héctor Hugo Sagredo, Enviado Especial).— La difícil prueba de los mil metros Contra Reloj, fue la que inauguró estos mundiales de ciclismo. En ella brilló un gran campeón: Niel Fredborg, de Dinamarca, campeón del mundo en Amsterdam, medalla de plata en la Olimpiada de México, y que en esta oportunidad revalidó su título con un tiempo de 1 minuto, 10 segundos 4 décimas.

Nuestro campeón Juan Aburto, que nos representó en esta prueba, cumplió un cometido de acuerdo con su capacidad. Fue décimo, con un tiempo de 1 minuto 17 segundos 5 décimas. Aburto finca todas sus posibilidades en su extraordinaria velocidad, pero ayer el fuerte viento reinante, fue beneficioso solamente para hombres fuertes, frenando la mejor expedición del chileno que trabajó con una baja multiplicación para poder mover con agilidad pero que en esta ocasión le fue fatal.

Pero sin duda que la atención la acaparó el dinamarqués desde antes que se iniciara el torneo. Su salida en el 2.o lugar fue seguida atentamente por los técnicos, ya que hasta ese momento se encontraba vigente la marca puesta por el norteamericano Jackes Simes de 1 minuto 10 segundo 4 decimas, que se mantenía airosa después de la participación de Gianni Sartori, de Italia y del polaco Janusz Keirzkowski, quienes habían colocado 1 minuto 10 segundos 5 décimas, y 1 minuto 10 segundos 8 décimas respectivamente.

Fredborg, tuvo una salida perfecta, algo completamente difícil y lo que vino a demostrar el dominio técnico que tiene de ésta, su especialidad. Su arranque fue espectacular. Una primera vuelta en 25 segundos clavados, la segunda en una progresión de 46 segundos 78 centésimos, a un alto ritmo, entró a definir el último circuito con una potencia abismante y rematar en brillante forma con el mejor tiempo de este campeonato. La primera medalla del torneo fue para un gran campeón: Niels Fredbordg, de Dinamarca.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Los Bohemios le Darán un Tirón de Orejas a Nocetti

¿Qué ocurre con el Chaguito?... Se lo preguntan los hinchas bohemios y todo el mundo. Al parecer a los autobuseros se les mojó la pólvora o se les fundió el motor. Ahora caminan a puros tumbos, a los tumbos y a las goleadas. ¡Y caramba qué goleadas!: De cinco para arriba y en Santiago y en provincias. Como para dejar claramente establecido que en esto no son nada de fijados.

Lo curioso del caso es que Salvador Nocetti parece no inmutarse, y eso que los mal hablados ya comienzan a decir que el fracaso de los bohemios obedece a que el entrenador dedica toda su atención al seleccionado nacional. Curioso, porque no hace mucho —digamos un par de semanas— a Nocetti se le criticaba precisamente por lo contrario. Vale decir de dedicar sus cuidados a Santiago Morning en perjuicio del equipo nacional. ¡Quién entiende a quién!

Lo cierto del caso es que la directiva de Santiago Morning comienza a preocuparse y es posible que en esta semana se adopten algunas medidas tendientes a paliar esta situación. Hay algunas "cosillas" que no aceptan los dirigentes. Por ejemplo está el asunto éste de que los jugadores viajaron solos a Temuco y sólo se reunieron con Nocetti el sábado por la noche, habiendo tenido chipe libre durante todo el día. Dicen que la conducta no fue muy buena en la Frontera y que a ello se debería el fracaso con Green Cross. Todo esto va a plantearse en una reunión que debe celebrarse en el curso de esta semana.

—::O::—

Y si en Santiago Morning hay disconformidad y malestar, otro tanto ocurre en Deportes Concepción. Los sureños no han visto una en el Campeonato de Honor, y como siempre ocurre en estos casos ya comienzan a culpar del fracaso a Sergio Cruzat. De ahí entonces que el entrenador acelere las gestiones para viajar al extranjero a fines de temporada.

—::O::—

Aun cuando el equipo penquista no ha cumplido una campaña satisfactoria en el torneo, el público, el hincha de Concepción sigue fiel a su cuadro y el Estadio Regional aparece en este momento, como la mejor plaza del país. Sin ir más lejos el domingo asistieron 33.000 espectadores, una cantidad que incluso se hace difícil reunir en el Estadio Nacional.

—::O::—

160 millones de pesos cuesta la organización y montaje del Clásico Universitario. Rodolfo Soto presentará en esta oportunidad "El Príncipe Feliz", en homenaje a la Reina Isabel.

El popular director de espectáculos anuncia que esta versión 1968 del clásico será lo mejor de su producción, y eso que el "Chico" ha organizado cosas realmente notables. Los ensayos comienzan mañana por la noche en el Estadio Nacional.

—::O::—

No fue feliz la gestión de Exequiel Bolumburu en Lima. El director de la Asociación Central de Fútbol llevaba instrucciones precisas en el sentido de conseguir la venida a Chile de la selección peruana. Sin embargo, fracasó estrepitosamente en su gestión, y es posible, incluso, que ahora se produzca un rompimiento entre la Asociación Central y su congénere peruana.

—::O::—

Pero hay quienes creen que todo esto fue premeditado. ¿Razones?... Se argumenta que un partido entre las selecciones de Chile y Perú, aún estando presente en el Estadio, Su Majestad Británica, no habría sido capaz de llenar el recinto de Ñuñoa, y que el Clásico Universitario aseguraba, por el contrario un lleno absoluto. Lo cierto es que se trata solamente de especulaciones, pero en el fondo hay un hecho bien real: las relaciones entre Chile y Perú se han roto, y es posible que muera definitivamente la disputa de la Copa Pacífico.

—::O::—

Con muchos problemas llega esta noche Colo Colo a enfrentar a Unión Calera. Estarán ausentes José María Piriz, Mario Rodríguez (castigado por el Tribunal de Penalidades), Efraín Santander, que tiene para un par de semanas más, y Juan Carlos Gangas, que de nuevo se resintió de una rebelde lesión a la rodilla.

En cambio los caleranos vienen en procura de su rehabilitación y anuncian su plana titular.

—::O::—

De nuevo se pusieron contentos los itálicos. No era para menos, con esa excelente victoria sobre Universidad Católica. De inmediato los dirigentes ofrecieron un asado a los jugadores para celebrar el triunfo, y acordaron un suculento premio para la ocasión.

—::O::—

En Universidad Católica, puras caras largas al término del encuentro y aun cuando nadie culpó directamente a Néstor Isella, en el ambiente se palpaba una tácita recriminación hacia el jugador. Isella pudo haber aumentado a tres cuando los cruzados ganaban 2-0, sin embargo, desperdició un lanzamiento penal. Algo desusado en él y que esta vez les costó la pérdida del encuentro.

Por título S. A. pluma

Kid Toledo Firmó para Pelear con Stevens



No sufrirá modificaciones de fecha el combate que sostendrán en Valparaíso el próximo 16 del presente, el campeón chileno y sudamericano de los plumas, Godfrey Stevens, y el monarca paraguayo de la categoría, Bernardino "Kid" Toledo, por el cinturón continental.

Ya están en la Federación chilena los contratos firmados por el púgil guaraní. Pedro Gasc, gerente de tráfico de LAN-Chile, los llevó a Asunción el miércoles pasado, en el vuelo inaugural a esa capital de dicha línea aérea. Y los trajo de vuelta oportunamente firmados.

Los pasajes le serán enviados a Toledo y su manager, Estanislao Coronel, entre hoy y mañana.



¿Sabía Compañero?: Pitágoras Fue Boxeador

YA TERMINARON hace rato los Juegos Olímpicos, pero aún se habla de ellos. Y se hacen recuerdos, se buscan viejas anécdotas. Hay cosas que uno aprende en cualquier día, sin darse cuenta. Por ejemplo, ¿sabía usted, compañero, que el famoso filósofo y matemático Pitágoras (el del teorema que aprendimos en el liceo), fue campeón de boxeo en los Juegos Olímpicos número 48, en el año 588 antes de Cristo? Pues sépalo desde ahora, como yo acabo también de saberlo.

Pero se asegura que también Platón intervino en los Juegos Olímpicos de su época, aunque nada se sabe sobre la suerte que corrió. Hasta se habla de que Sócrates, que tenía una fuerza fenomenal y que era, de paso, un escultor bastante malo, competía en los Juegos cuando podía hacerlo.

— — — —

MILON DE ATENAS usaba una táctica muy curiosa para asustar a sus adversarios en las contiendas olímpicas de boxeo. Figúrese que acostumbraba no bien subía al ring, atarse una sólida cuerda al cuello y apretarla hasta estar cerca de autoasfixiarse. Las venas del cuello de toro que tenía este Milón, se endurecían, crecían y amenazaban reventarse. Pero el que reventaba era el cordel amarrado al cuellazo del pugilista. Este se rompía y usted puede darse cuenta del asombro de los espectadores y el terror que esto metía en los rivales.

— — — —

EN LOS PRIMEROS Juegos de la era moderna, Grecia conquistó la medalla de oro más estimada: la de la maratón. Espiridión Sotyrios Louis triunfó en la prueba y recibió el ramo de olivo y la medalla. Yo creo que debe ser ésa de Espiridión la única medalla de oro ganada por Grecia en estas competencias. Claro que, este año, el garrochista estuvo muy cerca de ganarse una y lo vencieron estrechito. Pero estábamos, me parece, hablando de Louis. Los premios para el vencedor, usted lo sabe, son casi puramente simbólicos. Pero así como Francisco Rodríguez, medalla de oro para Venezuela en 1968, recibió como obsequio de un millonario caraqueño un lujoso automóvil convertible, Espiridión Louis fue premiado de manera muy curiosa: un peluquero ateniense le ofreció afeitarlo gratis toda su vida. Un sastre se cuadró con lo suyo: vestirlo hasta que muriera uno de los dos: el corredor o el sastre. El dueño de un bar, por la misma: comida gratis todos los días y hasta un lustrabotas no quiso quedarse atrás. Se encargaría de lustrarle los zapatos diariamente y por siempre.

— — — —

¡ESTO SI QUE VALE! En 1912 en los Juegos de Estocolmo, Ralpf Craig venció en los 100 y los 200 metros planos. Pasó el tiempo. Craig de retiró de las competencias de velocidad hasta que ¡36 años más tarde! en los Juegos de Londres, 1948, apareció compitiendo muy campante. Claro que esta vez no corría ni hacía un esfuerzo muy grande. Pero intervino como timonel en las regatas olímpicas de ese año.

Paavo Nurmi ha sido uno de los longevos de los Juegos, aunque el lanzador de disco norteamericano, que ha ganado medalla de oro en cuatro Olimpíadas seguidas no acepta comparación alguna.

En pugilismo aún se mantiene el record del húngaro Lazslo Papp, con tres medallas de oro partiendo en el 48 en Londres, pasando por el 52 en Estocolmo y terminando en el 56 en Melbourne. Ahora ya dos boxeadores campeones en Tokio fueron también campeones en México: el soviético Lagutin y el polaco Kulej. A ver si en Munich uno de los dos puede igualar la marca de Papp, aunque me parece ya tendrá algo así como 34 años de edad.

CUANDO se efectuaron los Juegos de Atenas, en 1896, los primeros de la época del Barón de Coubertin, el atletismo estaba, usted comprende, compañero, sumamente atrasado. Y se produjo un caso digno de mención. Roberto Garret conoció el disco el mismo día de la competencia. ¡Y se ganó la medalla de oro! Un par de meses antes, Garrett decidió anotarse en disco y comenzó a entrenar con un implemento de su propia fabricación, bastante rústico e inadecuado que, además, era mucho más pesado que el disco reglamentario.

Pero eso debe haber servido bastante. Cuando agarró el disco de la competencia lo encontró seguramente livianito.

RAYUELA

Desde Chillán a Arica se Efectuará Campeonato

32 Asociaciones participarán en eliminatorias.

El 10 de noviembre se iniciarán los partidos eliminatorios zonales correspondientes al Octavo Campeonato Provincial organizado por la Federación de Rayuela de Chile.

Hay 10 grupos inscritos y cada uno participará con 14 parejas.

LOS GRUPOS

1.o Lota, Tome, Talcahuano y Chillán (organiza Chillán).
2.o Parral, Linares y Talca (organiza Parral)
3.o Molina, Chimbarongo y Curicó (org. Curicó)
4.o Sta. Cruz, San Fernando, Rengo y Rancagua, (organiza Rancagua).
5.o San Bernardo, Puente Alto y San Miguel (San Miguel).
6.o Las Barrancas, Quinta Normal y Renca, (organiza Renca).
7.o Conchalí, Parque Cousiño y Ñuñoa (organiza Parque Cousiño).
8.o Valparaíso, Villa Alemana, Putaendo, Illapel (organiza Putaendo).
9.o San Antonio, Cartagena, Peñaflor (organiza San Antonio).
10.o Arica e Iquique (organiza Arica).

Los campeones del Grupo 5, 6 y 7 jugarán en Santiago por un Premio Especial donado por la Federación de Rayuela de Chile, en un campeonato de eliminación.

El campeón de su respectivo grupo quedará clasificado para las etapas finales del Campeonato Nacional de noviembre de 1969.

Todas las Asociaciones se ceñirán al Reglamento de Juego de la Federación de Rayuela de Chile aprobados en el Tercer Congreso Nacional efectuado en Chillán.



Erika Medina y Luis Aravena, dos de los pimponistas seleccionados para el S. A. de Argentina, que junto a Osvaldo Flores e Hilda Avaria, ofrecerán una exhibición en Los Angeles.

Pimponistas Argentinos Jugarán en Chile

Los pimponistas argentinos antes de participar en el Torneo Sudamericano de Buenos Aires jugarán en nuestro país, ante los seleccionados chilenos.

La Federación Chilena creyó conveniente invitar a los trasandinos —siete jugadores y un dirigente, entre ellos cuatro varones— para la segunda quincena del presente mes.

Esta confrontación, tan necesaria para ambos —e indiscutiblemente mucho más para los nuestros, que todavía no inician su preparación, ya que ostentan el título sudamericano en varones y el vicecampeonato en damas aun cuando el sudamericano está programado para diciembre, sin duda que vendría a paliar en parte esta apreciable desventaja.

Según informaciones oficiales de dirigentes responsables de la preparación de los pimponistas nacionales, los entrenamientos se iniciaban el lunes 4 de noviembre —vale decir ayer— porque esto no podía prolongarse por más tiempo. Si así en realidad acontece, es muy probable que los galonados jugadores nuestros, enfrenten con algo de preparación a los trasandinos que, según se tiene entendido, han tomado con la seriedad lógica, su condición de participantes en el S. A. y más aún, de ser los anfitriones del torneo.

SELECCIONADOS A LOS ANGELES

Este sábado —si nada raro acontece— Luis Aravena, Osvaldo Flores, Erika Medina e Hilda Avaria ofrecerán una exhibición en Los Angeles, según acuerdo de la Comisión Técnica.

Agredieron al árbitro

Escándalo en Campeonato de los Barrios Porteños

■ Un escándalo de proporciones se produjo el sábado pasado en el Fortín Prat de Valparaíso a raíz de un erróneo fallo en el Campeonato de los Barrios.

■ En un combate en que peleaban los aficionados Juan Cárdenas e Iván Fleming, los jurados declararon ganador al primero en circunstancias que el segundo había ganado claramente por puntos. El padre de Fleming, al ver cómo eliminaban a su hijo, reaccionó abruptamente lanzándole una silla al árbitro.

■ El agresor, al ser detenido por Carabineros, provocó la defensa del hijo, Iván Fleming, quien las emprendió a golpes con los guardianes de la ley, yendo a parar ambos a la Sexta Comisaría porteña.

■ El fallo fue repudiado por todos los presentes, y el vicepresidente de la Asociación local, Alfonso Moreno, culpó directamente de los incidentes al árbitro del match, Rodolfo Cornejo, profiriéndole duros epítetos.

■ Frente a esta actitud, el Cuerpo de Arbitros y Jurados de Valparaíso tomó el acuerdo de renunciar en masa si Moreno no retiraba sus expresiones contra los jueces.

■ La pelea había sido favorable a Iván Fleming, ya que empató el primer round, y luego sacó ventajas en los tres siguientes. Era un combate de cuatro rounds, de dos minutos por uno de descanso. (ARMANDO JORQUERA, corresponsal.)

Nac. de Hockey

Las Condes Sigue "Pelea" en Santiago

Con el match que Huachipato ganó a Santiago y que significó la revalidación del título nacional juvenil de hockey-patín finalizó el más importante certamen dedicado a las divisiones inferiores.

Y sin embargo, aún queda una situación pendiente que alargará su desarrollo, ahora en la mesa de los dirigentes.

La Asociación Las Condes —que a última hora entró entre los cinco primeros— no aceptó que le quitaran los dos puntos de su partido con Concepción.

Sostienen los dirigentes condinos que reglamentariamente ellos ganaron su encuentro a los penquistas, ya que al adelantarse el match, sólo su quinteto se presentó a la nueva hora a jugar.

El hecho que más tarde se jugara en carácter amistoso para no defraudar al público que había pagado su entrada por determinado número de partidos —situación que quedó bien en claro al entrar a la cancha— no faculta a nadie, para que en un nuevo cambio de opinión se decida darle el respaldo oficial al resultado, que como se sabe fue para Concepción 4 por 3.

Las Condes discutió su posición y de que los puntos sin vuelta debían adjudicárselos. Concepción en una idéntica e intransigente resolución —igual que su contradictor— solicitó los puntos, o en caso contrario no jugaría más en el torneo.

Estas discusiones que se prolongaron entre organizadores y representantes de la Federación Chilena —Willcott y Vallebella, Moscoso y Herrmann— hasta altas horas de la madrugada del día viernes tuvieron un final parcial.

Se decidió que al asunto no podría dársele un corte final y definitivo durante el torneo, porque los dos miembros de la Federación Chilena presentes, no alcanzaban a hacer los 3/4 del directorio, cantidad reglamentaria indispensables para revocar un acuerdo.

En consecuencia, Las Condes, comprendiendo el esfuerzo y sacrificios económicos de diferente índole hechos para organizar y realizar en la mejor forma posible su torneo, optó por seguir jugando. Claro que, dejando el asunto de la pérdida o no de los dos puntos para la esperada resolución de los miembros del directorio del organismo rector del patín hockey, que deberá "transpirar" bastante antes de dar un fallo.

Para la presente semana se confía que salga humo blanco.



Juan Carlos Fritis y Manuel Duch, dos de los defensas del seleccionado juvenil de hockey de Las Condes.

35 Instituciones se Unieron en Congreso de Renca

15.000 deportistas nombraron a LA NACION su diario oficial.

Auspiciado por el Consejo Local de Deportes de la comuna de Renca, se efectuó, por primera vez en Chile, un Congreso pro unificación de clubes afiliados.

35 instituciones participaron en este evento, el cual consideró 12 artículos directos y 11 por votaciones, llegando a la unificación total. Sirvió como ministro de fe el representante de la Dirección de Deportes del Estado Máximo Garay, quien, al finalizar el torneo, felicitó efusivamente a los congresales por la iniciativa que será un ejemplo de organización para los sectores populares.

CLUBES PARTICIPANTES

Cada institución se hizo representar por dos delegados, sumándose a ellos los dirigentes máximos del deporte de Renca.

En el Gimnasio del Centro Comunitario, debatieron durante dos días en finiquitar la reglamentación que regirá para el deporte popular de la comuna.

René Palacios y Humberto Maldonado fueron los representantes que en nombre del Sports Boy dieron la pauta; siguieron José Godoy y Daniel Almonacid, por la Asociación de Arbitros de Renca; Luis Gómez V., por el Rufino Melero; y así 32 clubes más: Fumando Espero, J. J. Pérez, Matucana, Bernardo O'Higgins, Dínamo Los Pesados, Población Bulnes, Peñarol, Estrella de Bulnes, Francisco Infante, Cometa, Unión Cultural, Defensor Renca, A. C. Milán, San Joaquín, Los Geranios, Unión Parroquial, Almirante, Atlético Upi, Atlético Illanes, San Genaro, Hernán Marino Correa, Deportivo México, Escudo de Chile, Julio Ruiz, Soberanía, Católico, Sol de Chile, Eva Perón, Miraflores, Defensor y Torino.

Estas 35 instituciones quedaron afiliadas al Consejo Local de Deportes de Renca, la que está reconocida por Resolución 94 conforme al artículo DFL 761.

LA DIRECTIVA DEL CONGRESO

Luis Ahumada fue elegido presidente de este Primer Congreso Comunal, siendo secundado por Custodio Valencia, Juan Lagos, Isleon Mancilla y como secretario general Joaquín Faúndez.

CONSEJO DE DEPORTES DEL ESTADO

Máximo Garay representó al Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, y en nombre del Supremo Gobierno y la Dirección que representó, dio a conocer el amplio Plan de Desarrollo Deportivo Comunal en que está empeñado ese organismo estatal.

La amplia cooperación ofrecida a la directiva de este Primer Congreso fue recibida con grandes aplausos, ya que se darán a conocer los reglamentos de árbitros en un curso especial, se instalará una policlínica para deportistas de la comuna, se darán clases a los dirigentes deportivos con el fin de ampliar sus conocimientos.

Con el aporte de los 8.500 deportistas que en esta oportunidad se unificaron, el Consejo Local hará camarines para las canchas reglamentarias y instalará baños en ellos. Contratará un facultativo para que esté de turno en los encuentros oficiales de la Selección de Renca y un práctico para la atención de los lesionados.

"Fue un torneo que era necesario, y como es el primero que se efectúa en Chile unificando instituciones comunales, servirá de ejemplo para otras comunas", dijo Luis Murillo, presidente del Consejo Local Renquino. Agregó: "Esta causa es tan justa y tanto beneficia a nuestra juventud, que ahora que hemos tomado el toro por las astas —como se dice— conseguiremos lo que necesitamos porque ya estamos unidos en un bloque inseparable y que perdurará para siempre. Los hombres pasamos, los dirigentes a veces somos olvidados, pero las instituciones quedan y ahora que somos uno, nada ni nadie logrará que esto se rompa. ¡Jamás! Nunca permitiremos que dirigentes o personas afiliadas hagan de nuestra unidad deportiva "vida política", todos somos ciudadanos, pero eso sólo tiene su momento, ese momento en que nosotros depositamos el voto para elegir cada uno a quien estime. Esas son cosas personales, nosotros, ahora y siempre, seremos un Consejo Local de Deportes, y como esto se acordó por unanimidad y me siento feliz y conforme al ver que todos los que, por que este congreso luchamos, hayamos salido avanti".

"Hay algo más, y lo digo con énfasis. Ya tenemos un diario con nosotros, no estamos solos, LA NACION está y seguirá presente en todo el desarrollo de la comuna, digo todo, ya que no sólo de deporte se preocuparán sus corresponsales, también hay cosas que dirigentes de Juntas de Vecinos entregarán a sus cronistas para que las soluciones lleguen pronto. Porque la prensa es necesaria en todos los sectores populares, ella será nuestra voz y nosotros también responderemos. Somos más de 15.000 deportistas de la comuna, este diario, NUESTRO DIARIO, estará en nuestras casas con las noticias de otras comunas y también de la nuestra. Así como nosotros nos unificamos hoy, el diario nos unificará con otras instituciones de otras comunas, en fin, con Chile entero. Pido un plauso para LA NACION y le doy mi más sincera bienvenida a Renca".

VALPARAISO DEPORTIVO

por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Porcel de Peralta acusa:

"Lourido es el Responsable del "Clásico de Patadas"

Helvio Porcel de Peralta denunció públicamente al entrenador de Everton, el argentino José María Lourido como causante de los sucesos ocurridos en la disputa del Clásico Porteño, calificado como el clásico de las patadas.

Porcel de Peralta fue expulsado por devolver un golpe al puntero Henry y al ser requerido individualizó a Lourido como responsable de todo.

—¿Cómo así?

—El ordenó a sus jugadores.

—¿Pero usted lo devolvió?

—No podía permitir que dieran en el suelo. Fue una provocación y yo respondí a ella.

—¿No pudo evitarlo?

Yo nací así. Es imposible que pueda cambiar.

Con esto el mayor perjudicado es el Club.

—Verdad. Lo siento mucho.

¿Por qué cree que fue una provocación?

—Lourido me conoce muy bien. Sabe que me ofusco ante una agresión sin motivo. El ordenó que se me provocara.

Lo cierto de todo es que el saldo de este partido fue brutalmente desagradable y tal vez uno de los más desonestos jugados hasta ahora. Incluso, como expresión de fútbol, resultó de mayor interés, el encontrón de los cuadros suplentes que reactualizaron el clásico chico y que concluyó igualado a dos, con un espectacular golazo del uruguayo Alberto Guerrero, sobre el filo mismo del período complementario, y cuando ya, los viñamarinos tenían el triunfo en el bolsillo.

En el pleito básico, hubo más patadas que fútbol y un sinnúmero de lesionados. Entre los más afectados están los wanderinos Eduardo Herrera con una fractura al tabique nasal, Manuel Ulloa con un corte profundo en el empeine de su pie derecho que fue necesario suturar; Juan Olivares con un hematoma en el muslo; Porcel de Peralta, con una inflamación en el labio superior; y Mario Griguol con una ceja rota.

De los evertonianos el más perjudicado fue Daniel Escudero, con una dislocación en el pie derecho, Manuel Rojas, con el rostro hinchado.

EVERTONIANOS COBRARAN SUS SUELDOS

Como una manera de desvirtuar todos los rumores que circularon en la semana que señalaban que existía malestar entre los jugadores de Everton, por sueldos impagos, el directorio de la institución postergó la cancelación de éstos, para hoy martes, pese a que con un préstamo de la Asociación Central habrían logrado los fondos suficientes. El plantel reclamaba el pago de premios, pendientes de la clasificación. Triunfo sobre Rangers en la liguilla, más los meses de septiem[bre]... Por esta situación habrían ... que no se presentarían a jugar con Wanderers. De todos modos ... passe fue superada, con el ... previo de liquidar las deudas ... señalada.

WANDERERS SOLICITARA AUDIENCIA A LA CENTRAL

Manifiesto malestar se ... esferas directivas de Wanderers ... reacción del tribunal de penas ... no aceptó la apelación interpuesta ... tigo de un año que se le aplicó ... en los incidentes acaecidos en ... ra.

Sobre el particular el pres... institución declaró ayer a LA NACION ... podemos comprender la actitud ... nal. Somos unos convencidos ... actuó con justicia, porque ... nuevos antecedentes que debieran ... influido de alguna reconsideración ... pena. El argumento más ... constituía el parte policial.

Se informó que Wanderers ... una audiencia especial con el D... la Asociación Central para ... visión de la apelación. De ... manifestaron que no les queda ... ternativa que acatar la sanción ... adelante volver a insistir.

Lo concreto es que Wanderers ... trario a adoptar una posición ... Insistirá en este afán, de ... ciones cordiales y diplomáticas ... te que el daño que les afecta ...

BASQUETBOL

El quinteto de Arabe culminó en calidad de invicto su participación en el certamen cuadrangular celebrado el fin de semana en Valdivia, que contó además con la presencia de la selección local, Unión Española, de Santiago, Selección de Osorno, en reemplazo de Universidad de Chile, que se excusó.

Arabe ganó a Unión Española (63x55), Valdivia (71x44), y a Osorno (77x72). De regreso anoche se iba a presentar en Temuco para arribar a este puerto hoy al mediodía.

— — — —

La Asociación de Básquetbol de Valparaíso, recogiendo una iniciativa del entrenador Renato Raggio, está estudiando una importante modificación en las bases de la competencia del próximo año.

Se trata de establecer una división exclusivamente para aquellos jugadores que provienen de juvenil y generalmente no tienen oportunidad inmedi... equipos de hon...

Se supo que ... se consulta ... en segunda di... un equipo con ... vas edades flu... 18 y 25 años. D... se espera obl... directos en ... gadores jóvenes.



CALAMA llegó a Santiago con muchos problemas. Para empezar, los trajeron en camioneta, todos sofocados, sin un cobre en los bolsillos y con un par de guantes apenas. Las autoridades de Calama no aportaron ni con un escudo. Aquí se reponen de las penurias —cuarenta horas en camioneta—, en la Casa del Boxeador.

Mañana parte Nacional amateur

Peloduros de Calama Llegaron en Camioneta

Sin plata y maltrechos, los esforzados calameños se quejaron de sus autoridades. Chillán y Chañaral, las delegaciones menos numerosas. Sorteo.

Desde ayer comenzó a caminar decididamente el Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, cuya reunión inaugural será mañana en el Caupolicán.

Habían llegado hasta hoy a la Casa del Boxeador, más de 10 Asociaciones de diferentes partes del territorio. Ellas son: Coihaique, Calama, Chañaral, Arica, Castro, Puerto Montt, Valdivia, Chillán, Valparaíso, Chuquicamata, Iquique, Viña del Mar, Sewell, Punta Arenas, Talca y Curicó.

Sólo Sewell y Chuquicamata vienen con equipo completo, vale decir, de mosca junior a pesado.

SOLITARIOS

También hay dos delegaciones solitarias por su número de integrantes: Chañaral asiste al Nacional con un pugilista, el peso completo Alfonso Rojas y un dirigente, Gumercindo Bugueño, y Chillán lo hace con dos representantes, el pesado Leandro Ortali y el liviano Nelson Figueroa. Acá los esperó el delegado de Chillán, quien será el encargado de presidir la exigua delegación.

De todos los equipos que ya se encuentran en la capital, Calama ha sido el que más problemas ha debido afrontar para estar presente en la fiesta de los puños amateurs.

VIA CRUCIS

Viajaron cuarenta horas en una camioneta tres cuartos, cerrada, con escasa ventilación, con alimentación magra y sin ningún respaldo económico. **Las autoridades de Calama no aportaron ni siquiera con un escudo para que sus peloduros viajaran hasta la capital.**

Pero, igualmente los calameños llegaron, gracias al esfuerzo y generosidad de dos de sus dirigentes. Uno, Waldo Tapia, se preocupó de proporcionarles ropas y zapatos a varios amateurs de escasos recursos. Y otro dirigente, Alejandro Leaño, puso a disposición del equipo su camioneta para viajar.

Incluso, nos contó Juan Candia, el entrenador, los artículos de entrenamiento son de su propiedad, ya qu en Calama no se cuenta con nada, ni siquiera guantes.

¿Qué dice a todo esto la Federación?... ¿Lo habrá consignado Humberto Beglíomini en su informe cuando visitó las Asociaciones nortinas?

Por lo menos debió preocuparse de enviarles pasajes a esa gente que viene a ganar experiencia a un Nacional, sin más recursos que los que puedan otorgarle los puños sobre el ring. No se olviden los dirigentes capitalinos que se trata de BOXEO AMATEUR.

NOVEDAD

Arica, Castro y Coihaique constituyen la novedad hasta el momento entres los habitantes de la casona de Echaurren con Grajales. Si bien es cierto que los ariqueños habían asistido a otros eventos similares, el año pasado estuvieron ausentes y ahora han venido con una delegación numerosa.

Igual ocurre con Coihaique y Castro, que son debutantes en un Nacional aficionado. No traen figuras, solamente gente joven de ciertas condiciones. Entusiasmo y deseos de ganar experiencia, sus mejores antecedentes.

SORTEO

Hoy a mediodía se realizará el sorteo para las primeras fechas del Campeonato. En un principio hubo dudas de partir mañana 6, en vista de que no había suficientes delegaciones. Pero ya el número es elevado y se espera redondear 26 Asociaciones, que en total darán alrededor de 200 boxeadores.



Los dos chillanejos que vienen a buscar un título al Nacional de Boxeo. El liviano Nelson Figueroa y el peso completo Leandro Ortali, veterano en estos trotes.



Los ariqueños retornan a los campeonatos nacionales de boxeo. El año pasado estuvieron ausentes, pero ahora han venido con un equipo numeroso. En el grabado, después del almuerzo. Algunos leen LA NACION.



Alfonso Rojas, el púgil solitario de Chañaral, con el dirigente de esa Asociación, Gumercindo Bugueño.

Fritz Dreyer y Jaime Bunster Destacaron en Tiro al Vuelo

El tiro al platillo vivió una jornada de intensa actividad durante los tres primeros días de este mes, en el Club Lo Curro. Se disputaron los premios Colonias Extranjeras, ciñéndose la programación al siguiente orden, con sus respectivos resultados:

1º DE NOVIEMBRE: Premio República Arabe Unida, 25 platillos skeet: 1º José Salum, 2º Sergio Gei y 3º Carlos Iturriaga. Premio Colonia Arabe, 25 platillos, peana: 1º Alfonso de Irmarrizaga, 2º Jaime Bunster y 3º Feliciano Espinoza. Premio Embajada de Estados Unidos, 25 platillos-tórtola: 1º Sergio Gei, 2º Feliciano Espinoza y 3º Jorge Uauy. Resultado general del día: 1º Alfonso de Irmarrizaga, 2º Sergio Gei y 3º F. Bozzolo.

2 DE NOVIEMBRE: Premio Embajada Alemana, 25 platillos, peana: 1º Fritz Dreyer, 2º Jaime Bunster y 3º Alfredo Paye. Premio Colonia Alemana, 25 platillos, skeet: 1º Carlos Mashigi, 2º Sergio Gei y 3º Jorge Uauy. Resultado general del día: 1º Jaime Bunster, 2º Sergio Gei y 3º Fritz Dreyer.

3 DE NOVIEMBRE: Premio Cancha Italia, 25 platillos, skeet: 1º Luis Chand, 2º E. Handal y 3º Armando Gellona. Premio Embajada de Italia, 25 platillos, peana: 1º Fritz Dreyer, 2º Livio Scamperle y 3º Feliciano Espinoza. Premio "Nicolo Menicucci", 25 platillos, peana: 1º Jaime Bunster. Resultado general del día: 1º Fritz Dreyer, 2º Livio Scamperle y 3º Alfonso de Irmarrizaga.

Todas estas competencias se realizaron de acuerdo con el sistema de handicap.



Fritz Dreyer, tuvo una destacada actuación en las competencias de tiro al vuelo del reciente fin de semana en Lo Curro.

Tesorería General de la República – Abogacía Provincial de Santiago.–

REMATE JUDICIAL COMUNA DE LA CISTERNA

Por resolución del Primer Juzgado de Letras de SAN MIGUEL, recaída en los autos N.o 54.174, por cobro de contribuciones del SEGUNDO SEMESTRE DE 1967, se ha fijado el DOCE DE NOVIEMBRE PROXIMO, a las ONCE HORAS, para la subasta de las propiedades que se señalan:

		NOMBRE UBICACION	Avalúo
…-20	1-66	Marambio Herrera, Carlos, Suc., Gran Avenida 6614	45.334.—
…-16	2-67	Moreno Patiño, Arturo; Altamirano 7035	5.553.—
…-35	2-66	Pinilla Salazar, Carlos; Fernández Albano 172	36.268.—
	2-67	Gavellini Romero, María; Gran Avenida 7546	23.121.—
…-61	2-65	Pastene Baeza, Luis; Gran Avenida 7552-K	22.441.—
…-58	Sup.-66	Bórquez Cárdenas, José; Alte. Neff 188, Dep. 528	28.561.—
…-7	2-66	Millán Fica, Enrique; Celia Zegers 99	33.321.—
…-31	1-63	Barraza Rore, Mafalda; Mamiña 128	19.720.—
…-44	1-66	Garat González, Oscar; Trino 86	46.241.—
	1-65	Ureta Muñoz, José, Suc.; Manuel Rodríguez 207	2.493.—
	2-67	Concha Martínez, Dorila; Ossa 122-124	22.871.—
	2-64	Hidalgo Rodríguez, Jorge; Ossa 116	95.202.—
	2-65	Tapia Marinburu, Elena; Concha 8847	13.827.—
	1-67	Helfmann D., Enrique; Santa Josefina 9141	7.481.—
…-21	2-65	García Fernández, José, Suc.; Gran Avenida 9170	25.841.—
…-16	1-67	Jacob Eluti, Benjamín, Suc.; Los Morros 9250	54.628.—
…-24	2-63	López Angulo, Sergio; A. Prat 192	17.000.—
…-27	2-66	Urrutia Villalobos, René; Pasaje Trizano 9350	14.2[illegible]0.—
…-29	2-67	Palma Barriga, Raúl; Pasaje Trizano 9371	11.107.—
…-22	2-66	Morales Castillo, Olga; Riquelme 124	24.255.—
…-1	2-66	Olivor Denier, Carlos; Riquelme 111	19.494.—
	1-66	Johnston Miranda, María; Riquelme 185	11.787.—
…-9	1-67	Flores Castro, Pedro; J. Solar P. 230	9.520.—
…-7	2-67	Popes, Aníbal; J. Solar P. 158	7.934.—
…-1	1-66	[illegible] Martínez, Alberto; Sgto. Aldea 35	8.161.—
…-33	1-66	[illegible] Peñailillo, Sergio; El Parrón 272	20.400.—
	1-67	[illegible] V. de T., María Esmeralda 7512	25.614.—
…-1	1-67	Rivera Pérez, María; Dgo. Correa 175	27.201.—
…-6	1-64	Acosta Orellana, Mateo, Suc.; Trino 233	19.[illegible]4.—
…-24	2-65	Cabezas González, María; M. Rodríguez 322	10.577.—
…-23	1-67	Berríos, Manuel S.; Santa Teresa 3152	12.467.—
…-16	2-65	Pinochet Ibarra, Juan; Santa Clara 248	14.960.—
…-3	1-64	Julia vda. Coll, Isabel; Goycolea 279	36.042.—
…-4	2-80	Toro Manríquez, Hernán; Riquelme 305	14.507.—
…-16	2-65	Gómez Carrasco, Carlos; E. Rami 9699	26.067.—
…-3	2-66	Galaz Soto, Suc.; El Parrón 331	26.521.—
…-23	1-66	Aguilera Aguilera, Eliana; Dgo. Correa 390	7.934.—
…-11	1-66	Salinas Salinas, Eduardo; Dgo. Correa s/n	6.573.—
…-4	2-66	Alvarez Villanueva, Augusto; M. Rodríguez 355	18.814.—
…-8	2-66	Grass Raiff, Moisés; M. Rodríguez 415	16.094.—
…-8	1-67	Kort Micaly, María V.; Goycolea 469	83.283.—
…-13	1-67	Fernández, Alba Roque; María 6613	14.960.—

		NOMBRE UBICACION	Avalúo
506-12	1-66	López Guzmán, Suc.; José Ureta 545	10.881.—
506-26	1-66	Núñez Núñez, Alda; Santa Elisa 462	23.574.—
507-15	1-67	Jiménez Escalante, Román; Santa Elisa 571	15.187.—
507-21	1-66	Gómez Pérez, Mario; María 6792	20.400.—
507-32	2-64	Moragado Meneses Suc.; Santa Clara 552	22.668.—
509-3	2-67	Santibáñez Santis, Ruperto; Santa Clara 449	8.841.—
514-129	1-66	Salas, Guillermo; El Parrón 798	6.346.—
514-38	1-64	Venegas Valdebenito, Lucio y Ot.; Fdez. Albano 395	32.868.—
533-8	2-64	Pérez Mac-Quar, Sergio; Trino Nº 527	19.040.—
535-5	2-67	Sanhueza García, Guillermo; A. Mackenney 565	14.578.—
638-7	2-66	Varas Jasser, Ana; M. Rodríguez 893	9.975.—
639-6	1-66	Jara Freire, Pedro; Ossa 707	11.787.—
701-20	1-66	Valdés Gana, Carmela; María 6376	6.799.—
703-1	2-65	Yáñez M., Adriana; J. Cáceres 621	21.988.—
103-15	1-66	Moyla Morales, Roberto; María 6479	27.654.—
704-23	2-64	González Caroca, Jacinto; José Ureta 632	7.708.—
706-32	2-66	Alvarez Olguín, Rosario; Santa Elisa 666	9.294.—
724-11	1-67	Fuentes Garrido, Benigno; A. Vial 8361	14.280.—
846-24	1-65	Aliaga Acevedo, Enrique; A. Prat 606	8.841.—
853-9	2-66	Botto Botto, Pedro; Fuenzalida Urrejola 671	19.040.—
840-14	1-64	Fábrica Paños y Telas Optaltex; Goycolea 815-C 12	9.067.—
853-19	1-66	Ramón Labbé, Jorge; Covarrubias 9836	14.280.—
833-10	adc.-64	Farchant Yáñez, Carmelo; Blas Vial 8707	11.107.—
931-11	2-67	Muñoz Muñoz, Salvador; Blas Vial 8577	17.522.—
826-9	2-67	Gutiérrez Guajardo, Aurora; Blas Vial 8195	14.507.—
33-28	1-66	Villegas Rodríguez, Jovino; A. Vial 8768	9.413.—
44-7	adic. 64	Marchant Sepúlveda, José; V. Mackenna 819	19.494.—
4-25		Roberto Inostroza Cancino, José Ureta 154	15.187.—
7-6		José Godoy Lafferte; Santa Elisa 91	17.907.—
7-34		Rafael Acevedo Peredo; Santa Clara 90	24.708.—
7-37		Guillermo Villalón M.; Santa Clara 146	20.626.—
9-3		Oritia Dartiga Navarro; Santa Clara 63	27.201.—
10-9		Arturo Santelices Cáceres; General Freire 103	134.872.—
10-10		Leyton Pérez, Suc.; General Freire 147	24.027.—
346-8		Donoso Villarroel, Rosa; E. Condell 359	10.201.—

El mínimo para la subasta de cada propiedad será de los dos tercios del avalúo señalado para cada una de ellas. El precio se pagará al contado. El subastador deberá consignar el saldo de precio dentro de tercero día después del remate bajo apercibimiento legal.

Para tomar parte en el remate los interesados deberán presentar boleta bancaria a la orden del Tribunal por el 10% del mínimo fijado. Demás bases y antecedentes, en los autos señalados y en la oficina de la Cobranza Judicial de Impuestos, ubicada en Llano Subercaseaux Nº 2739, Paradero 3.—

Abogado Alfredo Villalobos O.

SECRETARIA





EDUARDO SUAREZ sufrió una luxación de la cadera, que lo tendrá alejado de las actividades por lo menos durante dos meses. Lamentable.

EN CLASICO REAL VUELVE CONTRATODOS

Ocho rivales se anuncian como seguros animadores del clásico "Reina Isabel II", que se disputará el día domingo 17 con motivo de la visita de la Soberana a nuestro país.

Los posibles participantes son: Ben Gurión (Galvarino Jorquera), Contratodos (Pedro Ulloa), Zenith (Carlos Astorga), Mareadora (Juan Toro), Gran Vital (Gabriel Meneses), Quilche (Sergio Azócar), Husillo (Juan Aliaga), más Plegada y Aluvión, que no tienen monta.

E. SUAREZ: UNA LUXACION DE LA CADERA

Eduardo Suárez sufrió una luxación a la cadera como consecuencia de la rodada que sufrió en la última competencia del Club Hípico. Su colega Luis Rivera, salvó con contusiones torácicas y fue trasladado ayer en la tarde a su domicilio.

Suárez, que conducía a Pima (esta yegua cayó por segunda vez en la pista del Club Hípico), tuvo también un estado preconmocional del que se repuso rápidamente. Las radiografías tomadas permitieron confirmar la luxación y el jinete tendrá que guardar reposo y ser sometido a tratamiento.

QUILCHE EN EL CLASICO DE LA REINA

—¡Alvaro!... ¿Es verdad que Quilche cumpliría otra actuación en nuestro medio...?

"Efectivamente.

—¿Sería en el clásico que se disputará en homenaje a la Reina Isabell II...?

—"¡Podría ser...!"

—Alvaro, ¿por qué tanta duda?

—"No hemos decidido nada con el dueño. Se pensó hacerlo y yo creo que mañana (hoy), o pasado (mañana), ya tendremos todo decidido..."

Hizo su primer apronte después de ganar "El Ensayo"

Carlos Astorga, Jinete de Zenith

Montado por Carlos Astorga (reemplazará a Aurelio Núñez, que está lesionado), que será su conductor en su próxima presentación —domingo 17, Clásico "Reina Isabel II"), estuvo en la arena del Club Hípico el tordillo Zenith.

El ganador de El Ensayo movía por primera vez después de su sensacional triunfo del domingo 27 de octubre.

La primera movida del "blanco" fue sobre la distancia de 800 metros. Para los primeros 100 metros anotó 6 segundos 3|5; primeros 200 metros en 13 segundos 2|5; primeros 400 metros en 26 segundos; primeros 600 metros en 38 segundos 4|5, completando los 800 metros en 51 segundos 1|5.

Los tiempos finales de Zenith fueron: últimos 600 metros en 37 segundos 4|5; últimos 400 metros en 25 segundos 1|5, y últimos 200 metros en 12 segundos 2|5.

La actividad controlada en la pista del Club Hípico fue la siguiente:

PISTA DE ARENA

600 METROS
AGRA, E. Contreras, 37 2|5.
FUERO REAL, O. P. Castillo, 36 2|5.

700 METROS
AMOR QUERIDO, J. M. Aravena, 43 1|5.
PREFERENCIAL, J. Escobar, 43 1|5.
MUCHA CHANCE, O. P. Castillo, 41 1|5.
DON TILO, M. Ramírez, 43 tres quintos.

800 METROS
PIMPON, R. Clavería, 49 3|5.
GEORGICA, L. Toro, 50 1|5.
TRES AMORES, L. Toro, 49 un quinto.
EMU, C. Miranda, 50 4|5.
ZENITH, C. Astorga, 51; al carrerón.
PERUGINO, E. Contreras, 48 cuatro quintos.
TVER, A. Zúñiga, 49.

1.000 METROS
DECIO, P. Salinas, 1.4 2|5.
PIASTRA, L. Toro, 1.2 2|5.
BELLACA, E. Guzmán, 1.3 dos quintos.
APOLOGIA, R. Clavería, 1.5 dos quintos.
LINDA RUBIROSA, O. Osorio, 1.3 3|5.
SALIDOR, J. M. Aravena, 1.4 3|5.
MAGIC LOVE, J. Escobar, 1.2 2|5.
FRASCARITA, E. Guzmán, 1.2 3|5.
PONCE DE LEON, J. Escobar, 1.4 1|5.
METROPOLITANO, J. Escobar, 1.3 4|5.
ESTATUITA, J. Toro, 1.4.
SENADOR, J. Escobar, 1.3 cuatro quintos.
PISIS, G. Meneses, 1.2 4|5.
GUANTE ROJO, L. Carvajal, 1.6.

1.200 METROS
AUDIENCIA, C. Astorga, 1.17.
GUION, C. Astorga, 1.17 2|5.
BROCHA, R. Clavería, 1.17 tres quintos.
DON JOSE, L. Carvajal, 1.18 dos quintos.
MELOSO, P. Ulloa, 1.17 2|5.
MARTIN, E. Guzmán, y MACARINCHO, J. Salinas, 1.17 dos quintos; iguales.
ARGENTINO, L. Yáñez, 1.18 dos quintos.
COSECHA, C. Astorga, 1.19 un quinto.
BELLEZA NEGRA, O. P. Castillo, 1.17 3|5.

1.400 METROS
MONZON, L. Toro, 1.32 1|5.
CONVENCIDA, C. Astorga, 1.29 3|5.
PRESAGIO, G. Meneses, y TIRLEMON, S. Azócar, 1.29 tres quintos; iguales.
CANTAHOR, L. Yáñez, 1.32 tres quintos.
CANADIAN LORD, J. Salinas, y SORAYA, P. Salinas, 1.31 2|5; iguales.
GADY, S. Azócar, 1.31 1|5.
ROSA DE LIMA, J. Toro, 1.28 3|5.
PROFUNDO, R. Jaque, y CANTIGA, O. P. Castillo, 1.29 tres quintos; iguales.
MARK'S LOVE, L. Toro, 1.32 cuatro quintos.
SPADACCINO, C. Astorga, 1.30 1|5.
CHISPAZO, aprendiz, 1.30 dos quintos.
DOLONDON, P. Salinas, 1.29.

1.600 METROS
LLAMADA, S. Azócar, 1.44.
FLOTADOR, P. Ulloa, 1.48 dos quintos.

1.860 METROS
AVENTINO, G. Jorquera, 2.2 dos quintos.
PLEGADA, J. Toro, 2.2.

VENDIDO STALLION

Stallion, elemento que siempre dejó la impresión de ser un buen valor, pero que tuvo problemas para su entrenamiento, será otro de los buenos valores de nuestro medio que partirá al exterior. En su corral, se informó en la mañana de ayer que su venta estaba decidida. Para cerrar el negocio faltaban sólo detalles.

G. MENESES

¿Y el viaje...?

"Para después del clásico real."

—¿Le ve mucha opción a Gran Vital?

"Yo creo que la primera."

Breve diálogo con Gabriel Meneses, que postergó su partida a Brasil por algunos días.

FUERO REAL

Por primera vez, después de ocho meses de cuidado, estuvo trabajando en corto, y en forma muy suave, el ejemplar Fuero Real. Se le vio, en la arena del Club Hípico, muy recuperado.

BIENHECHOR

Otro ejemplar que partirá al exterior, dentro de muy poco, será Bienhechor. El pupilo de Guillermo Sarmiento es una de las últimas compras realizadas por los exportadores en nuestro medio.

TRATAMIENTOS

Soira: puntas de fuego en las rodillas. Loncopán: antiparasitario.

OSCAR GONZALEZ

Junto con recibir a los ejemplares Faetornido y Batán, el entrenador Oscar González entregó a Eclipsada y Chamico. Para Peñuelas envió a Fluoresco, Flower Hill y Neurálgico. A criadero mandó a Shangaicito.

AL HARAS

Columbia y Tegusta, elementos que se encontraban bajo las órdenes de Guillermo Sarmiento, fueron enviados a criadero.

NASSAU EN DESCANSO

Un contratiempo durante su entrenamiento, que ha obligado a su adiestrador a suspender sus ejercicios, no permitirá que Nassau viaje hasta el Hipódromo Chile a participar en el Gran Premio, programado por ese circo de carreras.

Conversando con el entrenador César Covarrubias, éste manifestó a LA NACION:

"Hemos preferido cuidarla. Se trata de un buen valor y no hay que exponerla. Estábamos muy entusiasmados con correr el Gran Premio, pero ello no será posible."

¿Estará en descanso algún largo tiempo?

"Pueden ser unos veinte días."

Noventa y Ocho Aciertos en el Concurso Hípico

Un concursante de Punta Arenas y otro de Puerto Montt, entre los vencedores. Mañana decidirán los agraciados si se reparten el premio o lo sortean. UN MILLON SEMANAL regala LA NACION a sus concursantes hípicos.

Noventa y ocho concursantes acertaron la fórmula exacta, 4—6—2, de nuestro Concurso Hípico, es decir, pronosticaron correctamente los ganadores de la 3.a carrera (Contrafuerte); 5.a carrera (Palpitante), y 11.a carrera (Ayax). De acuerdo a las bases del concurso, ellos deberán venir a nuestro diario, a las 18 horas de mañana (miércoles), 4.o piso, Sección Hípica, para proceder a la entrega de los premios. Deberán ponerse de acuerdo en si aceptan dividir el millón de pesos o proceder a un sorteo en la forma que ellos determinen. La decisión la tomarán los PRESENTES.

Hubo hechos singulares en esta segunda etapa del extraordinario concurso hípico de LA NACION. El primero de todos es que casi se duplicó la recepción de cupones y que existió un alto número de concursantes que no sólo acertaron, sino que anduvieron cerca.

Un sólo concursante —el señor Domingo Arteaga —acertó dos cupones con la fórmula ganadora.

Dos concursantes de lejanas ciudades también aparecen en la lista de ganadores. Son ellos los señores Isain Alid Soto, de Puerto Montt; y el señor Mario Andrade, de Punta Arenas. Felicitaciones.

LOS GANADORES

Esta es la nómina de ganadores:

1 Luis M. Ibarra, carnet 4019807.
2 E. M., 44330, San Antonio.
3 Mario Almendra, 956551,
4 Carlos González M., 4132461, Santiago.
5 Lifonso Bravo, 1691755, Santiago.
6 Sergio Córdova, 2892330, Santiago.
7 Eduardo Rey Rey, 3472427, Santiago.
8 Carlos E. Núñez Muñoz, 4046532, Santiago.
9 Ricardo Troncoso, 1518155, Santiago.
10 Abelardo Chavarría H., 4714768, Santiago.
11 C. Castillo, 2408430, Santiago.
12 Bartolomé Castro, 50282, Santiago.
13 Gustavo Becerra B., 3017136, Santiago.
14 Ignacio Galoe, 3245875, Santiago.
15 Horacio Vera M., 1755133, Santiago.
16 Germán Millar, 5026007, Santiago.
17 Alfonso Quezada S., 2896619, Santiago.
18 Martulitz, 2302477, Santiago.
19 Fernando Ramírez, 4083961 Santiago.
20 Isain Alid Soto, calle Simón Cordovez 273, Puerto Montt; carnet 64895.
21 Armando Mejías, 448058, Santiago.
22 Honorio Garrido, 222521, Santiago.
23 Julia del Carmen Ojeda, 5544550, Villa Macul.
24 Edgardo Vicencio, 5540648, Santiago.
25 Manuel Jiménez S., 1170270, Santiago.
26 Manuel Meléndez, 2035565, Santiago.
27 Pedro Antonio Olmedo, 19950, Puente Alto.
28 Ernesto Ortiz, 603927.
29 Guillermo Gómez P., 38622, La Calera.
30 Toshio Tanida, 1909558, Santiago.
31 Nelly Rojas, 6238631.
32 Manuel Moreno, 2932292.
33 Raúl Pereira, 3636289.
34 Juan Herrera, 73793, Santiago.
35 Rigoberto Neira, 4480275, Santiago.
36 Luis Undurraga, 833022, Santiago.
37 Daniel Vidal, 694002, Santiago.
38 Eugenio González, 2443194, Santiago.
39 Carlos López J., 35413, Santiago.
40 Francisco González, 2894896, Santiago.
41 Enrique Hinojosa, 1466391, Santiago.
42 Jorge Pesce, 50957, Stgo.
43 Tomás Castillo, 0684635, Santiago.
44 Tomás Heredia, 406219, Santiago.
45 Juan Olguín, 3835257, Santiago.
46 Eliana Salamanca, 2555863, Santiago.
47 Sergio Barría, 75279, Punta Arenas.
48 José Miranda, 4046613, Santiago.
49 Jesús Vera Vargas, 4967641, Santiago.
50 Isabel Valenzuela, 5521917.
51 José Luis Rojas R., 2128064, Stgo., El Salto.
52 Víctor Moya, 569034, Santiago.
53 Manuel Adonis Muñoz, 3017852, Santiago.
54 Sergio Carrasco, 2558186, Santiago.
55 Mario R. Labra, 22661, Constitución.
56 J. R. C., 2550435, Santiago.
57 Adriana Robledo Valenzuela (colegial).
58 Pablo Huilipán, 4906617, Santiago.
59 Alberto Terrazas, 163990, Iquique.
60 Mario Mujica, 2631368, Santiago.
61 Domingo Arteaga, 6492379, Santiago.
62 Luis Jara Jara, 1905156, Santiago.
63 Armando Vargas Brito, 2120019, Santiago.
64 C. M. D., 0139608, Stgo.
65 N. M., 245289, Santiago.
66 Gaspar Benito, 165434, San Bernardo.
67 Custodio González, 171049, Santiago.
68 E. Molina, 294139, Santiago.
69 Domingo Arteaga M., 6492379 (2.o acierto).
70 M. L. M., 2891249, Stgo.
71 Víctor Aránguiz, 10471, Santiago.
72 Humberto Harrison, 2478297, Santiago.
73 Víctor Núñez, 565042, Stgo.
74 José Ramón Martínez, 931932, Santiago.
75 Víctor S. Espinoza, 2036977, Santiago.
76 Joel Caro, 3835369, Stgo.
77 Dalio Yancovic Y., 482234, Santiago.
78 Ramón Valenzuela, 1175070, Santiago.
79 René Aravena Vega, 5121348, Santiago.
80 Patricia González, 6493727, Santiago.
81 Luis Suazo G., 3518286, Santiago.
82 Luis Escalante Carrasco, 4222345, Santiago.
83 Jorge Vásquez C., 3108509, Santiago.
84 Luis Contreras, 928374, Santiago.
85 Carlos Oyarzún, 3317937, Santiago.
86 Oscar Luis Palma, 2957634, Santiago.
87 Samuel Ponce Carmona, 1462893, Santiago.
88 Carlos Aranda D., 3879043, Santiago.
89 A. Sarmiento, 36495, Qta. Normal.
90 José Sepúlveda, 1214833, Santiago.
91 Juan Andrés Quezada, 3245130, Santiago.
92 Luis Medina Riquelme, 6240880, Santiago.
93 Luis A. Gálvez Yáñez, 982242, Santiago.
94 Adriana Soto, 2892438, Santiago.
95 Mario Andrade, 70899, calle Errázuriz 563, PUNTA ARENAS.
96 Fernando Corvalán A., 87609, Talca.
97 Aurelia Basualto Contreras, 5812779, Santiago.
98 W. Lavín P., 268260, Valparaíso.

BARDISTAN EN GRAN ESTADO

Poca actividad hubo en la mañana de ayer en La Palma, debido a la extensa programación de fin de semana.

Entre los cotejos realizados, destacó netamente el cumplido por Bardistán, que marcó 1 minuto 26 segundos 2|5 para los 1.400 metros. Los últimos 500 metros los cubrió en 31 segundos 2|5.

En 1.200 metros, es de destacar el trabajo de Campanillón, que pasó la distancia en 1 minuto 14 segundos 4|5, con final de 32 segundos 2|5 para los últimos 500 metros.

Otros trabajos:

PISTA DE CARRERA

500 Metros:
RASPAIL, U. Gaete, en 30.
CHICOPIJE, V. Bravo, en 30 4|5.

700 Metros:
INTANKATON, H. Olguín, en 44.
ARMISTICIO, V. Bravo, en 42.

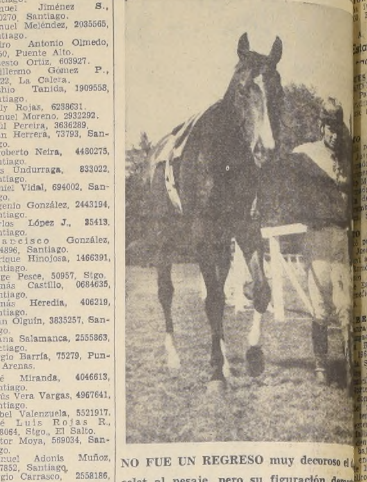
800 Metros:
TRIGUERO, J. Castillo, en 51 2|5.
LA GINDA, P. Bustos, en 49.
CALALA, M. Valdivieso, en 49 2|5.
COMPADRITO, A. Parra, en 51 2|5; a voluntad.

1.000 Metros:
PETER TOWER, R. González, en 1.03 4|5.
COMANCHERO, J. Amestelly, en 1.02 1|5.
RAMONACHO, B. García, en 1.03.

1.200 Metros:
FACHOSO, H. Olguín, en 1.16 2|5; últimos 500, en 31 2|5.
LUSTRO, O. Castillo, en 1.18 2|5; a voluntad.
CAMPANILLON, G. Saavedra, en 1.14 4|5; últimos 500, en 32 2|5.
SORRELITO, H. Olguín, en 1.16; últimos 500, en 32 2|5.

1.400 Metros:
BARDISTAN, J. Amestelly, en 1.26 2|5; últimos 500, en 31 2|5.
GUAYACAN, O. Salinas, en 1.29 3|5; últimos 500, en 33.
DREYFUS, A. Parra, en 1.28; últimos 500, en 33.
POLEMICA, V. Bravo, en 1.28 2|5; últimos 500, en 31 tres quintos.

1.632 Metros (una vuelta):
MARCIAL, G. Saavedra, en 1.53, a entera voluntad.



NO FUE UN REGRESO muy decoroso el [...]celet al pesaje, pero su figuración demo[...] posee clase. Se mancó y su jinete, José [...] volvió a pie.

Inscripciones para las Carreras del Sábado en el Hipódromo

Clásico CONSTANCIO SILVA M. — 1.200 metros. — Handicap.

Relajante	61
Regio	55
Viento Fresco	52
Fachoso	51
Oportuno	51
Panfleto	51
Toqui	51
Amigo Mío	50
El Gavilán	49
Humaso	49
Camogli	48
Concordia	47
Piastra	47

Premio TETRACORDIO.— 1.900 metros.— Handicap. Indice: 30 e inferiores.

Elia Gut	58
Guante Rojo	58
Majestuoso	57
Aventajado	56
Campanario	56
Galateo	56
Extranjera	55
Naisa	55
El Guerrillero	54
Marcial	53
Abbey	52
Bertoldo	52
Pelliza	52
Pullami	49
Traidora	49
Bona Sorte	48
Zutano	48
El Patroncito	47
Gombarusiña	47
Indio Pije	47
Lobsán	47

Premio TREVIERES.— 1.400 metros.— 2a. serie.— Indice: 46 al 56.

Niño Malo	57
Oportuno	57
Kuncar	56
Gregory	55
Chevrón	53
Don Carlos	54
Remehue	53
El Torrero	52
Pelayo	50
Piastra	50
Batumi	49
Belo Horizonte	49
Guayacán	48
Oribel	48
Yaverán	48
Palqui	47

Premio TABACAL — 1.400 metros — 4.a Serie — Indice: 34 al 43.

Ganímedes	56
Pitancero	56
El Otro	55
Perceo	55
Concordia	54
Mariano	54
Chico Pije	53
Lama	53
Dreyfus	52
Frappé	51
Belcebú	50
Mongo	50
Mazzini	49
Monge Doct	49
Campanillón	49
Canio	48
Olearia	48
Monzón	47
Narizán	47
Pimpinel	47
(20)	

Premio TAITAO — 1.400 metros — 5.a serie — Indice: 26 al 33

Collicano	55

Macarincho	55
Visconti	55
M. Shearwater	54
Allan Poe	53
Compadrito	52
Archias	51
Chismosa	51
D. Griega	51
Nazimova	51
Prudential	51
Tres Amores	51
Ghiza	50
Justice	49
Majestuoso	49
Raspail	49
Chincol	48
Galateo	48
Maltrato	48
My Time	48
Park Lane	48
Tunante	48
(22)	

Premio TOLHUACA — 1.400 metros — 6.a serie — Indice: 23 al 25

Alicahue	54
Artista	54
Calypso	54
Candombe	54
Cauquenes	54
Cucarrón	54
Dominante	54
Mister Ed	54
Sindicado	54
Tigrecito	54
Alberto S	53
Fortunón	53
Le Petit Navire	53
Abordaje	52
Campiña	52
Chicopiter	52
Joe Bananas	52
La Preferida	52
Magnífica	52
Matizado	52
Polémica	52
Tres Fort	52
(22)	

Premio TEODOLITO — 1.400 metros — 7.a serie — Indice: 19 al 23

Menory	54
Aguanahí	53
Baviera	53
Bertoldo	53
Dolondón	53
Green Sea	53
Harta Luz	53
Pelliza	53
Temporalito	53
Triguero	53
Tusrelda	52
Colegiado	52
La Doro	52
Pormenor	53
Rose Crown	52
Rasurado	51
Flor Distinta	51
La Mía	51
Morelia	51
Respingo	50
Tabanito	50
Traidora	
(22)	

Premio TAPALQUE. — 1.400 metros.— Indice: 14 al 18.— 8ª serie.—

Bona Sorte	54
Caracalla	54
El Pelao	54
Siberiano	54
Tío Papú	54
Yalí	54
Zutano	53
Shimaneku	52
Belesa	53
Siete y Siete	52
Colegual	52
Chez Bon Bon	52
Gombarusiña	52
S. de Oro	52
Victorero	51
Chorten	51
Intervalo	51
Reading	51
Sorrelito	

14) Estatutos y Legales

SOC. ORGANIZACION DIS-tribución y Ventas Ltda. "Ordiven". Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución 25 de octubre de 1968, tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días.— Secretario.

C-6-14

QUIEBRA: ANTONIO SEL-man Daccarett. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 30 octubre 1968, tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.— Secretario.

C-6-14

PRIMER JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía Santiago. Rol N.o .... Corporación Mejoramiento Urbano ha expropiado a Pablo Larrain Tejada, inmueble denominado Chacra La Estrella, rol N.o .. comuna de Barrancas, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 556.056 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N.o 946 confeccionado por expropiante: Norte, Q-A de 567 mts; B-C y C-D de 229 mts. todos con predio La Paloma de Pablo Larrain y Manuel Larrain; Sur, O-Ñ de 205 mts.; Ñ-N de 104.50 mts. y N-M de 102 mts., todas con Juan Valdes; I-H de 95 mts. y F-E de 95 mts. ambas con Sucesión Ros. Oriente, A-B de 112 mts. con Pablo Larrain, D-E de 106 mts. con Ignacio Achurra, F-G de 264 mts., G-H de 126 mts., I-J de 57 mts., J-K de 33 mts. todas con Sucesión Ros. Sureste: K-L, de 90 mts. y L-M de 104 mts. ambas con Sucesión Ros. Poniente: Q-P de 973 mts. con el Montijo de Luis Cruz y Santa Elvira, de Bernardo Cifuentes. Inscripción dominio expropiado a fs. 2132 N.o 3597 Registro Propiedad 1933 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 1.334.534,40, al contado E° 44.844,80, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A|7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO los cheques serie AQ 1.702.391 al AQ 1.702.400, inclusives, Banco del Estado, Ahumada, quedan nulos por aviso correspondiente.

A|7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta N.o 911630 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Berta Toledo, queda nula por haberse dado aviso.

A|7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta N.o 1184318 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Javier Pérez, queda nula por haberse dado aviso.

A|7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Blanca Aurora Godoy Bustos a Nelly de las Mercedes, Silvia del Carmen y María Angélica Avendaño Godoy, sin perjuicio derechos cónyuge Horacio del Carmen Avendaño González. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas. Secretario.

A. 2|4|5-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie AP N.o 4108381 al 4108400 Banco del Estado San Bernardo, quedan nulos por aviso correspondiente.

A|7|14

SIND. PROF. DE VENDEDO-res y Comisionistas Coopempart.— En Santiago con fecha 29 octubre de 1968, en calle Sto. Domingo 1285 y ante la presencia del Inspector Sr. Rolando Martín, se efectuó la elección complementaria por un director, siendo elegido el Sr. Carlos Díaz B. Se hace esta publicación en conformidad al Código del Trabajo. El Secretario.

A|7|14

QUIEBRA: JAIME CURAZ Fernández. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 de octubre de 1968, tuvo por rectificada nómina de créditos reconocidos en el sentido que el crédito verificado por don Patricio Ríos Vergara asciende solamente a E° 5.000, y que no goza de preferencia; por resolución de esta misma fecha se tuvo por ampliada la nómina con el crédito de don César Honorato Maqueira por E° 959,31, Valista.— Secretario.

C-6-14

QUIEBRA: SOC. PETRO-witsch, Errázuriz y Cía. S. A. C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 de octubre de 1968, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: Germán Rodríguez Ortiz, E° 4.500; Sergio Yávar Castro, E° 21.617,68; Soc. Metalúrgica y Laminadora, E° 12.777,85; Banco de Baviera D. M. 75.450; Sergio Roberto Espinoza, E° 52.556,16; Patricio Figueroa Serrano, E° 33.896,89; Créditos Preferentes Reconocidos: Cía. de Seguros La Chilena Consolidada, E° 2.097,71; y Fisco, E° 1.153.271,71. Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: Antonio Braga Martínez, E° 24.584,55; Ana Barahona, E° 8.630; Orlando Barahona, E° 6.863,59; Angela Cea, E° 8.624,03; José Eduardo Fuentes, E° 7.332,05; Luis Alberto Mondaca, E° 8.018,34; Raúl Rebolledo, E° 10.132,24; y Banco del Estado de Chile, E° 62.173,48. Crédito Reconocido con Preferencia Impugnada: Banco del Estado de Chile, E° 128.841,39.— Secretario.

C-6-14

QUIEBRA SOCIEDAD HE-geler y Rahmer Limitada. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 29 octubre 1968, tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal.— Secretario.

C-6-14

SEGUNDO JUZGADO SAN Miguel. Posesión efectiva "Clavel Urra". Fijó como fecha facción inventario solemne día 5 de noviembre 11 horas.— Secretaría.

ZZ-bre. Z. 2-4-5 14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ignacio Valenzuela Martínez a Ciro Eugenio Valenzuela Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Isabel Morales Duarte. Secretario.

A. 2|4|5-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia José Miguel Marguirot Sariego a Norma del Carmen Gladys de Lourdes, Miguel y Sergio Marguirot Villarroel, sin perjuicio derechos cónyuge Elsa Villarroel Valencia. Secretario.

A. 2|4|5-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Manuel Silva Ramírez a María Adriana, José Manuel Rosa Elvira, Juana Silva González, sin perjuicio derechos cónyuge Domitila del Carmen González González. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas. Secretario.

A. 2|4|5-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Miguel Melkonian Farechian a Gaspar, Isabel, Enrique, Alberto, Ernesto Carnik, Alfredo Oscar y Olga Adela Melconian Cadi; y Leon Alexis Avetikian Melkonian, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Cadi Farcuh. Secretario.

A. 2|4|5-14

QUIEBRA SOCIEDAD JULIO y Humberto Cabello Zuvic. La Caja de Compensación Industria Cuero y Calzado verificó extraordinariamente crédito por E° 10.650,24, provenientes letra cambio, gastos protesto e imposiciones adeudadas. Secretario.

A. 2|4|5-14

ACTA DE CONSTITUCION.— Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Comandante Faverio" Limitada, en Formación, constituida en Puente Alto con fecha 6 de octubre de 1968, según consta por Escritura Pública ante Notario señor Arturo Carvajal Escobar, de fecha 9 de octubre de 1968. Formada por 31 socios, todos militares y obreros civiles que suscriben c|u. 1 acción de E° 2.100 c|u. y declaran como domicilio común calle Eyzaguirre N.o 0104, de Puente Alto. Objeto: Adquisición o construcción de viviendas y servicios habitacionales. Domicilio: Puente Alto. Duración: Indefinida. Capital suscrito: E° 65.100. Capital pagado: E° 6.510. Directorio Provisional. Consejeros Titulares: Presidente, señor Jorge Henríquez Muñoz; vicepresidente, señor José Aníbal Sánchez; secretario, señor Luis Canales Pino; Directores: señor Víctor Humberto Mella San Martín, señor Luis Alarcón Samper. Consejeros Suplentes: señor René Cruces Tapia, señor Héctor Valenzuela Navarro, señor Jacinto Maureira Martínez, señor Juan Urbina Calderón, señor Luis Arriagada Sepúlveda. Junta de Viligancia. Titulares: señor Fernando Solís Silva, señor Máximo Lira González, señor Manuel Quintanilla Guerrero. Suplentes: señor Manuel Herrera Garrido, señor Iván Valdebenito Muñoz, señor Virgino Masías Olave. Comité de Educación. Titulares: señor Jorge Salvo Aros, señor Benjamín Opazo Torres, señor José Vilchez Carrasco. Suplentes: señor Ricardo Díaz Muñoz, señor Pedro Cerda Palacios, señor Guillermo Barrios Contreras. Se hace la presente publicación de acuerdo a la ley.

A. 5|48

NOTIFICACION.— TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Presentóse doña Erika Mennert Beraneck, empleada, Los Ilanes N.o 106, demandando lo principal nulidad matrimonio a George Seeman Schlecht, profesión, domicilio ignorados, verificado 27 octubre 1956 —Circunscripción Ñuñoa— inscripción 1101 año 1956, razón incompetencia Oficial Civil verificó matrimonio. Primer otrosí, acompaña documentos, citación; segundo, información sumaria; terceros oficios; cuarto, patrocinio poder. Tribunal proveyó: Santiago, 18 marzo 1968.— Lo principal, por interpuesta demanda traslado. Primer otrosí, como se pide, cuarto, téngase presente; segundo y tercero, ordena diligencias objeto notificación solicitada. Rol 487-68. Papel E° 1.50. Eduardo Avello, Juez; Eugenia Yáñez, secretaria. Verificadas ordenanzas y no ubicado demandado, solicitóse notificación avisos. Juzgado resolvió: Como se pide notificándose demandado mediante tres avisos diarios "La Nación", "El Ilustrado" y correspondiente Diario Oficial. En consecuencia, notifico demandado y providencias insertas a George Seemann Schlecht, bajo apercibimiento. Secretario.

A|6|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Víctor González Zamora a Jemma Dolis María y Blanca Silvia Silvia Livis González Beltrán, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Beltrán Galaz. Secretario.

A. 2|4|5-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Guillermo Lazcano Fuenzalida a María Bezanilla Benavides, por sí y cesionaria derechos Guillermo, María Florencia y Paz de Lourdes Lazcano Bezanilla, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas. Secretario.

A. 2|4|5-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

C. Indef. 15

33) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TO-da clase postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.

30-XI

48) Remates y Citaciones

REMATE DE CASIMIRES, orden Patricio Rámila, Alameda 3125, 4 al 9 noviembre, 11 horas. German Geell, martillero.

A|9|48

ANTE JUZGADO LETRAS San Bernardo, el día 18 noviembre próximo, 15.30, remátase propiedad ubicada Gran Avenida 12856, sitio 22 inscrita a fs. 391 N.o 567 Registro de Propiedad Conservador San Bernardo año 1960. Bases. Mínimum E° 14.280. Contado E° 9.000. Seis cuotas mensuales E° 880, la primera dentro 30 días siguientes al otorgamiento correspondiente escritura. Si la adjudicación supera mínimo fijado, se pagará saldo en efectivo dentro de 10 días siguientes fecha remate. Boleta 10% del mínimo. Mayores antecedentes juicio ejecutivo Drubi, Eduardo con Basualto Javiera N.o 50.611.— El Secretario.

A-6-48

RESOLUCION 1.er JUZGADO Trabajo.— Día 7 noviembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854, ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N.o 56.600 c|Clifjon Temple Angel. Radio "Standard Electric", sin número visible, adaptada en mueble radioelectrola, dos puertas, enchapado caoba; pulsera metal dorado, inscripción 18 k., con cierre seguridad mal estado; y alfombra, nacional, más|menos 1,30 x 1,80 m., fondo plomo y adornos rosas colores. La Secretaría.

C|7|48

RESOLUCION 3.er JUZGADO Trabajo.— Día 7 noviembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854, ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N.o 59.249 c| Servifrance Ltda.; Repr. leg. Carlos Save Morales. "Tester", portátil, sin marca visible, para controlar instrumentos eléctricos. El Secretario.

C|7|48

COOPERATIVA DE VIVIEN-da y Servicios Habitacionales "Cumbres del Futuro" Ltda., de Maipú, cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 10 de noviembre de 1968, a las 9 horas, en primera citación, y a las 9.30 horas en segunda citación, en local ubicado en Camino a Melipilla N.o 7599, Los Cerrillos. Tabla: Balance, Inventario y Memoria; Elecciones miembros del Consejo y Junta de Vigilancia; Fijación cuota social y de Administración. El Consejo de Administración.

A|5|48

RESOLUCION 5.o JUZGADO Trabajo.— Día 7 noviembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social contra deudores indícanse: Exped. Rol N.o 55.965 c|Ananías Kuncar, Rodolfo: Radioelectrola, "RCA Victor" N.o 52688, con tocadiscos y grabadora micrófono, modelo antiguo. 56.514 c|López Contreras, Adriana; Radio velador, "Omega", N.o E-3646. 56.664 c|Valdivia Rioseco, Manuel; Máquina sumadora, eléctrica, "Inzadi G.", N.o 505710, modelo E-58. El Secretario.

C|7|48

ANTE JUZGADO LETRAS San Bernardo, día 18 de noviembre próximo, 15.30, remátase propiedad ubicada Gran Avenida 12856, sitio 10, inscrita a fs. 396 vta. N.o 573 Registro Propiedad Conservador San Bernardo, año 1960. Bases. Mínimum E° 11.262. Al contado E° 7.500. Seis cuotas mensuales E° 627.— La primera dentro 30 días siguientes al otorgamiento correspondiente escritura. Si la adjudicación supera mínimo fijado, se pagará saldo en efectivo dentro 10 días siguientes fecha remate. Boleta 10%. Mayores antecedentes juicio ejecutivo "Drubi Eduardo con Puccio Mario", N.o 50.776.— El Secretario.

A-6-48

5° JUZGADO DEL TRABAJO El día miércoles 6 de noviembre de 1968, a las 10.30 horas, en el domicilio de la ejecutada, calle Aldunate N° 1860, ante el Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, se efectuará el Remate de las especies embargadas en el juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social en contra del deudor que se indica: Expediente Rol N° 54.906 (Decreto de Multa N° 23.797) c|Gili y Cía. Ltda.; Representante leg. Sra. Alicia Quevedo de Marchant: Dos sierras mecánicas; mesón con dos tornillos mecánicos, "Luque"; ocho máquinas soldadoras eléctricas, 8 máquinas soldadoras eléctricas "R. P", soldadora eléctrica forma de cilindro; esmeril eléctrico portátil, dos esmeriles eléctricos, "Fein", taladro eléctrico portátil, dos máquinas para cortar fierro a mano; taladro pedestal sobremesa, con motor acoplado; dos máquinas cortadoras de fierro, accionadas con motores "Asea", eje de fierro, con dos descansos y polea, accionado con motor "Morel"; esmeril, portátil, "Black y Decker"; eje de dos descansos y polea, con piedra esmeril, accionado con motor "Siam"; taladro mecánico sobremesa; otro taladro sobremesa, con motor "Hoover", N° 16.388 KF; otro taladro con pedestal, con motor; dieciséis mesones con base fierro y cubierta madera, con dos tornillos mecánicos "Famae"; máquina sumadora, marca "Olivetti" N° 453.629; Caja de Fondos, N° 503; máquina escribir "Hispano Olivetti", "IBM", Modelo 22, eléctrica; dos escritorios, seis cajones, mesita metal, mesita para máquinas de escribir; escritorio; dos ventiladores "Ubertini"; estante metal; tarjetero; sillón, cuatro sillas, mesón base metal cinco cajones y compartimiento con puerta, cubierta formalita, estufa gas licuado "Mademsa"; y camión marca "GMC", modelo 1961 motor número 305 A. 95.929 con patente GK-823 de 1967, inscrito en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, letra C. N° 9.211, de 17 de agosto de 1963. El Secretario.

A.|3|4|5|6|48

55) Citaciones Compañías de Bomberos

SEPTIMA COMPAÑIA DE Bomberos de Santiago, "Honor y Patria" de orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día miércoles 6 de octubre a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel, con tenida de civil. El Ayudante.

O|6|53

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de don

ADOLFO FARIAS
(Q.E.P.D.)

padre de nuestro Director del Sindicato Mixto y tesorero de la Confederación Nacional de Trabajadores de la Prensa, don Luis Farías B. Sus funerales se efectuarán hoy en Los Andes.

Sindicato Prof. Mixto "La Nación"

DEFUNCIONES

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de don

ADOLFO FARIAS MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, a las 12 horas, en la ciudad de Los Andes, donde residía el extinto. El cortejo saldrá desde calle San Rafael N° 1052 (Población Ferroviaria). Rogamos a los que fueron sus amigos, acompañarlo hasta su última morada.

Comité Sindical "La Nación"

IN MEMORIAM

† Con motivo de cumplirse el 18° aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

ABRAHAM PLAZA MUGA
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy, a las 10 horas, en la Capilla de las Animas (Teatinos con Rosas). Rogamos a nuestros amigos y familiares, acompañarnos en este acto religioso.

Familia Plaza Marchant

† Ha dejado de existir en Santiago, nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE ADOLFO FARIAS MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana miércoles 6, en el Cementerio Parroquial de Los Andes.

La Familia

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

INSTALACION DE CENTRAL DE GAS LICUADO Y REDES DE DISTRIBUCION DE GAS LICUADO EN POBLACION "SANTA JULIA", SECTORES A—1, A—2, A—3, A—4, A—5, B—1 y C—1, COMUNA DE ÑUÑOA, PROVINCIA DE SANTIAGO.—

CARACTERISTICAS: Instalación de Centrales y Redes de distribución de gas licuado en Población "SANTA JULIA NORTE", Sectores A—1, A—2, A—3, A—4, A—5, B—1 y C—1, de la comuna de Ñuñoa, de Santiago.
CONTRATISTAS: Empresas Concesionarias autorizadas para la zona por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, que cuenten, además, con el V° B° del Departamento de Construcción de la Corporación de la Vivienda.
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el día 28 de octubre hasta el 6 de noviembre de 1968, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, cuarto piso.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 15 de noviembre de 1968, a las 15.45 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, cuarto piso.

CONSTRUCCION Y URBANIZACION POBLACION "VISTA HERMOSA", DE LA SERENA, PROVINCIA DE COQUIMBO.—

CARACTERISTICAS: Construcción y Urbanización de 248 Viviendas Racionalizadas Tipo 61-N; 1 Parvulario, 3 Aulas; 1 Centro Social Tipo B y 1 Local Comercial Tipo A, con una superficie a edificarse de 11.680,94 m2.
CONTRATISTAS: Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución.
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 28 de octubre hasta el 11 de noviembre de 1968, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, cuarto piso.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 22 de noviembre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, cuarto piso.

CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE POBLACION "MONTE VERDE", DE TEMUCO — PROVINCIA DE CAUTIN.—

CARACTERISTICAS:
A) Construcción y Urbanización completa para: a) 152 viviendas tipo 227-SM; b) 1 Centro Social tipo B, y c) 1 agrupamiento Locales Comerciales tipo G, con una superficie total a edificarse de: 10.080,23 m2.
B) 160 sitios con Urbanización completa, y
C) Obras complementarias y cierros.
CONTRATISTAS: Primera Categoría, del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución.
ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 31 de octubre hasta el 14 de noviembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, cuarto piso.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 28 de noviembre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, cuarto piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiadas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, "Ley N.o 16.250", que deberán renovar, durante el mes de noviembre, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia, y que el incumplimiento de esta obligación, dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Se les advierte, además, en su propio interés, que deberán declarar y justificar ante esta Caja, dentro del mismo plazo, las cargas que no hubieren invocado hasta el momento, pues las asignaciones les serán pagadas sólo a contar desde la fecha en que las acrediten, toda vez que las disposiciones reglamentarias pertinentes no permiten pagarlas con efecto retroactivo, ni aun tratándose de nuevos imponentes.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes, podrán, si el imponente no lo hiciere, presentar directamente la declaración, y documentos justificativos de sus derechos de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7.o de la Ley N.o 11.051.

Ningún imponente podrá invocar cargas de familia que no vivan a sus expensas que gocen de rentas propias superiores al sueldo vital, o que otro imponente tenga declaradas por suyas ante esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga y tampoco hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el Estado, Organismo de Previsión, Organismos Fiscales o Autónomos, Semifiscales, Municipales o Particulares.

El imponente, y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderán civil y criminalmente del engaño que hagan víctima a esta Caja e incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, con arreglo a las disposiciones contempladas por la Ley N.o 12.084.

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna por ese concepto sin previa orden escrita de la Caja y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida, y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente. Sin embargo, a petición de sus empleados, deberán suspender el pago por aquellas cargas familiares que hayan dejado de tener esta condición, quienes se encuentran obligados a proporcionarles esta información oportunamente. Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares serán proporcionados diariamente en el primer piso de la Oficina Central y en las distintas Sucursales de Santiago y de provincias.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GANADERA TIERRA DEL FUEGO S. A.

Asamblea general ordinaria de accionistas

Por acuerdo del Directorio, cítase a Asamblea General Ordinaria de Accionistas para el día 15 de noviembre en curso, a las 11.30 horas, en la Sala Auditorio de la Cámara de Comercio de Valparaíso, Pasaje Ross N.o 149, entrepiso, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del último ejercicio, que terminó el 30 de junio de 1968.

Asamblea general extraordinaria de accionistas

Cítase, asimismo, a Asamblea General Extraordinaria de Accionistas, que se celebrará en el mismo día y lugar indicados para la Asamblea Ordinaria a que se refiere el aviso precedente, e inmediatamente a continuación de ésta, con el objeto de ampliar y complementar los acuerdos tomados en la Asamblea Extraordinaria de 31 de octubre de 1967, relativos a la transferencia, en cumplimiento de exigencias contenidas en la legislación argentina, de los establecimientos ganaderos del dominio de la Sociedad, ubicados en la provincia de Santa Cruz, República Argentina, denominados "Fuentes del Coyle" y "Las Vegas", en el sentido de que dicha transferencia puede también llevarse a cabo mediante la venta de tales establecimientos a terceros, incluyéndose en ésta los terrenos en que funcionan los establecimientos aludidos, sus mejoras, dotación de hacienda y animales de todo orden, muebles, útiles, enseres, maquinarias y vehículos. Además, la Asamblea deberá tomar todos los otros acuerdos necesarios para la materialización y legalización de la venta referida.

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 de octubre de 1968 y hasta el 15 de noviembre en curso, ambas fechas inclusive.

VALPARAISO, 2 de noviembre de 1968.

EL PRESIDENTE

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 2 DE NOVIEMBRE AL 9 DE NOVIEMBRE DE 1968

1er. SECTOR.— Mapocho Avenida Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
PETRIZZIO Estado 93; KLEIN Ahumada 210; SAN ANTONIO San Antonio 501; PUENTE, Puente 615.

2 o SECTOR.— Catedral, San Pablo, Avda Matucana.

MAPOCHO Avda. Matucana 1098; SAN MARTIN San Martín 226; MINERVA San Pablo 3101; BITRAN San Pablo 1505.

3er. SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
SIMON BOLIVAR San Pablo 4685; LA ESTRELLA, San Pablo 8737; PLAZA GARIN Samuel Izquierdo 1592; ROOSEVELT Estados Unidos 1221; MARAMBIO J. J. Pérez 4587; NAVIDAD Miguel de Atero 2624.

4 o SECTOR.— Estación Central, Avenida Bernardo O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.
ROSE Malaquías Concha 0195; DEL INDIO N.o 3 Avenida Matucana 2-C; GALASSO Salvador Sanfuentes 2852; REPUBLICA Avda. Bernardo O'Higgins 2298; XIMENA Bascuñán 1971; LA SANITARIA Bascuñán 698; BLANCO San Ignacio 702; DIAZ Franklin 1386; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; BELEN Nataniel 931; CARRERA Los Pingüinos 4294.

5 o SECTOR.— Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.
BRUSELAS San Diego 551; ÑUBLE San Diego 1796; HOSPITAL San Francisco 78; ARRIARAN San Francisco 2304; JOFRE Diez de Julio 799; PEREZ Avda. Vicuña Mackenna 1199; BOGOTA Sierra Bella 1698.

6o SECTOR — Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo.

BRISTOL Avda. Providencia 1364; APOQUINDO Avda. Apoquindo 3515; MALAGA Avda. Vitacura 3328; LIDO Eliodoro Yáñez 2865; ABADIA Avda. Las Condes 9210; VESPUCIO Avda. Apoquindo 7084.

7 o SECTOR.— Yrarrázaval, Avenida Bilbao, Macul, La Reina.

PLAZA EGAÑA Yrarrázaval 5701; YRARRAZAVAL Yrarrázaval 1864; ORIENTE Los Leones 2006; BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421; PRINCIPE DE GALES Príncipe de Gales 5786; VILLA MACUL J. P. Alessandri 4230; LOS ORIENTALES Pedro de Valdivia 4144; GELECHEÑIQUE Los Olmos 4172.

8.o SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.

AEROPUERTO Camino a Melipilla 6075; BERRY Quiapo 3055 Población San Joaquín; RAIYEL Avenida La Feria 5435 Población Dávila; JOSE MARIA CARO Avenida Central 7597 Población J. M. Caro; SANT ROJ San Ignacio 2604; DEPARTAMENTAL Tercera Transversal 5410; EL LLANO Gran Avenida 3388; MONACO Gran Avenida 7275; MARTINEZ ACUÑA Gran Avenida 9303; CARMEN MENA Carmen Mena 684; PORVENIR Santa Rosa 5962; DIGU Santa Rosa 4207; SANTA ELENA Santa Elena 2197; TERESITA Castelar 191; SAN RAMON Blas Vial 8494 Población San Ramón; LISBOA José Ureta 832; SAN GREGORIO San Gregorio 0566 Población San Gregorio.

9.o SECTOR — Avenida Recoleta, Avenida El Salto.
ORIENTAL Capellán Abarzúa 023; VENUS Avenida Recoleta 875; MAIPO Avenida Recoleta 2153; BOLIVAR Avenida Valdivieso 0611; SEPULVEDA Avenida El Salto 2699.

10.o SECTOR.— Avenida Independencia, Avenida Fermín Vivaceta
CITY Avenida Independencia 572; LILLO Avenida Independencia 1699; OEHRENS Avenida Independencia 3527; COLON Avenida Fermín Vivaceta 700; MARINA Avenida Fermín Vivaceta 2082; UNIVERSITARIA Salomón Sack 593; BREMEN J. M. Caro 14 Población J. Aguirre.

Turno Permanente. FARMACIA DE URGENCIA Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son solamente para la atención del despacho de recetas medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

Itinerario Aéreo

MARTES 5 DE NOVIEMBRE

EN PUDAHUEL

AIR FRANCE

(82421 — 734583)

Vuelo 212: Sale a las 8 horas, con destino a París y escalas en Lima, Quito, Bogotá, Caracas, Pointe a Pitre y Lisboa.

IBERIA

(81716 — 734881 — 734619)

Vuelo 982: Sale a las 12.15 horas a Lima, Bogotá, Caracas y Madrid.

SWISSAIR

(81848 — 734714)

Sale a las 7 horas, con destino a Zurich y escalas en Buenos Aires, Río de Janeiro, Dakar y Ginebra.

AEROLINEAS ARGENTINAS

(87092 — 87918 — 733180)

Vuelo 361: Llega a las 13.25 horas, de Miami y Lima. Sale a las 14.20 horas hacia Buenos Aires.

Vuelo 216: Llega a las 16.55 horas, de Buenos Aires y Mendoza.

Vuelo 217: Sale a las 17.30 horas, hacia Mendoza y Buenos Aires.

ALITALIA

(83336 — 733850)

Vuelo 579: Sale a las 12.25 horas, con destino a Roma y Milán, con escalas en Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.

VARIG

(734872)

Vuelo 863: Llega a las 13.10 horas, procedente de Río de Janeiro y Buenos Aires, con conexiones en Europa y Estados Unidos.

Vuelo 872: Sale a las 15.05 horas, con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Lisboa, París, Frankfurt y conexión a Estados Unidos.

BRANIFF

(734191)

Vuelo 080: Llega a las 20.05 horas de Buenos Aires. Sale a las 20.50 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

Vuelo 081: Llega a las 13.47 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Lima y La Paz.

Sale a las 14.40 horas hacia Buenos Aires.

LAN

(572195 — 572233)

Vuelo 455: Llega a las 12.40 horas, procedente de Nueva York, Miami, Panamá y Lima. Sale a las 13.40 horas hacia Buenos Aires.

Vuelo 450: Llega a las 19.40 horas procedente de Buenos Aires.

Sale a las 20.30 horas, con destino a Lima y Nueva York.

APSA

(734447 — 734672)

Vuelo 63: Llega a las 12.45 horas, de Miami, Panamá y Lima.
Vuelo 68: Sale a las 20.30 horas, hacia Lima, Panamá, Miami, Guayaquil, México y Los Angeles.

EN CERRILLOS

LAN

(572195 — 572233)

Vuelo 101: Sale a las 16.55 horas, hacia Mendoza.
Vuelo 100: Llega a las 17.35 horas, desde Mendoza.

JUAN MARINO





TARZAN



DICK TRACY









CINES DE CENTRO
ASTOR, Estado 237 (...2100).— Desde las 10.30 horas: "Al ponerse el Sol". Raphael, menores.
BANDERA, Bandera 76 (...14403).— Desde las 10 horas: "Ayúdeme usted compadre". Chilena, menores.
CAPRI, Monjitas 825 (...92414).— Desde las 10 horas: Willy Penny El Solitario. La loca misión del Dr. Schafer.
CENTRAL, Huérfanos ...0 (33555).— 11, 13.30, ...18.40 y 21.30 horas: "El investigador". EE. UU. may. de 21.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Desde las 10 horas: "Desierto viviente". W. Disney, menores.
CINELANDIA, Puente ... (65732).— Desde las 14 horas: La gitana y El Charro. Musical, menores.
CITY, Agustinas 1022 (...37).— Desde las 10.13 horas: Al maestro con cariño. EE. UU., menores.
CONTINENTAL, Plaza ...nes 41 (60735).— Desde las 14 horas: Maten a Johnny Ringo. Italiana, mayores de 18.
DUCAL, Agustina 777 (...5375).— 14, 16.10, 18.50 y 21.30 hora: Interludio.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.45, ...15 y 21.45 horas: Camelot (inglesa, may. de 18).
HUELEN, Huérfanos 779 (...1603).— Desde las 10.30 horas: Los peligros de Paulina (comedia, cómica, menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555).— 11, 13.45, 16.15, 19, y 21.40 horas: Los cañones de San Sebastián, (EE. UU. may. de 14).
IMPERIO. Estado 235 (397960).— 10.30, 14, 16.30, 19 y 22 horas: Sebastián. (Acción, mayores de 18).
KING. Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: Maten a Johnny Ringo (italiana may. de 18).
LIDO. Huérfanos 680 (34366).— 10.30, 14.30, 18.15 y 21.45 horas: La Estrella, (EE. UU. may. de 14).
MAYO. Monjitas 873 (391201).— Desde las 10 horas: Al Ponerse el Sol, (Raphael, menores).
METRO. Bandera-Unión Central (83361).— Desde las 10.30 horas: La Técnica de un Homicidio, (EE. UU. may. de 18).

NILO. Monjitas 873 (302078).— Desde las 10 horas: Por mis pistolas (Cantinflas, menores).
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: La marca de la venganza, (drama, may. de 21).
PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: La leyenda del indomable. (Acción. May. de 21 años).
REAL. Compañía 1040 (65555).— Desde las 10 horas: Póker de pistolas (italiana, may. de 18).
REX. Huérfanos 735 (31343).— 13.45, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Amores borrascosos. (May. de 21).
RIO. Monjitas 743 (33550).

CARTELERA TEATRAL

— Desde las 11 horas: El aniversario. El placer y el misterio.
RITZ. San Antonio 50 (38061).— Desde las 11 horas: Departamento clandestino, (drama, may. de 21).
RIVIERA. San Antonio-I. Valdez V. (36093).— Desde las 13 horas: La marca de la vergüenza, (drama, may. de 21).
ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 10 horas: Ayúdeme Ud. Compadre, (chilena, may., menores).
SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357).— Desde las 14 horas: Intriga en Ciudad del Cabo, (espionaje, may. de 14).
SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia, (aventura, may. de 14).
SANTIAGO. Merced 829 (32888).— Desde las 10 horas: Ayúdeme usted compadre, chilena, menores.
SAO PAULO. Merced 772 (397946).— Desde las 10 horas: El Samurai. Dos mujeres. Drama, mayores de 21.
TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10.30 horas: Bella de día. Francesa mayores de 21.
TOESCA Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 11 horas: La mandrágora. Italiana, mayores de 21.
VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— Desde las 11 horas: Intriga en Ciudad del Cabo. Espionaje mayores de 18.
WINDSOR, Ahumada - Moneda (89761).— Desde las 10.45 horas: La leyenda del indomable. (Acción. Mayores de 21 años).
YORK, Ahumada 166 (66687).— Desde las 10.45 horas: Al ponerse el sol. Raphael, menores.

SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Desde las 14 horas: El regreso de Ringo. La trampa. Este es mi Reino.
NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Desde las 14 horas: Al ponerse el sol. Raphael, menores.

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Desde las 14 horas: A sangre fría. El juego terminó.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, (Acción. Mayores de 21).
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.45 y 21.45 horas: Sebastián. (Suspenso, mayores de 18).
MACUL, J. P. Alessandri 3547 (258791).— Desde las 14 horas. Por mis pistolas. (Comedia, mayores y menores).
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 16, 18.45 y 22 horas: El investigador.
PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia - Bilbao 15.30, 18.30 y 22 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).
VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704).— Desde las 14 horas. El Rojo. Django dispara primero. 7 magníficas pistolas.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVDA. MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427).— Desde las 14 horas: El tesoro de Moctezuma. Las novias impacientes. L gitana y el charro.
AMERICA. Ñuble 390.— 18.45 y 21.45 horas: La leyenda del indomable. (Acción. Mayores de 21).
DANTE, Washington 26 (494359).— 16.15, 19.15 y 22.15 horas: El desierto viviente. W. Disney, menores.
EGAÑA, Plaza Egaña (271026).— 18.30 y 21.30 horas: ¿Sabes quién viene a cenar? (Suspenso, menores).
EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 16.15, 19 y 22 horas: La fuga fantástica, EE. UU., menores.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Desde las 14 horas: Dos pintores pintorescos. Los tres mosqueteros de Dios. Juan Colorado.
LAS CONDES, Apoquindo - Noruega (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Amores borrascosos. (Mayores de 21 años).
LAS LILAS, E. Yáñez - J. de Dios V. (43116).— 19 y 22 horas. Sebastián (Suspenso. Mayores de 18).
LOC ASTILLO, Vitacura (481981).— 19 y 22 horas: La leyenda del indomable.
... (52443).— Desde las 14 horas: El salario del *crimen*. En territorio enemigo. Retrato de un rebelde.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Desde las 14 horas: El manto sagrado. Acompáñame a espiar. La cañonera del Yangtze.
ESMERALDA. San Diego 1035 (64303).— Desde las 14 horas: Por unos dólares más. El bueno, el malo, el Feo. Camino de la venganza.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Desde las 14 horas: "Al ponerse el Sol". Raphael, menores.
EL BOSQUE, Pard. 33 G. Avenida (581522 anexo 227) Descanso.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Desde las 14 horas: El manto sagrado. El amable estafador. La cañonera del Yangtze.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Desde las 14 horas: Dos pintores pintorescos. Juan colorado. Los t es mosqueteros de dios.
MONACO, 10 de Julio-A. Prat (382845).— Desde las 13 horas: "La marca de la Vergüenza. La cigarra está que arde.
PALACE OVALLE, Iquique 6595 (581616).— Desde las 14 horas: Descanso.
PORTUGAL, 1 0 de Julio 252 (34816).— Desde las 14 horas: Cien mil dólares por Ringo. Jonny Yuma. Los espías matan en Beirut.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Desde las 14 horas: Las cuatro bodas de Marisol. El derecho de nacer. La guerrillera de villa.
ROMA, San Diego 230.— (67258).— Desde las 14 horas: Siete contra todos. Texas Adiós.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Desde las 14 horas: "Al ponerse el Sol". Raphael, menores.
SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262).— Desde las 14 horas: Siete contra todos. Texas Adiós.
SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Descanso.
SUR, San Diego 935.— (61524).— Desde las 13 horas: Grandes amigos. Viento negro. El fugitivo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Desde las 14 horas: Muy joven para pescar. Entre el deseo y la muerte.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (734625).— Desde las 14 horas: Acompáñame a espiar. La leyenda de Custer. El fabuloso Dr. Doolitle.
MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Desde las 14 horas: Las 4 bodas de Marisol. El derecho de nacer. Las guerrilleras de Villa.
NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Desde las 14 horas: Como casi se perdió el Oeste. El regreso de los 7. Apache.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254).— Desde las 12.30 horas: Grandes amigos. Viento negro. El fugitivo.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Desde las 13.30 horas: El juego terminó. A sangre fría.
A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).— Desde las 11 horas: Por mis pistolas. (Cómica, menores).
BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787).- Desde las 14 horas: El manto sagrado. La cañonera del Yangtze. El amable estafador.
CARRERA, Alameda 2151 (86685).— Desde las 14 horas: El bueno, el malo y el feo. El camino de la venganza. Por unos dólares más.
COLON, San Pablo-Maipú (733146).— Desde las 14 horas: Amor en ronda. A todo escape. Odio por odio.
MINERVA. San Pablo 3230 (733342).— Desde las 13 horas: Las ratas. La fuerza del impulso Cassanova 70
MONUMENTAL Alameda 3943 (91555).— Desde las 14 horas: Colorado Charlie. Doce del patíbulo. Rey de reyes.

SECTOR VIVACETA — INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (372566).— Desde las 14 horas: Acompáñame a espiar. El fabuloso Dr. Doolitle. La leyenda de Custer.
LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627).— Desde las 14 horas: Odio por odio. A todo escape. Amor en ronda.
LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021.— Desde las 14 horas: Vuelven los cinco halcones. De rosa el amarillo. Escuela de vagabundos.
RECOLETA. Recoleta 597 (373133).— Desde las 14 horas: Como casi se perdió el Oeste. El regreso de los 7. Apache.
NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Desde las 14 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. Por unos dólares más. Camino de la venganza.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Descanso.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50659).— 19.45 y 22.45 horas. Cía. de Revistas Frivolas en: "Aqui Agarramos Vuelo".
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Descanso.
MARU, San Antonio 19 (397907).— Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía.— Descanso.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Comedia de Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "La Mamma", de Andrés Roussin.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS, 19 horas: "La Escalera", de Charles Dyer.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21 y 23.15 horas. Cía. de Revistas del Bim Bam Bum, en: ¡¡Jackie.. Zobra el Griego!!
PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Compañía de los Cuatro.— Descanso.
PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas. Cía. de Revistas de Strip-Tease "Con la Bomba negra.
TALIA, San Diego 246 (66592).— Grupo Libre, 19 horas.— "Canto al ídolo lusitano", de Peter Weiss.
REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Cía. de Revistas Regina.— 19.30 y 22.30 horas: "La Rebelión de los colgados de la brocha".
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Susana Bouquet. 19 y 22 horas: "Mi querida parentela".
PEÑA SI VAS PARA CHILE. Matucana-Catedral. 17 horas: "Chito Faró y sus variedades folklóricas".
O'HIGGINS, San Pablo y Camming (86929).— Cía. de Revistas Ou lalá. 19 y 22 horas: "La Azafata me liga".

MUSEOS

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal: Abierto al público domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, Miraflores 50: Abierto al público domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico Costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO: Abiertos los domingos todo el día.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. Cerro Santa Lucía: abierto al público domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, Cienfuegos 66. Abierto al público de lunes a viernes, de 13 a 18 horas. Sábado de 9 a 12 horas. Cerrado domingos y festivos.

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS de JOAQUIN LEWIN, Avenida Diez de Julio 641. Abierto al público de lunes a viernes, de 9 a 10 horas. Sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

FESTIVA COMEDIA DE SHAKESPEARE ESTRENA EL ITUCH

Viernes 8, a las 22 hrs. T. Antonio Varas.



JORGE BOUDON, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, tiene lucida actuación en "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES", la festiva pieza de William Shakespeare, en libre versión castellana de Jaime Silva, que empieza a presentarse en el Antonio Varas desde el viernes 8. La obra tiene música de Luis Advis. Coreografía de Alfonso Unanue. Escenografía y vestuario de Bruna Contreras. Iluminación de Víctor Segura. Dirigió Eugenio Guzmán. En el reparto destacan, igualmente, los nombres de Alicia Quiroga, Virginia Fischer, María Teresa Fricke, Sonia Mena, Coca Melnick, Sergio Aguirre, Alejandro Salas, Héctor Maglio, Jorge Lillo, Ramón Sabat, Alberto Rivera, Matilde Broders y Rodrigo Durán.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ... ... E° 168.—
Semestral ... ... E° 85.—
Trimestral ... ... E° 43.—

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, MARTES 5 DE NOVIEMBRE DE 1968

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Eduardo Labbé Jara
Propietario: Empresa Periodística "La Nación"
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



RAPHAEL

Raphael, ni Tanto ni Tan Poco...

"Vino, vio y venció". Al cabo de siete días se fue, dejando en todo el mundo una sensación de alivio.

¿Se podría haber mantenido más tiempo la presión levantada por la visita de Raphael? Indudablemente que no, y una permanencia más larga habría resultado fatal para su prestigio. En cambio, se fue en el momento justo, dejando tras suyo una estela de éxitos y el recuerdo de un centenar de incidentes pintorescos.

A estas horas, debe haber muchas personas sacando cuentas. Los empresarios, desde luego, a quienes les corresponden las cuentas más regocijantes. Enseguida, el propio artista y su staff personal. También el resto de los artistas y empresarios chilenos, que afrontan ahora una quebrazón del mercado, donde deberán replantearse muchas situaciones.

Tal vez, los políticos miren con envidia esta popularidad fervorosa y se lamenten de que hacer política no sea lo mismo que cantar.

Los psicólogos y sociólogos sacarán también sus propias cuentas y pondrán el fenómeno Raphael bajo el prisma de las condiciones de nuestra sociedad y la insatisfacción de quienes buscan este tipo de compensaciones.

Los jóvenes habrán estado felices y quienes lo pudieron ver actuar sentirán que tuvieron una experiencia valiosa y digna de recordar.

Detrás de toda esta agitación queda una verdad bastante simple. Un artista de talento, un repertorio de buen gusto, una eclosión de popularidad captada en su momento más alto y una publicidad bien dirigida. Es decir, ni tanto ni tan poco. Ni una crisis de valores que pueda interpretarse como un desquiciamiento social, ni una creatura de excepción ante quien deban quebrarse todas las medidas. Simplemente, un fenómeno natural en una sociedad de masas que debe ser aceptado con tranquilidad, sin caer ni en el endiosamiento ni en la excecración.

El caso de Raphael no es único, y actitudes como las que vimos en Chile durante su visita se han dado en todo el mundo y se seguirán dando. Podrán variar los nombres, pero siempre habrá una sociedad dispuesta a dejarse conquistar por el encanto de una copilla fácil y un intérprete talentoso, capaz de sacarle el mejor partido.

Luego, la copilla y el intérprete pasan a constituir una industria completa y se convierten en un elemento de poder y, en determinado instante, pueden mover multitudes y constituir opinión. Es el momento en que Raphael llegó a Chile lo que explica la acogida desmesurada que lo envolvió.

Pero es un momento que también pasa, porque sus elementos componentes carecen de la fuerza necesaria para proyectarse más allá de la oportunidad en que transcurren. Cuando eso se produce, de la gloria y la vigencia del astro quedan sólo algunas cuentas bancarias abultadas, muchos recuerdos juveniles que serán evocados con nostalgia en una edad más avanzada, y, en el mejor de los casos, algunos discos supervivientes que, de tarde en tarde, a lo largo de los años, deja oír la coplilla anticuada en medio del estruendo de las nuevas coplas triunfadoras.

Bocaccio

Carlos Alegría Canta y Compone

Carlos Alegría demostrará sus condiciones como compositor en los temas originales "Yo te extraño" y "Cuando me miras", con que el joven cantante hará su debut en el sello Polydor. Alegría ha grabado media docena de singles y es autor de varios temas que han interpretado con éxito otros cantantes nuevaoleros. Ahora, Carlos Alegría ha resuelto reunir en su nuevo disco sus dos habilidades y aparecer ante el público en el doble papel de intérprete y compositor.

—oOo—

Los Hilos, el conjunto que le canta a la primavera, debutará este fin de semana en el Driv In San Francisco, nuevo local que se dedicará a los bailes coléricos para la juventud. El contrato se gestionó en Coquimbo, donde el dueño del San Francisco los vio actuar ocasionalmente en Radio Riquelme.

—oOo—

Juan Pedro reaparecerá en el mercado discómano con dos canciones brasileñas, lo que no es una novedad, ya que este intérprete se ha especializado en los temas del Brasil. Lo nuevo está en que la versión castellana es de Juan Pedro y que el cantante se propone partir al Brasil en cuanto pueda cantarles a los cariocas sus propias canciones. Los dos nuevos temas de Juan Pedro son "La lección" y "No quiero más", con ritmo de go gó.



De conformidad con lo dispuesto en los Decretos Supremos N.os 121 y 555, del 28 de febrero de 1957, y del 28 de diciembre de 1965, ambos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, he solicitado a la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, la **autorización para establecer un servicio entre "Santiago — Puente Alto — La Obra — San José de Maipo — San Alfonso — San Gabriel — El Volcán.**

ROLANDO FLORES MORA

Hoy Estrena la SAE "La Barca sin Pescador"



La Sociedad de Arte Escénico estrena hoy en el Teatro Municipal de Santiago, "La Barca sin Pescador", de Alejandro Casona. Esta pieza ... da especialmente ... temporada de ... teatral ha sido ... sentada en Valparaíso y otros lugares, ... el interés de los ... sos auditorios. El ... está encabezado por María Eugenia Cavieres, Osvaldo Lagos, ... Román, Víctor ... Teodoro Lowey. El ... je fue dirigido por ... Soto, con vestuario ... ly Stephen, con ... Héctor Cáceres y ... sonoros de Enrique ...

Dramática escena de ... Barca sin Pescador ... Alejandro Casona ... montaje de la SAE ... dad de Arte Escénico ... gido por Luis Soto ... extremos de la mesa ... de verse a María ... Cavieres y a Osvaldo ... gos.

Sigue el Exito de "Los Dos Tímidos"



Trío de Can Can, que bailan en el VARIETE.

No se necesita haber nacido en París para bailar can can. Por lo menos, esto es lo que pretenden demostrar Alejandra García, Patricio Primus y Judith Glasser, en el Teatro El Callejón, en la sala de Mac Iver. La escena corresponde al programa de varieté que precede a la presentación del vodevil de Labiche, "Los dos tímidos", que se exhibe los sábados y domingos, a las 19 horas, bajo la dirección de Jaime Silva, con música de Lucho Advis.

Polla del Fútbol Esp... Esta Tarde a los S... Concursantes Ganado...

Esta tarde, a las 17 horas, entregaremos los seis ... de la POLLA DEL FUTBOL, a los siguientes ... santes: Humberto Peñailillo Z., de San Felipe; Juan ... G., de Santiago; Orlando Armijo, de Santiago; Sergio ... lillo, de San Felipe; Guillermo Morales, de Santiago ... derato Valencia, de Santiago. En este mismo orden ... nen los primeros seis lugares, vales de 500 escudos ... trería "Rex", Bandera 663, justo para su gusto; los ... de Relojería "Gabor", Estado 48, y las 200 "lucas" ... Marie Reid", de Industrias Textiles "Revlon".

LA POLLA DEL FUTBOL cumple con sus fieles ... res.

Recital de canto en el Conservatorio

Un grupo de alumnos del Conservatorio Nacional de Música ofrecerá un recital de canto hoy martes, a las 19 horas, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264. Ellos pertenecen a los cursos de canto y repertorio, de las profesoras Lila Cerda y Elvira Savi. Los alumnos son: Bernardino Correa, María Angélica Catalán, Gilda Bottai y Carmen Luisa Letelier. Actuarán acompañados al piano por la destacada pianista chilena Elvira Savi, de gran renombre, tanto nacional como internacional. La entrada a este tercer programa del Ciclo de Conciertos 1968, es libre.



ROBERTO CARLOS

A fin de mes llega Roberto Carlos

La ola de cantantes internacionales continuará a fin de mes con la llegada de Roberto Carlos, el famoso artista brasileño ganador del Festival de San Remo.

En principio la llegada de Roberto Carlos está fijada para el 22 de noviembre, aunque la fecha está sujeta todavía a confirmación. Roberto Carlos debió haber actuado en Santiago a mediados de octubre, pero sus empresarios acordaron postergar su venida, ya que el cantante quedaba emparedado entre las actuaciones de Adamo y Raphael.

Roberto Carlos viajará acompañado de su propia orquesta de trece músicos y se presentará en radio, televisión y un cine céntrico de Santiago.

En el Instituto Chileno-Norteamericano:

Ultimo Ciclo de Viernes Fílmicos

Este mes terminan los viernes fílmicos que a lo largo del año presentó el Instituto Chileno-Norteamericano en el salón Hellen Wessel, en su sede en la calle Moneda.

El ciclo final, correspondiente a noviembre, consulta las películas que se enumeran a continuación:

Viernes 8.— A las 16 y a las 19 horas. "Viaje Fantástico". "Fantastic Voyage". Fox 1966. Un film de Richard Fleisher, de gran originalidad y factura técnica. Un grupo de científicos viajan por el cuerpo humano. Con Stephen Boyd, Raquel Welsh, Edmond O'Brien, Donald Pleassance, y otros.

::

Viernes 15.— A las 16 y a las 19 horas. "Viaje al Centro de la Tierra". "Voyage to the Center of the Earth". FOX. Un film de Henry Levin, según la conocida novela de Julio Verne del mismo nombre. Con James Mason, Pat Boone y Arlene Dahl.

::

Viernes 22.— A las 16 y a las 19 horas. Presentación en la función vermut. "La Pasión de los Fuertes". "My Darling Clementine". Un western clásico del maestro del género John Ford. FOX 1946, en blanco y negro, con Henry Fonda, como Wyatt Earp; Víctor Mature como Doc Hollyday, y Linda Darnell y Walter Breenan. Mayores de 15 años.

::

Inscripciones en el Instituto, en Informaciones, 1er. piso: Miércoles a viernes.

Extraordinariamente se exhibirán en el mes de noviembre dos importantes filmes norteamericanos en versión original:

"Friendly Persuation" (La Gran Tentación). De William Wyler. La humana historia de una familia de cuáqueros durante la Guerra de Secesión. Gran premio en el Festival de Cannes de 1956, con Gary Cooper, Dorothy Mac Guire y Anthony Perkins. Para todo espectador.

"The Defiant Ones", (Fuga en Cadenas). Valiente drama racial de Stanley Kramer, con Tony Curtis y Sidney Poitier, como los fugitivos blanco y negro que se odian y luego nace un profundo sentimiento de amistad. Mayores de 15 años. Premiada en el Festival de Berlín de 1958.

Desde el 19 de abril al 29 de noviembre, se han realizado en el Instituto durante el presente año 34 funciones de películas norteamericanas de largo metraje. De ellas estaban en versión original 12 filmes.

Los más variados géneros, de representativos directores y con las figuras más conocidas de Hollywood estuvieron en la pantalla en estas funciones que se hicieron tradicionales.

CARLOS ALEGRIA

TV PROGRAMAS

CANAL 9

18.00, Clases de Francés; 18.30, Mi Marciano Favorito; 19.00, Media hora (serie); 19.30, Documental; 19.55, Noticiario Prolene; 20.00 La Gran cocina Crav; 20.30, Programa especial; 21.30, El Continental; 21.45, ¿Cuánto sabe Ud.? 21.50, El Virginiano; 23.10, La fibra de la noticia; 23.30, Cierre.

CANAL 13

Teleclases, 7.os años; 14.00, M. Latorre en Canal 13; 14.10, MODS.; Telerrecetas. Primeros cuidados del niño. "El loco Estero". Teleserie nacional. Primeros auxilios en el hogar. Turismo con C. Merino. Largometraje; 17.00, Francia en Chile; 18.00, Mr. Ed; 18.36, Colorín Colorado. "Do re mi", y cuentos de Gaspar, con Marionetas el Carromato; 19.00, La Novicia voladora; 19.30, F.E.U.C.; 20.00, Noticiario Prolene; 20.05, Pantallas del Deporte; 20.15, Mundo insólito; 20.35, El tiempo; 20.40, F.B.I.; 21.40, Juani en sociedad; 22.00, Martini al instante; 22.17, Juglarías del mundo. Los Parras; 22.35, Judd. Abogado defensor; 23.35, Noticiario al cierre; 23.55, Cierre.

CANAL 8 (Valparaíso)

16.02, Telegrama británico; 16.16, Recuerdos del cine; 17.20, Boutique; 17.30, Este mundo y su vida; 18.00 Travesuras y canciones; 18.30, Festival infantil. "Flipper"; 19.00, Mr. Ed; 19.30, Zona del arte; 19.50, El tiempo; 20.00, Perdidos en el Espacio; 20.50, Noticiario Prolene D.; 21.00, Bonanza; 22.00, Martini al instante; 22.15, Orquesta Sinfónica y Coros USV (Alter.); 23.30 Noticiario de cierre.

POLLA DEL FUTBOL
LA NACION

CAMPEONATO NACIONAL
1.er PREMIO SASTRERIA REX E°500

PARTIDO CLAVE		
U. de Chile		Huachipato
... Italiano		Palestino
Everton		U. Católica
[illegible]		Wanderers
Concepción		G. Cross

CAMPEONATO PROMOCION
1.er PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE		
Colo Colo		Magallanes
San Felipe		La Serena
U. Española		La Calera
Rangers		O'Higgins

CAMPEONATO ASCENSO
BANDERA 663 SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE		
L. Rossel		U. Técnica
San Luis		Ñublense
Lota		Trasandino
Antofagasta		Coquimbo
Iberia		Municipal
[illegible]		Naval
Ferro		San Antonio

NOMBRE: ____
DIRECCION: ____
CIUDAD: ____ CARNET: ____